



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Магнитогорский государственный технический университет им. Г.И.
Носова»



УТВЕРЖДАЮ
Директор ИГО
Л.Н. Санникова

06.02.2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление подготовки (специальность)
15.03.06 Мехатроника и робототехника

Направленность (профиль/специализация) программы
Мехатронные системы в автоматизированном производстве

Уровень высшего образования - бакалавриат

Форма обучения
заочная

Институт/ факультет	Институт гуманитарного образования
Кафедра	Иностранных языков по техническим направлениям
Курс	1, 2

Магнитогорск
2025 год

Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО - бакалавриат по направлению подготовки 15.03.06 Мехатроника и робототехника (приказ Минобрнауки России от 17.08.2020 г. № 1046)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры
Иностранных языков по техническим направлениям
03.02.2025, протокол № 6

Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО
06.02.2025 г. протокол № 6

Председатель _____ Л.Н. Санникова

Согласовано:

Зав. кафедрой Автоматизированного электропривода и мехатроники

_____ А.А. Николаев

Рабочая программа составлена:

доцент кафедры ИЯпоТН, канд. филол. наук _____ А.И. Дубских

Рецензент:

зав. кафедрой ЛиП, канд. филол. наук _____ Т.В. Акашева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры
Иностранных языков по техническим направлениям
03.02.2025, протокол № 6

Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

Рабочая программа одобрена методической комиссией ИГО
06.02.2025 г. протокол № 6

Председатель _____ Л.Н. Санникова

Согласовано:

Зав. кафедрой Автоматизированного электропривода и мехатроники

_____ А.А. Николаев

Рабочая программа составлена:

доцент кафедры кафедры ИЯпоТН, канд. филол. наук

_____ А.И. Дубских

Рецензент:

зав. кафедрой ЛиП, канд. филол. наук _____ Т.В. Акашева

Лист актуализации рабочей программы

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2026 - 2027 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков по техническим

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2027 - 2028 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков по техническим

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2028 - 2029 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков по техническим

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2029 - 2030 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков по техническим

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для реализации в 2030 - 2031 учебном году на заседании кафедры Иностранных языков по техническим

Протокол от _____ 20__ г. № ____
Зав. кафедрой _____ Н.Н. Зеркина

1 Цели освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» является:
повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования
и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем иноязычной коммуникативной компетенции в устной и письменной формах для решения социально-значимых задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности, а также для дальнейшего самообразования.

2 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Иностранный язык входит в обязательную часть учебного плана образовательной программы.

Для изучения дисциплины необходимы знания (умения, владения), сформированные в результате изучения дисциплин/ практик:

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части образовательной программы (Б1.О.04).

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения, владения, сформированные в результате изучения иностранного языка на предыдущем этапе образования.

Иноязычная коммуникативная компетенция, сформированная в курсе изучения дисциплины "Иностранный язык", позволит студентам интегрироваться в международную социальную среду и использовать иностранный язык как средство межкультурного и профессионального общения.

3 Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля) и планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины (модуля) «Иностранный язык» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
УК-4.1	Выбирает стиль общения на русском языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь и стиль общения к ситуациям взаимодействия
УК-4.2	Ведет деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий
УК-4.3	Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского языка на иностранный
УК-4.4	Публично выступает на русском языке, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения
УК-4.5	Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддерживать разговор в ходе их обсуждения

4. Структура, объём и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 7 зачетных единиц 252 акад. часов, в том числе:

- контактная работа – 18,5 акад. часов;
- аудиторная – 16 акад. часов;
- внеаудиторная – 2,5 акад. часов;
- самостоятельная работа – 217 акад. часов;
- в форме практической подготовки – 0 акад. час;
- подготовка к экзамену – 8,7 акад. час
- подготовка к зачёту – 7,8 акад. час

Форма аттестации - зачет, экзамен

Раздел/ тема дисциплины	Курс	Аудиторная контактная работа (в акад. часах)			Самостоятельная работа студента	Вид самостоятельной работы	Форма текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	Код компетенции
		Лек.	лаб. зан.	практ. зан.				
1. Я в современном мире								
1.1 Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме «О себе»	1			1	10	Чтение текста и составление устного сообщения «О себе» Письменное составление автобиографии	Выборочный опрос Проверка составления автобиографии	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
1.2 Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: "Порядок слов в простом предложении, виды предложений»				2	11	Выполнение грамматического теста	Проверка выполнения грамматического теста	УК-4.1, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5, УК-4.2
1.3 Развитие навыков говорения и письма по теме «Мои планы на будущее»				1	11	Выполнение письменных работ по теме «Мои планы на будущее»	Тестовое задание	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
Итого по разделу				4	32			
2. Ценности образования								
2.1 Развитие умений и навыков чтения и письма по теме: «Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста»	1			1	7	Ответы на вопросы к тексту; Написание e-mail	Выборочный опрос , проверка письменных работ	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
2.2 Развитие навыков письма и говорения по теме «Система высшего образования в странах				1	7	Составление сообщения по теме «Система высшего	Выборочный опрос	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5

изучаемого языка»						образования в странах изучаемого языка		
2.3 Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: «Числительное, «Местоимение и его виды»	1			1	7	Выполнение упражнений по изучаемому грамматическому материалу	Проверка знания грамматического материала на упражнениях	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
2.4 Употребительные выражения речевого этикета по теме «Студенческая жизнь» (формы обращения, приветствия и сопутствующие реплики при встрече, прощании)				1	2	Составление диалога по теме «Студенческая жизнь» с использованием речевых клише	Устный опрос	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
2.5 Диагностика сформированности навыков, умений по всем видам деятельности					5	Письменное выполнение контрольной работы № 1	Контрольная работа № 1	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
Итого по разделу				4	28			
3. История научной мысли								
3.1 Развитие умений и навыков чтения/ письма по теме «Выдающиеся учёные мира»	1			0,15	7	Составление письменного сообщения «Выдающиеся учёные мира»	Проверка письменного сообщения	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
3.2 Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: «Имя существительное (число, род, артикли)»				0,15	7	Выполнение упражнений по грамматике изучаемого языка	Проверка выполнения грамматических упражнений	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
3.3 Развитие навыков говорения по теме «Величайшие изобретения человечества»				0,3	8	Сообщение по теме «Величайшие изобретения человечества»	Выборочный опрос	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
Итого по разделу				0,6	22			
4. Страна, где я живу								
4.1 Развитие умений и навыков чтения / письма по теме: «Географическое положение и политическая система Российской Федерации»	1			0,15	5,5	Чтение текста и ответы на вопросы по теме «Географическое положение и политическая система Российской Федерации»	Выборочный опрос, проверка письменных работ	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
4.2 Развитие навыков чтения, перевода и говорения по теме «Культура и традиции Российской Федерации»				0,15	5,5	Чтение текста и ответы на вопросы «Географическое положение и политическая система страны изучаемого	Устный опрос	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5

						языка»		
4.3 Развитие навыков письма по теме «Крупные города Российской Федерации»	1			0,15	5,5	Заполнения бланка конверта	Проверка письменного задания	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
Итого по разделу				0,45	16,5			
5. Страны изучаемого языка								
5.1 Развитие умений и навыков чтения и письма по теме: «Географическое положение и политическая система страны изучаемого языка»	1			0,2	5,5	Чтение текста и ответы на вопросы по теме «Географическое положение и политическая система страны изучаемого языка»	Выборочный опрос, проверка письменных работ	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
5.2 .Развитие навыков говорения по теме «Культура и традиции страны изучаемого языка»				0,2	5,5	Перевод текста страноведческого о характера	Устный опрос	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
5.3 Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: «Имя прилагательное и наречие»				0,3	5,5	Выполнение упражнений по изучаемому грамматическом у материалу	Проверка знания грамматического материала на упражнениях	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
5.4 Развитие навыков чтения по теме «Крупные города страны изучаемого языка»				0,25	5,5	Чтения текста по теме «Крупные города страны изучаемого языка»	Проверка понимании прочитанного текста	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
5.5 Диагностика сформированности навыков, умений по всем видам деятельности					5,5	Письменное выполнение контрольной работы № 2	Контрольная работа №2	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
Итого по разделу				0,95	27,5			
Итого за семестр				10	126		зачёт	
6. Современное производство и окружающая среда								
6.1 Развитие умений и навыков чтения по теме: «ММК – одно из крупнейших предприятий металлургической отрасли России и мира»	2			1	8	Чтение текста и ответы на вопросы «ММК – одно из крупнейших предприятий металлургическо й отрасли России и мира»	Составление аннотации к тексту	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
6.2 Развитие умений и навыков оперирования грамматическим материалом: «Видовременные формы глагола»				1	8	Выполнение упражнений по изучаемой грамматической теме	Проверка знания грамматического материала на упражнениях	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
6.3 Развитие навыков письма по теме «Природные и экологические явления и				1	8	Чтение и перевод текста по теме «Природные и	Выборочный опрос	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5

изменения»						экологические явления и изменения», ответы на вопросы по тексту		
6.4 Развитие навыков говорения чтения и письма «Защита окружающей среды»	2			1	8	Подготовка сообщения по теме «Защита окружающей среды	Устный опрос	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
Итого по разделу				4	32			
7. Достижения научно-технического прогресса								
7.1 Развитие умений и навыков чтения, письма по теме: «Роль и место инновационных технологий в современном мире»	2			1	19	Чтение текста и письменные ответы на вопросы по теме «Роль и место инновационных технологий в современном мире»	Проверка письменных работ	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
7.2 Развитие навыков говорения по теме «Информационные технологии 21-го века»				1	19	Составление монолога	Устный опрос	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
7.3 Диагностика сформированности навыков, умений по всем видам деятельности					21	Письменное выполнение контрольной работы № 3	Контрольная работа № 3	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3, УК-4.4, УК-4.5
Итого по разделу				2	59			
Итого за семестр				6	91		экзамен	
Итого по дисциплине				16	217		зачет, экзамен	

5 Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по реализации компетентностного подхода программа дисциплины «Иностранный язык» предусматривает:

- использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий с целью формирования и развития иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся;
- использование аудио- и видеоматериалов, ИНТЕРНЕТ - ресурсов на практических занятиях;
- использование электронных образовательных ресурсов по темам практических занятий;
- поиск и изучение медийных текстов по обозначенной проблематике;
- использование разных форм внеаудиторной работы, таких как организация праздников и тематических вечеров, студенческих научных конференций; встреч с носителями языка.

Для достижения планируемых результатов обучения, в курсе «Иностранный язык» используются следующие образовательные технологии:

1. Информационно-развивающие технологии, направленные на формирование системы знаний, запоминание и свободное оперирование ими.

Используется коммуникативно - когнитивный метод, самостоятельное изучение литературы, применение новых информационных технологий для самостоятельного пополнения знаний, включая использование технических и электронных средств информации.

2. Деятельностные, практико-ориентированные технологии, направленные на формирование системы профессиональных практических умений при проведении экспериментальных исследований, обеспечивающих возможность качественно выполнять профессиональную деятельность.

3. Развивающие проблемно-ориентированные технологии, направленные на формирование и развитие проблемного мышления, мыслительной активности, способности видеть и формулировать проблемы, выбирать способы и средства для их решения. Используется коллективная деятельность в группах при выполнении практических заданий, решение задач в условных ситуациях деловой и профессиональной коммуникации.

4. Личностно-ориентированные технологии обучения, обеспечивающие в ходе учебного процесса учет различных способностей обучаемых, создание необходимых условий для развития их индивидуальных навыков, развитие активности личности в учебном процессе. Личностно-ориентированные технологии обучения реализуются в результате индивидуального общения преподавателя и студента при презентациях сообщений и докладов, письменных работ и при выполнении домашних индивидуальных заданий.

6 Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Представлено в приложении 1.

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Представлены в приложении 2.

8 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) Основная литература:

Английский язык

1. Дерина, Н. В. Практикум по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык) для студентов заочной формы обучения : практикум. Ч. 1 / Н. В. Дерина, Е. И. Рабина, Т. А. Савинова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2205> (дата обращения: 01.02.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Дерина, Н. В. Практикум по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык) для студентов заочной формы обучения : практикум. Ч. 2 / Н. В. Дерина, Е. И. Рабина, Т. А. Савинова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2206> (дата обращения: 01.02.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

3. Дерина, Н. В. Практикум по дисциплине "Иностранный язык" (английский язык) для студентов заочной формы обучения : практикум. Ч. 3 / Н. В. Дерина, Е. И. Рабина, Т. А. Савинова ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2018. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2237> (дата обращения: 01.02.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

Немецкий язык

1. Дубских, А. И. Deutsch für Fernstudenten. Teil I : учебное пособие [для вузов] / А. И. Дубских, О. В. Кисель, А. В. Бутова ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2020. - 1 CD-ROM. - ISBN 978-5-9967-1872-6. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2802> (дата обращения: 01.02.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

2. Дубских, А. И. Deutsch für Fernstudenten. Teil II : учебное пособие [для вузов] / А. И. Дубских, О. В. Кисель, А. В. Бутова ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2020. - 1 CD-ROM. - ISBN 978-5-9967-2044-6. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/2918> (дата обращения: 01.02.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.

Французский язык

1. Залавина, Т. Ю. Практикум по дисциплине "Иностранный язык" (французский язык) для студентов заочной формы обучения. Часть. 1 : практикум [для вузов] / Т. Ю. Залавина, Е. И. Рабина ; Магнитогорский государственный технический университет им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2020. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/21317> (дата обращения: 01.02.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный.

2. Залавина, Т. Ю. Французский язык для бакалавров. Часть 2 (практикум по дисциплине "Иностранный язык" для студентов заочного обучения) : практикум / Т. Ю. Залавина, Е. А. Пикалова, Е. И. Рабина ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2021. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/3079>

(дата обращения: 01.02.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный.

б) Дополнительная литература:

Английский язык

1. Рабина, Е. И. Grammar Review. (Практикум по дисциплине "Иностранный язык в профессиональной деятельности" (английский язык) для студентов бакалавриата очной и заочной форм обучения) : практикум / Е. И. Рабина, Т. Ю. Залавина, Е. А. Пикалова ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2021. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/3120> (дата обращения: 01.02.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.
2. English Course for University Students : учебное пособие. Part 1 / [Е.А. Гасаненко, О. А. Лукина, Ю. В. Южакова и др.] ; МГТУ. - Магнитогорск : МГТУ, 2017. - 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/21091> (дата обращения: 01.02.2025). - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.
3. Жукова, Ю. В. Английский язык для студентов неязыковых вузов : учебное пособие / Ю. В. Жукова. — Ульяновск : УлГТУ, 2020. — 250 с. — ISBN 978-5-9795-2080-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/259805> (дата обращения: 26.03.2025). — Режим доступа: для авториз. Пользователей

Немецкий язык

1. Залавина, Т. Ю. Deutsch für Bachelors : учебное пособие [для вузов] / Т. Ю. Залавина ; Магнитогорский гос. технический ун-т им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2023. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/MObject/21045> (дата обращения: 01.02.2025). - ISBN 978-5-9967-2656-1. - Макрообъект. - Текст : электронный. - Сведения доступны также на CD-ROM.
2. Кисель, О. В. Ich und meine Umgebung : учебное пособие [для вузов] / О. В. Кисель, А. И. Дубских, А. В. Бутова ; Магнитогорский государственный технический университет им. Г. И. Носова. - Магнитогорск : МГТУ им. Г. И. Носова, 2022. - 1 CD-ROM. - Загл. с титул. экрана. - URL: <https://host.megaprolib.net/MP0109/Download/ToView/20263?idb=db0109> (дата обращения: 01.02.2025). - ISBN 978-5-9967-2581-6. - Разные виды содержания : электронный. - Режим доступа: для авторизованных пользователей. - Сведения доступны также на CD-ROM.
3. Седова, О. В. Немецкий язык для бакалавров : учебное пособие / О. В. Седова. — Елец : ЕГУ им. И.А. Бунина, 2016. — 52 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/189943> (дата обращения: 26.03.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей

Французский язык

1. Хайдаров, Я. Р. Французский без акцента. Начальный курс французского языка / Я. Р. Хайдаров. — 2-е изд., испр. и доп. — Санкт-Петербург : КАРО, 2018. — 208 с. — ISBN 978-5-9925-1356-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/118708> (дата обращения:

26.03.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

2. Французский язык (B1–B2). Практикум : учебное пособие для вузов / В. Н. Аристова, И. Ю. Бартенева, М. А. Ерыкина, Н. В. Жукова. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 144 с. — ISBN 978-5-8114-8858-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/208634> (дата обращения: 26.03.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Интернет ресурсы на английском, немецком и французском языках:

1. Деловые и личные письма на английском языке. (English.ru) – URL: <http://www.english.ru/letter/letter.html>

2. Словари, справочники, онлайн-тесты, книги, учебные материалы (Studygerman). URL: <http://www.studygerman.ru>.

3. Образовательный портал МГТУ (Newlms.magtu.ru). – URL: <http://newlms.magtu.ru/login/index.php>

4. Сайт Британского Совета (Britishcouncil.org). – URL: <https://www.britishcouncil.org/> -

5. Англо-русский / русско-английский словарь (Woordhunt.ru) – <https://woordhunt.ru/>

6. Larousse.fr: encyclopédie et dictionnaires gratuits en ligne (Larousse.fr). – URL: <http://www.larousse.fr>

7. Поисковая система Академия Google (Google Scholar). – URL: <https://scholar.google.ru/>

в) Методические указания:

Методические указания по организации аудиторной и внеаудиторной работы по дисциплине (Приложение 3)

Методические разработки по разделам / темам аудиторной и внеаудиторной работы обучающихся (Приложение 4)

г) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

URL:<http://www.usingenglish.com/glossary.html> Словарь по практической грамматике английского языка (Usingenglish.com)

URL:<http://www.english.ru/letter/letter.html> Деловые и личные письма на английском языке. (English.ru)

URL: <http://www.studygerman.ru>. Словари, справочники, он-лайн-тесты, книги, учебные материалы (Studygerman).

<http://newlms.magtu.ru/login/index.php> Образовательный портал МГТУ (Newlms.magtu.ru)

<http://www.twirpx.com/file/270671/> Новый французско-русский словарь (Twirpix.com).

Программное обеспечение

Наименование ПО	№ договора	Срок действия лицензии
MS Office 2007 Professional	№ 135 от 17.09.2007	бессрочно
7Zip	свободно распространяемое ПО	бессрочно
FAR Manager	свободно распространяемое ПО	бессрочно

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Название курса	Ссылка
Национальная информационно-аналитическая система – Российский индекс научного цитирования (РИНЦ)	URL: https://elibrary.ru/project_risc.asp
Электронная база периодических изданий East View Information Services, ООО «ИВИС»	https://dlib.eastview.com/
Федеральное государственное бюджетное учреждение «Федеральный институт промышленной собственности»	URL: http://www1.fips.ru/
Российская Государственная библиотека. Каталоги	https://www.rsl.ru/ru/4readers/catalogues/
Международная реферативная и полнотекстовая справочная база данных научных изданий «Springer Nature»	https://www.nature.com/siteindex

9 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает:

В соответствии с учебным планом по дисциплине «Иностранный язык» предусмотрены следующие виды занятий: практические занятия, самостоятельная работа, консультации, зачеты и экзамен.

Тип и название аудитории Оснащение аудитории

Учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Мультимедийные средства хранения, передачи и представления информации.

Комплекс тестовых заданий для проведения промежуточных и рубежных контролей.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся Персональные компьютеры с пакетом MS Office, выходом в Интернет и с доступом в электронную информационно-образовательную среду университета

Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования Шкафы для хранения учебно-методической документации, учебного оборудования и учебно-наглядных пособий.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
1. Я в современном мире			
1.1 Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме	Проверка понимания прочитанного текста Проверка письменных заданий	Use the phrases to write your <u>own</u> autobiography. 1 My name is ... I am ... years old. I was born on ... in ... 2 We have ... people in our family. I live with ... 3 My father's name is ... He is ... years old. He is a ... and he works ... 4 My mother's name is ... She is ... years old. She is a ... 5 I have a (younger / elder sister / brother). He / She is a ... 6 We live in a ... There are ... rooms in our flat: ... and a ... We have all modern convenience: ... 7 I have my <u>duties about the house</u>. I must ... I always help my ... about the house. 8 I finished school number ... My <u>favourite</u> subjects at school were ... and ... Now I'm a ... 9 I like reading. I like to read ... and I also like to read... 10 I like to listen to modern music. I like to listen to ... My <u>favourite</u> composer is... 11 I like to watch TV. My <u>favourite</u> programmes are ... 12 Now I'm a student of ... We have many subjects at ... My <u>favourite</u> subjects are... Match each part of the resume to its contents Special skills, Education, References, Personal information, Qualifications, Personal qualities, Work experience, Objective RESUME Ivan Ivanov Address: 201 Lenina Street, apt. 25, Moscow, 215315, Russia Telephone: home: +7-XXX-XXX-XXXX mobile: +7-XXX-XXX-XXXX Email: your.name@gmail.com Date of birth: 25th July 1985 Nationality: Russian Marital status: single I am seeking a position with a company where I can use my ability to analyze data sets and prepare	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
		financial forecasts. Lomonosov Moscow State University, department of Economics, Master’s degree in Marketing (2001–2006). Marketing Specialist courses in Moscow Marketing College, started in 2014 up to present Company Name 1, 2012–present Moscow, Russia Financial analyst • Preparing business plans • Planning investment activities and budget • Analyzing data sets collected through all the departments www.englex.ru • Preparing financial forecasts • Preparing reports for the board of management Company Name 2, 2007–2011 Krasnodar, Russia Assistant manager • Providing main office with office supplies • Analyzing large data sets collected through all the departments • Preparing financial forecasts • Preparing reports for the board of management • Articulate • Broad-minded • Dependable • Determined • Initiative • Versatile • Native Russian • Fluent English • Working knowledge of German (Basic knowledge) • Driving License (Category B) • Computer literacy (Microsoft Office, Outlook Express, 1C: Enterprise) • Hobbies: foreign languages, chess Petr Petrov, BBB Solutions, +7-495 –XXX-XXXX, name@gmail.com	

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
1.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка выполнения упражнений	Put the words in the proper order in the sentences 1usually / at 10 o'clock / out of the garage / in the morning / drives / his bike / Fred 2a shower / after dinner / often / Mrs Lewis / takes 3a parking place / near the library / we / find / seldom 4to / I / on / a / night-club / sometimes / Saturdays / go 5fly / my parents / to Australia / sometimes / I / in winter / and 6enjoys / very much / swimming / in the pool / always / Mary Find a mistake in the word order 1. Likes he to jump 2. to buy some bread go people to shop 3. books writes the author 4. trees plant people. 5. rides a bike Paul. 6. Sunny in summer is it.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
2. Ценности образования			
2.1. Развитие навыков чтения, говорения и письма по теме «Система высшего образования в России и странах изучаемого языка»	Проверка понимания прочитанного текста Проверка устных и письменных работ. Выборочный опрос	Complete the sentences. 1English is quickly becoming a universal language, and _____. 2 There are many <u>countries</u> around the world _____. 3 If you would like to work for an international company _____. 4 Strong English skills are also useful for _____. 5 If your future job involves making presentations _____. 6As English <u>becomes</u> a widely accepted language _____. Match the parts of the e-mail to their contents Closing Body Signature Subject Heading Attachment Salutation a)To e-mail address of the recipient \	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
		From <i>e-mail address of the addresser</i> <i>b)Marketing Meeting Agenda</i> c) Dear Sir or Madam, d)<i>Thank you for your prompt response</i> <i>Following last week’s presentation, I have decided to write to you...</i> e)<i>Looking forward to your reply</i> f) Please find attached... (documents from the meeting).g) Yours faithfully, NN Answer the questions Where do English young men and women get higher education? 2. At what age do they enter a university? 3. What is the proportion of men and women attending English universities? 4. What subjects are considered to be arts subjects? 5. How do teaching institutes provide instruction to English students? 6. Why are the colleges of Oxford and Cambridge called residential institutions? 7. What is understood by tutors and the tutorial method? 8. Do tutors look after each student individually or after a small group of students? 9. Is the tutorial system used in other universities of England? 10. At what other institutions can Englishmen get education of University standard? 11. How many terms is the University year divided into? 12. How long do they last? 13. What vacations (or holidays) have English students? 14. How long do Christmas and Easter holidays last? 15. What do many English students do during their long summer holiday? 16. What do they call a person studying for a degree at a British university? 17. What do they call a person who has taken a degree? 18. What do the terms B.A., B. Sc., M.A. or M. SC. Stand for? Choose the most suitable word or phrase to complete each sentence. 1. Helen’s parents were very pleased when they read her school a) report b) papers c) diploma d) account 2. Martin has quite a good ... of physics. a) result b) pass c) understanding d) head	

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
		3. In Britain children start ... school at the age of five. a) kindergarten b) secondary c) nursery d) primary 4. Edward has a ... in French from Leeds University. a) certificate b) degree c) mark d) paper 5. My favourite ... at school was history. a) topic b) class c) theme d) subject 6. It's time for break. The bell has ... a) gone b) struck c) rung d) sounded 7. Our English teacher us some difficult exercises for homework. a) set b) put c) obliged d) made 8. Before you begin the exam paper, always read the ... carefully a) orders b) instructions c) rules d) answers 9. If you want to pass the examination, you must study ... a) hardly b) enough c) thoroughly d) rather 10. Most students have quite a good sense of their own ... a) grasp b) ability c) idea d) information	
2.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими структурами обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка письменных работ Лексико-грамматический тест по пройденным темам	<i>Put proper personal pronouns instead of indicated words</i> Lisa and Roger are in Spain now. Lisa and Roger are having their holiday. Lisa and Roger live in a hotel. The hotel is very comfortable. And the beaches are fantastic. The beaches are clean and big. The sea is warm. Roger goes jogging near the sea every morning. Lisa doesn't go with Roger . Lisa wakes up late. Lisa and Roger met their friends there. So Lisa and Roger spend all days with their friends .	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
Диагностика сформированности навыков, умений по всем видам деятельности	Проверка контрольных работ	Контрольная работа № 1 (Приложение 3)	
3. История научной мысли			
3.1. Развитие умений и навыков чтения и письма по теме «Выдающиеся учёные мира и производственной отрасли» (Мельников Н.В., Агошков М.И., Ржевский В.В., Зурков П.Э.) Развитие навыков говорения по теме «Величайшие изобретения человечества»	Проверка понимания прочитанного текста Проверка выполнения устных и письменных работ	<i>Write a biography of George Stephenson</i> Answer the following questions: What was George Stephenson ? Where and when was George Stephenson born? When was the first public railway opened? How many children had George Stephenson ? Where was a monument to father and son erected ?	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
3.2 Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими	Проверка выполнения упражнений	Choose the correct variant. 1. ...Smiths have a dog and a cat. a) ... b) The c) A 2. He knows how to work on ... computer.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме		a) a b) an c) ... 3. She was the first woman to swim across ... English Channel. a) a b) ... c) the 4. Go down ... Kingston Street and turn left into Oxford Street. a) the b) a c) ... 5. I don't like milk in ... tea. a) ... b) the c) a 6. At the end of... busy day, sleep is the best way to restore your energy. a) the b) a c) ... <i>Make the plural of the noun and change the rest of the sentence</i> 1. The woman liked the story. 2. The white mouse is in the box. 3. The policeman is an American. 4. His wife is a secretary. 5. This is a sandwich with butter and cheese. 6. He is my favourite actor. My friend is a student. 7. There is a big fish in the river.	УК-4.5
4. Страна, где я живу			
4.1. Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме: «Российская Федерация: география, политическая система, культура,	Проверка понимания прочитанного текста	<i>Answer the questions</i> 1) What territory does Russia occupy? 2) What <u>countries</u> does it border on? 3) What plains is it <u>located</u> on? 4) What are the longest mountain chains? 5) What sea does Europe's biggest <u>river</u> flow into? 6) What <u>river</u> flows into the Pacific Ocean? 7) How deep is the world's purest lake Baikal? 8) How does the climate in Russia vary? 9) What mineral resources does Russia possess? 10) What industries are developed in Russia? 11) What products do agricultural enterprises produce? <i>Say if the sentences are true or false</i> 1) Three branches of the federal government are checked and balanced by Speakers. 2) All the laws are usually approved by both Chambers and signed by the <u>President</u>.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
люди»		3) After having been signed by the President the law becomes the bill. 4) The government is headed by the Prime Minister. 5) The Prime Minister may veto the bills, initiated in either of two Chambers. 6) The first action of the Prime Minister on appointment is to form the Cabinet. 11 7) The members of the Federal Government are elected by popular vote for a six-year period. Find some information about Russssian outstanding people in Art, Music, Theater, Cinema	
4.2.Развитие навыков письма по теме «Крупные города Российской Федерации»	Представление презентаций	Answer the questions 1) Where is Moscow situated? 2) What is the role of Moscow in Russia? 3)When was Moscow founded? 4) Who founded our capital? 5) What are the most interesting places of interest in the capital? 6) Have you even been to Moscow? 7) Why was our northern capital renamed three times? 8) What is the role of St. Petersburg in Russia? 9) When was it founded? 10) Who founded the city of St. Petersburg? 11) What is the city construction history? 12) What is Novosibirsk famous for? 13) What is Volgograd famous for? Complete the sentences and speak about St. Petersburg 1) St. Petersburg is situated on the same parallel as ... 2) Its climate is milder due to ... 3) It becomes dark early during the short winters but in early summer ... 4) St. Petersburg was founded in ... by ... 5) Until 1918 it was ... 6) Today St. Petersburg is ... 7) It is a wonderful city because ...	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
		8) The Hermitage contains ... 9) The city is called the Northern Venice because ... 10) In 1914 the German sounding name St. Petersburg was ... 11) After the Great October Revolution the city was renamed after ... 12) In 1994 Leningrad was again ... New Jersey Power Company 5674 South 23 Road (1)Ridgefield, (2) TO 08934 (3) Mr Frederick Wolf Director of Marketing (4) Smith Printing Comp 780 (5) Seventh Avenue Milwaukee, (6) WI 4328 company name; d) the street name in the mailing address; e) the town the letter comes from; f) the ZIP code in the return address. <i>Match the information given on the envelope with the words below.</i> a) the ZIP code in the mailing address; b) the addressee; c) the addressee's	
5.Страны изучаемого языка			
5.1. Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме:	Проверка понимания прочитанного текста	Answer the questions a) What is the total area of the United Kingdom? b) When were England and Wales united? c) What happened in 1997?	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
« География, культура и традиции страны изучаемого языка»	Представление презентаций	d) What is the climate of the United Kingdom? e) What is the population of the United Kingdom? Translate from Russian into English 1. Официальное название Великобритании — Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. 2. Соединенное королевство является членом Европейского союза и конституционной монархией. 3. Северная Ирландия занимает северо-восточную часть острова Ирландия. 4.Пролив Ла-Манш отделяет Соединенное Королевство от континентальной Европы. Fill in the gaps. a) Welcome ... London, Mr Burger, b) I'm Sally Smith ... United Tours. Now ... me see. d) ... hotel is the Sherlock Holmes, Mr Burger. e) It's named ... the famous detective, f) The Sherlock Holmes Hotel is ... Baker Street, ... Baker Street Underground Station. g)Here's the ... brochure and a theatre ticket ... tonight, h) Have a nice ... in London, Mr Burger. Translate from Russian into English. a) Добро пожаловать в Лондон, господин Бургер. b) Ваша гостиница - гостиница "Шерлока Холмс" на Бейкер Стрит, c) Это вблизи станции метро Бейкер-стрит. d) Это прекрасная гостиница, e) Вот проспект гостиницы и билет в театр на сегодняшний вечер, f) Желаю (вам) прекрасно провести время в Лондоне! g) Большое спасибо! Speak about "Easter in the UK or the USA", "Easter in Russia", "Differences of Christmas celebration in the UK, the USA and Russia"	УК-4.5
5.2. Развитие умений и навыков оперирования	Проверка выполнения упражнений	Fill in the gaps with a proper adjective in a correct degree of comparison. A train is _____ than a bus. This text is the _____ of all.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
лексическими и грамматическими структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме		I was ill last week but today I am_____ Park Street is _____ than Market Street. This jacket is small for me. Show me a _____ one. What is the _____ thing in life? A crocodile is _____ than a water snake. Helen is the _____ girl in our class.	УК-4.4 УК-4.5
Диагностика сформированности навыков, умений по всем видам деятельности	Проверка контрольных работ	Контрольная работа № 2 (Приложение 3)	
6.Современное производство и окружающая среда			
6.1 Развитие умений и навыков чтения по теме: «Крупнейшие предприятия производственных отраслей в регионе, России и мире» (ОАО «Уральская горно-металлургическая компания»; АО «Южуралзолото	Выборочный опрос. Проверка письменных заданий	<i>Answer the questions</i> 1. What is the largest enterprise of ferrous metallurgy of Russia? 2. What is the share of MMK in domestic market of steel products? 3. Where is production of JSC MMK exported to? 4. What is MMK completely provided with? 5. What else is MMK the largest producer of? (<i>beyond the production of advanced processing</i>) 6. What did the camp 5000 allow MMK to enter? 7. What are the main strategic objectives of JSC MMK? 8. Thanks to what is social climate at MMK improved? 9. What are the branches of Russian economy? 10. What is high efficiency of MMK achieved by? <i>Find a mistake in each sentence</i> The Magnitogorsk Iron and Steel Works is the smallest enterprise of ferrous metallurgy of Russia. 2. Its share of the steel products realized in domestic market of the country makes about 80%. 3. MMK makes	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
группа компаний»; ПАО «Магнитогорский металлургический комбинат»; Группа РМК) Развитие навыков письма по теме «Природные и экологические явления и изменения» Развитие навыков говорения чтения и письма «Защита окружающей среды»		the widest a steel products range among the enterprises of the Russian Federation. 4. Also MMK is the least Russian producer of a sheet hire. 5. The constructed camp 5000 has allowed MMK to enter the high-growth market of pipes of medium diameter. <i>Give your ideas upon these statements</i> Foreign visitors to Russia are often surprised by the amount of litter they see in Russian towns and cities. Has the amount of litter along town and city streets increased in recent years or has it been decreasing? Explain your opinion Are most people unconcerned about the presence of litter in their surroundings? Does the presence of litter in your community concern you? German towns and villages are known to be unusually clean. Why do you think they are cleaner than the towns and villages in many other countries? <i>Say if the following sentences are true or false</i> Poisons from litter enter the ground and can poison your food. Burning litter causes acid rain. Batteries can't explode if burnt. Litter makes drinking water dirty Paper can be reused and recycled before being thrown out Litter causes more rain and so causes floods. Biting insects and animals often live in litter and increases risk of diseases such as Malaria. Once thrown away, leather shoes last longer than a plastic bottle. <i>Use a word or expression from the active vocabulary list to substitute the italicized words in the following sentences.</i> She <i>showed</i> surprise when I told her how much it cost. 2. I generally prefer cold <i>drinks</i> rather than hot ones.	

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
		3. Masha tore the <i>cover</i> off the package of cigarettes and took one out. 4. The murderer was unable to <i>get rid of</i> the body. 5. Parents should teach their children never to <i>throw</i> paper wrappers, drink containers, and other objects on the ground. 6. Do these discoveries have any <i>business</i> value? 7. When collecting <i>trash</i> , the truck drivers often spill a lot on the ground. 8. Animals in zoos are not in their natural <i>environment</i> . 9. Near the end of his life, the old man looked back at his accomplishments with <i>satisfaction</i>	
6.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическим и грамматическим материалом для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка выполнения грамматических упражнений	<i>Complete the pairs of sentences. Use the Present Perfect in one sentence and the Past Simple in the other.</i> 1. I (know) _____ her for six years. I (know) _____ him when I was at school. 2. He (live) _____ in Paris from 1997 to 2000. He (live) _____ in New York since 2001. 3. Where's Pete? I (not see) _____ him for ages. I (not see) _____ Pete last night. 4. We (be) _____ at primary school from 1993 to 1998. We (be) _____ in this class since September. 5. I (not watch) _____ this video yet. I (not watch) _____ a video at the weekend. <i>Put the verbs in brackets in the Past Simple or in the Present Perfect.</i> 1. I _____ (never/ be) to the USA. I _____ (want) to go there last summer but I couldn't. 2. He _____ (live) in this street all his life. 3. His father _____ (come back) to London last Sunday. 4. Yan _____ (write) a letter to Nick two days ago. 5. He _____ (send) his letter yesterday.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
		6. They _____ (just/ buy) some postcards.	
7. Достижения научно-технического прогресса			
7.1. Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме: «Роль и место инновационных технологий в современном мире»; «Информационные технологии 21-го века»	Проверка выполненных работ. Представление презентаций	Correct the mistakes in the following sentences: 1. In order to make the next leap back from the current generation of technology, scientists and engineers have been developing the new field of science called Microtechnology. 2. The prefix milli- comes from the Greek words “nanos”, meaning “hobbit”. 3. The story of Nanotechnology begins in the 1970s and 1980s. 4. The invention of the device in 1947 and the first electronic circuit (IC) in 1959 finished the era of electronics miniaturization. 5. Chemists worked to combine dwarfs into new kinds of molecules, and had great success converting the complex atoms of petroleum into all sorts of useful plastics. Topics for discussion 1. All audio, video and text information sources will be in digital form and available for universal search. 2. Many analysts predict fast progress in the area of “artificial intelligence” in the future. 3. Thirty-five years from now the information technologies in general will probably have penetrated into every aspect of human activity. 4. Industrial robots will perform dangerous, high-precision tasks in many sectors of the economy. 5. Dependence on computers makes society's life-support systems vulnerable to attacks of different people, terrorists, for example. 6. The spread of information technology makes violation of basic privacy or civil rights more difficult. 7. Innovative technologies such as human cloning or artificial intelligence always raise ethic problems stem.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельно й работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурны й элемент компетенци и
		Answer the questions. - How can we predict technological changes? - What is the forecast for 2020? - What are the slogans for new technology sector? - Will the problems of computer security and privacy be solved in the future? - Will information technologies penetrate into every aspect of our life? - What will computes of future allow us to do? - What kind of risks can be provoked by technological innovations? Choose the right answer. - Computer is an electronic ____ device that processes information with astonishing speed and accuracy. a) digital b) digitate c) nonnumeric - When computers first appeared, existing technological methods received incremental . a) degradation b) deceleration c) improvements - Computer technologies with their ____ methods helped people predict technology performance more accurately than previous approximations. a) literal b) numerical c) nonnumerical - High demand for professionals who are able _____all forms of computer systems in industry has arisen. a) to manage b) to cleanc) to admire - Modern, high-speed computers have facilitated the _____of different fields of industry, financial resources, goods and services. a) irreversible change b) rapid movement c) slow progress - By using computers, engineers are able to achieve greater _____. a) inefficiency b) inexpediency c) productivity	
Диагностика сформированности	Проверка контрольных	Контрольная работа № 3 (Приложение 3) Образец итогового теста (Приложение 2)	УК-4.1, УК-4.2,

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
навыков, умений по всем видам деятельности	работ; Итоговый тест		УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Немецкий язык

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
1. Я в современном мире			
1.1 Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме	Проверка понимания прочитанного текста Проверка письменных заданий	<i>Mit Hilfe der Fragen erzählen Sie über Ihre Familie</i> Wie heißen Sie? Wie alt sind Sie? Wann und wo sind Sie geboren? Wann und welche Schule haben Sie beendet? Wo studieren Sie jetzt? Wofür interessieren Sie sich? Welche Charakterzüge haben Sie? Was ist Ihr Lieblingsfach? Welche Fremdsprache kennen Sie? Aus wieviel Personen besteht Ihre Familie? Was sind Ihre Eltern von Beruf? Haben Sie eine Schwester (einen Bruder)? Wie verbringen Sie Ihre Freizeit? <i>Ergänzen Sie das Lebenslauf</i> Name (1) ... Adresse Max-Richter-Strasse 95 8770 Potsdam Telefonnummer 0117 945649 Mobile 0779 92381882 Email (2) ... Nationalität Deutsche (3) 11 March 1979 Berufsausbildung 2001-bis heute Verkaufsleiter bei der Fa. Seifert Frachtstrasse 10 3000 Hannover 1 Profil Verhandlungen führen, Verträge abschließen, Kaufkraft analysieren	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
		Interesse Tennis, Fotografie, Reise.	
1.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка выполнения упражнений	Bestimmen Sie die Wortfolge in folgenden Sätzen. Übersetzen Sie die Sätze 1. Der Wettbewerb fand früher nur auf nationalen Einzelmärkten statt. 2. Wachsen wird man vor allem in Asien und in Amerika. 3. Durch den Fortschritt in der Innovationstechnologie gelangen Informationen in Sekundenschnelle an jeden Ort der Welt. Wählen Sie die richtige Antwort Man muß eigene _____ richtig einschätzen. a. Fertigkeiten b. Leistungen c. Stärke d. Noten e. Fähigkeiten Bei falscher Wahl tauchen _____ auf. a. viele Probleme b. wenige Möglichkeiten c. manche Entscheidungen d. viele Probleme e. einige Angaben	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
2. Ценности образования			УК-4.1, УК-4.2,

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
			УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
2.1. Развитие навыков чтения, говорения и письма по теме «Система высшего образования в России и странах изучаемого языка»	Проверка понимания прочитанного текста Проверка устных и письменных работ. Выборочный опрос	Lesen Sie den Text. Welcher Titel passt zu welchem Teil des Textes? Ordnen Sie zu. A. Die EU-Sprachenpolitik B. Emotionale Verbundenheit C. Andere Kulturen verstehen D. Europäer und Fremdsprachen heute Ergänzen Sie die Sätze entsprechend dem Inhalt des Textes. 1. Es reicht nicht aus, _____ zu lernen. 2. In der EU leben 450 Millionen Menschen mit _____.3. Sprachkenntnisse erleichtern _____.4. Mehrsprachigkeit ist die Basis _____.5. Eine Umfrage hat gezeigt, dass die meisten EU-Bürger sich _____.6. Die „wirtschaftlich wichtigen“ Sprachen sind für die Europäer _____. Setzen Sie die E-Mail-Teile in richtige Reihenfolge ein. a) Bcc: Matthias Jung jung@phil-fak.uni-duesseldorf.de b) From: Institut fuer Internationale Kommunikation sekretariat@iik-duesseldorf.de c) To: Erika Musterfrau xyz@sonstwo.de	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции												
		d) Date: Thu, 16 Dez 1999 14:05:22 +0100 e) Cc: Ruediger Riechert riechert@phil-fak.uni-duesseldorf.de f) Subject: Re: Anfrage Internetfortbildung im Februar 99 <table> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	1	2	3	4	5	6							
1	2	3	4	5	6										
2.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка письменных работ Лексико-грамматический тест по пройденным темам	Wählen Sie die richtige Antwort Diese Fragen sollte der ausländische Student selbst__. a. bei seinen Heimatbehörden klären b. Informationfinden c. sich an der Universität erkundigen d. in der Botschaft aufklären e. im Internet suchen <u>Es geht um_____.</u> a. die Zeit der Überlegungen vor dem Studium b. die Möglichkeit, im Ausland zu wohnen c. die Konkurrenz der Studenten d. die Stellenwahl e. die Zusammenarbeit der Sozialämter <u>Das Akademische Auslandsamt klärt die Frage,_____.</u> a. ob es in Deutschland Auslandsämter gibt b. ob die Auslandsämter für das Studium zuständig sind c. ob die Botschaft den ausländischen Studenten helfen kann d. ob ein bestimmter Studiengang angeboten wird e. ob es diesen Studiengang im Wintersemester gibt	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5												

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
		<u>Ein Ausländer überlegt vor Beginn des Studiums, _____.</u> a. ob er im Heimatland studieren kann, wo und was er studieren will b. ob er im Heimatland studieren soll, wo und was er studieren soll c. ob er in der Bundesrepublik studieren soll, wo und was er studieren soll d. ob er in der Bundesrepublik studieren kann, wo und was er studieren will e. ob ihm seine Eltern erlauben, nach Deutschland zu fahren <u>Der ausländische Student kann sich an die deutsche Botschaft in seinem Heimatland _____ wenden.</u> a. manchmal b. oft c. nie d. selten e. immer	
Диагностика сформированности навыков, умений по всем видам деятельности	Проверка контрольных работ	Контрольная работа № 1 (Приложение 3)	
2 семестр			
3. История научной мысли			
3.1. Развитие умений и навыков	Проверка понимания прочитанного текста	<i>Geben Sie die Pluralform der Substantive.</i>	УК-4.1,

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
чтения и письма по теме «Выдающиеся учёные мира и производственной отрасли» (Мельников Н.В., Агошков М.И., Ржевский В.В., Зурков П.Э.) Развитие навыков говорения по теме «Величайшие изобретения человечества»	Проверка выполнения устных и письменных работ	Die Stadt, die Zeit, die Regierung, das Zentrum, die Messe, der Tourist, der Ort, das Werk, das Jahr, die Universität, die Situation, die Dienstleistung, die Region, der Arbeitsplatz, die Rolle. Bilden Sie die zusammengesetzten Substantive. Bestimmen Sie ihr Geschlecht und übersetzen Sie. 1. die Hand + der Schuh (der Handschuh); 2. der Rat + das Haus; 3. das Glück + der Wunsch + die Karte; 4. das Haupt + die Bahn + der Hof; 5. die Nacht + der Zug; 6. das Buch + die Handlung; 7. die Eltern + das Haus; 8. das Eisen + die Bahn + das Netz; 9. das Haus + die Frau; 10. der Staat + die Grenze	УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
3.2 Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка выполнения упражнений	Sind folgende Aussagen richtig oder falsch? Korrigieren Sie die falschen Sätze. Gebrauchen Sie bei der Antwort folgende Redewendungen: Das finde ich ... richtig/ falsch; Meiner Meinung nach ist ...; Ich bin der Meinung, dass; Ich denke/meine, dass ...; Ich glaube ...; Wenn ich richtig verstanden habe, ...1. Werner von Siemens hatte die moderne Starkstromtechnik begründet.2. In Berlin hielt Werner von Siemens an der Humboldt-Universität seine berühmten Vorträge. 3. Halske und Siemens arbeiteten zusammen an der	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
		Entwicklung der Telegrafentechnik. 4. Eine der ersten Aufträge für die Firma von Siemens und Halske war die Telegrafentechnik Berlin–Frankfurt. 5. 1851 erhielt Werner von Siemens für seine Telegrafentechnik durch die Ostsee die höchste Preismedaille. 6. Von Faraday wurde ein eigenes Kabelschiff gebaut. 7. Für den Bergbau hatte Siemens eine elektrische Eisenbahn und Lichtmaschinen konstruiert.	
4. Страна, где я живу			
4.1. Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме: «Российская Федерация: география, политическая система, культура, люди»	Проверка понимания прочитанного текста	Beantworten Sie folgende Fragen: 1. Wie groß ist die Fläche Russlands? 2. Wo liegt Russland? 3. An welche Staaten grenzt es? 4. Wie ist das Klima in unserem Land? 5. Wie heißen die größten Flüsse und die bedeutendsten Gebirge Russlands? Sammeln Sie die Information und präsentieren Sie einen/einen Künstler/-in in der Literatur, Poesie, Malerei, Musik, Theater, Filmkunst.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
4.2. Развитие навыков письма по теме «Крупные города Российской Федерации»	Представление презентаций	Bereiten Sie einen mündlichen Bericht zum Thema „Meine Heimatstadt“ vor. 1. Wie heißt Ihre Heimatstadt? 2. Wo liegt sie? 3. Wann und von wem wurde sie gegründet? 4. Was wissen Sie aus der Geschichte Ihrer Stadt? 5. Wie groß ist die Zahl ihrer Einwohner? 6. Ist das eine Industriestadt? 7. Welche Industriebetriebe, Werke, Fabriken gibt es in Ihrer Heimatstadt? 8. Was erzeugen Sie? 9. Gibt es die	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
		Lehranstalten, verschiedene Kulturstätten in Ihrer Stadt? 10. Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in der Stadt? 11. Was ist ihr Wahrzeichen? 12. Wie heißt die Hauptstraße der Stadt? Ist sie schön? Was befindet sich hier? 13. Hat sich Ihre Heimatstadt in den letzten Jahren verändert? 14. Ist sie schöner, größer, grüner als früher geworden?	
5.Страны изучаемого языка			
5.1. Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме: « География, культура и традиции страны изучаемого языка »	Проверка понимания прочитанного текста Представление презентаций	Beantworten Sie folgende Fragen 1. Wo liegt Deutschland? 2. An welche Länder grenzt Deutschland? 3. Wie groß ist die Fläche Deutschlands? 4. Welche Großlandschaften gibt es in Deutschland? 5. Was umspült Deutschland im Norden? 6. Wo liegen die Alpen? 7. Welche Temperatur hat Deutschland im Januar und im Juli? 8. Welcher Flüsse fließt ins Schwarze Meer? 9. Welche Flüsse sind die längsten? 10. Sind alle Flüsse schiffbar? 11. Wie heißt der tiefste See? 12. Welche Kanäle gibt es in Deutschland? 13. Wieviel Menschen leben in Deutschland? 14. Wie groß ist die Bevölkerungsdichte? 15. Welche Gebiete sind am dichtesten besiedelt? 16. Wieviel ausländische Mitbürger arbeiten in Deutschland? 17. Wie steht es mit den Bodenschätzen? 18. Was benutzt man für die Deckung des Energiebedarfs? 19. Wo liegen die größten Salzvorkommen? Übersetzen Sie die Sätze 1. Германия — это развитая промышленная страна. 2.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
		Основные промышленные центры расположены в Рурской области. 3. Среди ведущих промышленных отраслей находятся: металлургия, оптическая и химическая промышленность, машиностроение. 4. Структурные изменения произошли в бывшей ГДР. 5. Судостроение развито на севере страны. 6. Для сельского хозяйства характерно возделывание зерновых, овощей, фруктов, винограда. 7. Германия состоит из 16 федеративных земель. 8. Каждая земля имеет свое правительство, свой "парламент и конституцию. 9. В Германии имеется свыше 60 политических партий. 10. ФРГ — член Европейского союза. 11. Германия выступает за мирное сотрудничество во всех частях земли	
5.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка выполнения упражнений	Setzen Sie Komparativform oder Superlativform ein Die wichtige Rolle, die günstige Lage, das gute Ergebnis, die großen Chancen, der moderne Forschungspark, die jungen Werbeleute, viele Messen, hohe Entwicklung. Wählen Sie die richtige Antwort <u>studieren Studenten aus 38 Ländern.</u> a. an der Technischen Universität b. an der Karl-Franzens-Universität c. an der Humboldt Universität d. an der Philipps-Universität e. an der Karl-Marx-Universität <u>bestimmte Leipzigs Entwicklung zum Zentrum</u>	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
		<u>des internationalen Handels</u> a. die gute Situation b. die günstige Lage c. die große Bergen d. die große Wälder e. die wunderbare Umgebung	
Диагностика сформированности навыков, умений по всем видам деятельности	Проверка контрольных работ	Контрольная работа № 2 (Приложение 3)	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
6.Современное производство и окружающая среда			
6.1 Развитие умений и навыков чтения по теме: «Крупнейшие предприятия производственных отраслей в регионе, России и мире» (ОАО «Уральская горно-металлургическая компания»; АО «Южуралзолото группа компаний»; ПАО «Магнитогорский металлургический комбинат»; Группа РМК) Развитие навыков письма по теме «Природные и экологические явления и изменения» Развитие навыков говорения чтения и	Выборочный опрос. Проверка письменных заданий	Beantworten Sie die Fragen: 1. Was ist Magnitogorsk in der Geschichte des Landes? 2.Wann entstand Magnitogorsk als Gigant der sowjetischen Industrie? 3. Womit überraschte Magnitigorsk Skeptiker? 4.Was hilft Magnitigorsk aus vielen schwierigen Situationen herauszukommen? 5. Ist „ММК“ Group ein hocheffizientes russisches metallurgisches Unternehmen entsprechend der Normen im Bereich Arbeitsschutz und Ökologie? 6.Welche Mission hat Magnitogorsker Metallurgisches Kombinat? 7. Was für ein strategisches Ziel hat Magnitogorsker Metallurgisches Kombinat? 8.Was gehört zur korporativen Strategie?	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
письма «Защита окружающей среды»		Bereiten Sie den schriftlichen Bericht zum Thema "Magnitogorsker Metallurgisches Kombinat" vor. Beachten Sie folgende Punkte: 1. Die Geschichte des Magnitogorsker Hüttenkombinats. 2. Das Phänomen unserer Heimatstadt. 3. „MMK“ Group ist ein hocheffizientes russisches metallurgisches Unternehmen. 4. Die wichtigsten Richtungen des Magnitogorsker Hüttenkombinats. Antworten Sie auf die Fragen: 1. Was für eine Umweltkatastrophe droht Europa? 2. Wie groß sind die Schäden? 3. Was ist die Ursache der Katastrophe? 4. Welche Stoffe sind besonders schädlich? 5. Was ist die Hauptursache der Luftverschmutzung? 6. Warum ist die Luftverschmutzung ein internationales Problem? 7. Warum ist es jetzt fast zu spät, dieses Problem zu lösen? 8. Welche Maßnahmen zur Verringerung des Schwefeldioxids in der Luft sind jetzt dringend nötig? Sprechen Sie zu den Themen. 1. Vorteile der Sonnenenergie (Verteuerung der Energie, die Leistung, sauber, keine Gefahr, nutzen, mehr Energie liefern) 2. Nachteile der Sonnenenergie (teuer, Anlagekosten, kompliziert, keineswegs kostenlos, um Vielfaches höher, trübe, sonnenarm) 3. Der Aufbau eines Sonnenkraftwerkes (der Turm, der Kessel. Der Spiegel, die Turbine, der Generator, gewölbt, fokussieren, sich	

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
		erhitzen, verdampfen, antreiben, pumpen, steuern, treffen).	
6.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическим и грамматическим материалом для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка выполнения грамматических упражнений	Setzen Sie die Sätze in Präteritum und Perfekt Aktiv ein 1. Leipzig ist eine Messe- und Universitätsstadt. 2. Es (Leipzig) wird zugleich eine Stadt im Umbruch. 3. Leipzig steht für Eigenschaften wie Ungeduld, Neugier, Schnelligkeit. 4. Hier macht sich der Aufschwung Ost schneller als in anderen Regionen bemerkbar. 5. Im Ergebnis erhält Leipzig ein unverwechselbares Gesicht. 6. In der Stadt verbindet sich Alt und Neu auf glückliche Weise miteinander. 7. Bereits baut man den Leipziger Hauptbahnhof um. 8. Im Norden von Leipzig gewährleisten die Autobahnen die problemlose Verkehrsanbindung an alle europäischen Ballungszentren. 9. Die Stadt entwickelt sich schnell. 10. Die Promenaden Hauptbahnhof wirken als moderne Shopping – Meile. Füllen Sie die folgenden Lückentexte aus: 1) Hier fehlen die Verben: zunehmen, verringern, verhindern, verbrennen, freisetzen, schädigen, sich lösen, bilden, gewinnen. Man ... die Kohle, um den größten Teil der elektrischen Energie zu Bei der Verbrennung wird Schwefeldioxid Dieser Schadstoff ... in der Luft Er ... in Regenwasser und ... Schwefelsäure, die die Wurzeln der Bäume Jetzt sind dringende Maßnahmen nötig, um das Schwefeldioxid in der Luft zu Nur durch diese Maßnahmen kann man das Waldsterben vielleicht noch ...	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
7. Достижения научно-технического прогресса			
7.1. Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме: «Роль и место инновационных технологий в современном мире»; «Информационные технологии 21-го века»	Проверка выполненных работ. Представление презентаций	Beantworten Sie die Fragen: 1. Wo werden heute Computer eingesetzt? 2. Womit und wann begann die Entwicklung des Computers? 3. Wer baute 1652 eine mechanische Rechenmaschine? 4. Von wem wurde die Rechenmaschine vervollkommen und wie viel Grundrechenoperationen konnte sie ausführen? 5. Wann und von wem wurde der erste wirkliche Computer gebaut? Übersetzen Sie mit Hilfe des Textes folgende Wortverbindungen: выполнять все математические действия, использовать (применять) везде, управлять многими процессами, стремительное развитие микроэлектроники, учебные программы по иностранным языкам, предлагать коммуникативные возможности, отправлять электронные письма, обмениваться информацией, переносные компьютеры, найти интересную хорошо оплачиваемую работу. Themen zur Diskussion . 1. Was kann man mit Hilfe eines Computers machen? 2. Warum kann man mit einem Computer leichter lernen? 3. Warum ist das Üben mit einem Computer nicht so langweilig wie mit einem Lehrbuch? 4. Welche	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий для самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
		Kommunikationsmöglichkeiten bietet das Internet?5. Wie benutzen Sie den Computer?	
Диагностика сформированности навыков, умений по всем видам деятельности	Проверка контрольных работ; Итоговый тест	Контрольная работа № 3 (Приложение 3) Образец итогового теста (Приложение 2)	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Французский язык

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
1. Я в современном мире			
1.1 Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме	Проверка понимания прочитанного текста Проверка письменных заданий	Répondant aux questions racontez de vous: Quel est votre nom Tu as quel age Où et quand es-tu né? Quand et à quelle école avez-vous obtenu votre diplôme? Où étudiez-vous maintenant? Qu'est-ce qui vous intéresse? Quels traits de caractère avez-vous? Quelle est votre matière préférée? Quelle langue étrangère connaissez-vous? Combien de personnes sont votre famille? Quels sont tes parents de profession? Avez-vous	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
		une soeur (frère)? Comment passez-vous votre temps libre? Remplissez le résumé Nom ... Date de naissance ... Célibataire/ marié(e)... Pays... Adresse ... (75 rue 7 rue de Lénine) Code postale ... Tél 0117 945649 Mobile 0779 92381882 E-mail (2) ... Nationalité ... Formation ... Expérience professionnelle... Compétences linguistiques ou informatique... Centre d'intérêt	
1.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка выполнения упражнений	Предложения переведите на русский язык, обращая внимание на порядок слов. 1. André lit un livre d'histoire. 2. Les fruits sont dans la vase sur la table. 3. Il aime les tartines avec du beurre. 4. Nous aimons passer le temps avec nos amis. 5. Il y a une serviette sur la table.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
		6. Sur la table il y a une serviette.	
2. Ценности образования			
2.1. Развитие навыков чтения, говорения и письма по теме «Система высшего образования в России и странах изучаемого языка»	Проверка понимания прочитанного текста Проверка устных и письменных работ. Выборочный опрос	Quel titre convient-il au text? a) Des langues étrangères pour le futur spécialiste b) Les langues étrangères c) La croissance de la carrière Remplissez les phrases en fonction du contenu du texte. 1. Dans la vie privée, dans _____, les personnes qui suivent l'actualité ont besoin de connaître au moins une langue étrangère. 2. . Dans de nombreuses professions, la connaissance d'une ou de deux langues étrangères est _____. 3. _____ des langues internationales contribue également à la croissance de carrière. 4. Pendant l'entretien, quand les gens trouvent un emploi, presque partout, ils demandent des _____ en anglais, français, allemand et autres langues. 5. Certains _____ ont même introduit la technique des entretiens collectifs.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
2.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими структурами для обеспечения необходимой	Проверка письменных работ Лексико-грамматический тест по пройденным темам	Dites si les phrases correspondent aux idées du texte: vrai ou faux? 1. L'enseignement supérieur est court. ____ 2. C'est très facile d'entrer à l'université. ____	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
иностранной коммуникации по указанной теме		3. C'est très facile de faire les études à l'université. _____ 4. Le tiers d'étudiants ne reçoit pas de diplôme. _____ 5. En France il n'y a que des universités privées. Choisissez la bonne réponse. 6. Les deux premiers cycles sont destinés ... A aux recherches B aux études C aux stages pratiques 7. Le troisième cycle est destiné à la recherche... A à la recherche B aux études C aux vacances 8. Les étudiants se retrouvent toujours à l'université quand ... A ils se sont reposés après les études. B ils ont passé leurs examens. C ils n'ont pas été admis ailleurs 9. Il y a des contrôles de connaissances: ... A un examen terminal et un contrôle continu des connaissances. B un examen d'entrée et une composition. C des épreuves et la lecture des textes. 10. Les études sont gratuites, mais il y a... A des billets à acheter . B des droits à payer.	УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
		C une licence à recevoir.	
Диагностика сформированности навыков, умений по всем видам деятельности	Проверка контрольных работ	Контрольная работа № 1 (Приложение 3)	
2 семестр			
3. История научной мысли			
3.1. Развитие умений и навыков чтения и письма по теме «Выдающиеся учёные мира и производственной отрасли» (Мельников Н.В., Агошков М.И., Ржевский В.В., Зурков П.Э.) Развитие навыков говорения по теме «Величайшие изобретения человечества»	Проверка понимания прочитанного текста Проверка выполнения устных и письменных работ	<i>Поставьте данные существительные во множественном числе.</i> un journal, un travail, un oiseau, un canal, un prix, un fils, une voix , un livre, une maison , un nez, un tableau, une eau <i>Поставьте правильный вариант артикля.</i> Ils travaillent ... complexe métallurgique. Le titre ... journal est <i>Le Figaro</i> . Ferme ... porte! Ce sont ... revues spécialisées.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
3.2 Развитие умений и навыков оперирования лексическими и грамматическими структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме	Проверка выполнения упражнений	Dites si les phrases correspondent aux idées du texte: vrai ou faux? 1. Joseph-Michel Montgolfier était destiné à succéder à son père. 2. Étienne Montgolfier était capricieux, indomptable, il désolait ses maîtres par son indocilité. 3. Leur père qui était un <u>riche</u> fabricant de papier à Vidalon.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
		4. Leur père réussit à simplifier la fabrication du papier ordinaire. 5. Fabricants de papier, Joseph et Etienne Montgolfier ont construit la première sphère du papier.	
4. Страна, где я живу			
4.1. Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме: «Российская Федерация: география, политическая система, культура, люди»	Проверка понимания прочитанного текста	Répondez aux questions: 1. Où se trouve la Fédération de la Russie? 2. À quels pays confine-t-elle? 3. Quels types de climat on trouve en Russie? 4. Pourquoi la Volga a une telle importance pour la Russie? 5. Quels sont les minéraux de notre pays? Traduisez en français: 1. Российская Федерация — самая большая страна в мире. 2. Ее общая площадь — примерно 17 миллионов квадратных километров. 3. Москва — столица и самый крупный город с населением почти девять, миллионов человек. 4. Россия — земля длинных рек и озер. 5. Россия богата нефтью, углём, железной рудой, природным газом и другими полезными ископаемыми. Trouvez des informations et faites une présentation des personnes célèbres dans le domaine de la littérature, de la poésie, de la peinture, de la musique, du théâtre, du cinéma.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
4.2. Развитие навыков письма по теме «Крупные города Российской Федерации»	Представление презентаций	<i>Préparez le récit sur le thème “Ma ville natale” (de vive voix).</i> 1. Quand a été fondée la ville de Magnitogorsk? 2. Où est située cette ville? 3. Par quoi est connue la ville de Magnitogorsk? 4. Combien d’habitants compte la ville ? 5. Y a-t-il beaucoup d’entreprises industrielles à Magnitogorsk? 6. Combien de pays étrangers reçoivent le métal de Magnitogorsk? 7. Quelles sont les autres entreprises outre le complexe métallurgique? 8. Combien d’écoles supérieures y a-t-il dans cette ville? 9. Est-ce qu’ on construit beaucoup dans la ville? 10. Quel monument on a érigé à l’occasion du cinquanteaire de la ville? 11. Qu’est-ce que représente ce monument?	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
5. Страны изучаемого языка			
5.1. Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме: « География, культура и традиции страны изучаемого языка»	Проверка понимания прочитанного текста Представление презентаций	<i>Répondez aux questions ci-dessous:</i> 1) Sur quels espaces maritimes la France est elle ouverte? 2) Avec quels pays a-t-elle des frontières communes? 3) Pourquoi apprécie-t-on le relief de la France comme varié? 4) Quels types de climat a la France? 5) A-t-elle conservé son massif forestier? 6) Quel est l’état de son patrimoine naturel? 7) Quels sont	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
		les plus grandes agglomérations du pays? 8) Quelle est la division administrative de la France? Traduisez en français: 1) Территория Франции самая обширная в Западной Европе: она занимает пятую часть всей территории стран-членов Европейского союза. 2) Ее береговая линия составляет 5500 км и дает возможность выхода на 4 морских пространства: Северное море, Ла-Манш, Атлантический океан, Средиземное море. 3) Рельеф Франции разнообразен; равнины занимают большую часть территории, имеются горные массивы – Альпы, Пиренеи, Юра, Арденны, Центральный массив и Вогеzy. 4) Климат Франции можно разделить на три типа – океанический (на западе), средиземноморский (на юге) и континентальный (в центре и на востоке). 5) Во Франции уделяется большое внимание охране окружающей среды, в частности, увеличению лесного покрова. 6) Население страны составляет 60,9 млн человек, из них 10 млн человек живут в столице (агломерации Парижа). 7) Французская Республика включает метрополию и заморские департаменты, и территории.	
5.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическими и	Проверка выполнения упражнений	Поставьте данные словосочетания в сравнительной и превосходной степени.	УК-4.1, УК-4.2,

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
грамматическими структурами для обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме		Un étudiant capable, un travail important, une bon amie, un moteur puissant, un niveau dangereux, une petite table. Выберите один ответ: Ils ont décidé de faire une promenade ____. a. à travers Marceille b. à travers Lion c. à travers Paris Gaston a voulu montré la ville _____ a. de la station Champs-de-Mars b. du haut de la Tour Eiffel c. du haut des Grands Boulevards. Ce sont les Champs-Élysées qui vont de la place Charles de Gaulle _____. a. au Quartier Latin b. à la place de l'Opéra c. à la place de la Concorde Sur la rive gauche se trouve _____ . a. les Grands Boulevards b. le Quartier Latin c. la Tour Eiffel Sur la rive droite se trouve _____. a. l'Arc de Triomphe b. Notre-Dame c. le Quartier Latin	УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
Диагностика сформированности	Проверка контрольных работ	Контрольная работа № 2 (Приложение 3)	

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
навыков, умений по всем видам деятельности			
6.Современное производство и окружающая среда			
6.1 Развитие умений и навыков чтения по теме: «Крупнейшие предприятия производственных отраслей в регионе, России и мире» (ОАО «Уральская горно-металлургическая компания»; АО «Южуралзолото группа компаний»; ПАО «Магнитогорский металлургический комбинат»; Группа РМК) Развитие навыков письма по теме «Природные и экологические явления и изменения» Развитие навыков говорения чтения и письма «Защита окружающей среды»	Выборочный опрос. Проверка письменных заданий	Répondez aux questions ci-dessous: 1.Quel est le problème général de la protection de l'environnement à l'heure actuelle? 2. Où la pollution de l'atmosphère a-t-elle atteint un niveau dangereux? 3. Par quoi l'atmosphère de la Terre est-elle polluée? 4. Quels phénomènes d'épuration naturelle savez-vous? Terminez les phrases: 1.Dans le cadre du problème général de la protection de l'environnement ... 2. Il est vrai que la santé et la validité des êtres humains, le cycle biologique de la flore et de la faune dependent... 3. L'atmosphère de la Terre est polluée par... 4. L'atmosphère se débarrasse spontanément des polluants nocifs par... 5. Mais ces phénomènes d'épuration naturelle sont ... Invitation à la conversation: 1. Comment on combat la pollution de l'atmosphère dans les grandes villes. 2. Comment la nature se débarrasse des polluants nocifs. 3. L'activité professionnelle menace l'environnement.	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
6.2. Развитие умений и навыков оперирования лексическим и грамматическим материалом для	Проверка выполнения грамматических упражнений	Utilisez les données ci-dessous en fonction du sens : от смысла в Présent, Passé composé или Futur simple :	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
обеспечения необходимой иноязычной коммуникации по указанной теме		1. D'habitude ma journée de travail (commencer) à huit heures. 2. Dimanche prochain nous (faire) du ski. 3. Hier ils (venir) chez moi. 4. Ces ouvriers (travailler) sept heures par jour. 5. Demain ils (se rendre) à Moscou. 6. Il y a quelques jours un groupe de spécialistes français (visiter) l'usine d'automobile.	УК-4.4 УК-4.5
7. Достижения научно-технического прогресса			
7.1. Развитие умений и навыков чтения, говорения и письма по теме: «Роль и место инновационных технологий в современном мире»; «Информационные технологии 21-го века»	Проверка выполненных работ. Представление презентаций	Traduisez en français: Важная роль интернета, повседневная жизнь требует, интернет и всемирная сеть, знакомиться с людьми, преимущества интернета, недостатки интернета, не зависеть от времени, делать много других вещей, виртуальная жизнь, проводить много времени с компьютером, искать что-нибудь по интернету, информация для взрослых. Répondez aux questions ci-dessous: 1.Esc-ce que l'Internet se présente une des parties principales dans la vie contemporaine? 2. Quels avantages y a-t-il si on parle de l'Internet? 3. Quels sont les défauts si on parle de l'Internet et tout ce qui est lié avec le Net? 4. Quel rôle joue l'Internet dans votre vie et vos études?	УК-4.1, УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5
Диагностика сформированности	Проверка контрольных работ;	Контрольная работа № 3 (Приложение 3)	УК-4.1,

Раздел/ тема дисциплины	Форма текущего контроля самостоятельной работы обучающихся	Примеры заданий самостоятельной работы обучающихся	Код и структурный элемент компетенции
навыков, умений по всем видам деятельности	Итоговый тест	Образец итогового теста (Приложение 2)	УК-4.2, УК-4.3 УК-4.4 УК-4.5

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

7 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

а) Планируемые результаты обучения и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации:

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия		

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
УК-4.1	Устанавливает контакты и организует общение в соответствии с потребностями совместной деятельности, используя современные коммуникационные технологии	1.Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения Английский язык 1. Helen: Hi, meet my friend Andrew! Mary: a) Hello, Andrew! Pleased to meet you! b) Very well! c) And what is that? d) I don't want! I'm very busy! 2. Helga: Barbara: Oh, thank you very much, Helga! It's so pleasant! a) Hello! What's the matter with you, Barbara? b) You look wonderful! Your dress is very beautiful! c) You should change your shoes, they don't match this suit. d) It's not a good idea to wear this handbag with this hat.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		3. Passer-by 1: Passer-by 2: Go straight down to the traffic lights, then turn left. a) How do you get to your office? b) I'm lost! Help me! c) Does this bus go to the centre? d) Excuse me! Do you know where the nearest metro station is, please? Немецкий язык 1.Kellner: Darf ich Ihnen etwas zum Trinken anbieten? Kaffee? Saft? Sie: _____. a) Tee, bitte! b) Ich hasse Kaffee! c) Da bin ich! d) Was? Ich trinke überhaupt nicht! 2.Lehrer: In diesem Text gibt es einige neue Wörter. Student: _____ a) Was?

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		b) Wann ist dieser Unterricht zu Ende? c) Erklären Sie, bitte, die Bedeutung dieser Wörter! d) Hilfe! Французский язык 1. Garçon: Puis-je vous proposer quelques choses à boire? Du café? Du jus? Vous: _____. a) Une tasse de the, s'il vous plait. b) Je n'aime pas le café! c) Me voila! d) Vous dites? Je ne bois pas! 2. Maître: Dans ce texte il y a quelques nouveaux mots. Étudiant: a) Vous dites? b) Quand la leçon se termine-t-elle? c) Expliquez, les sens de ces mots, s'il vous plait. d) Au secours! 2. Прочитайте диалоги и заполните пробелы, используя предложенные ниже реплики. Английский язык

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		Dialogue 1 Susan: Oh, my god! The final exams are coming, and I still have not chosen the place to enter. Jane: _____ Let's try to determine which profession suits you most of all. C: But how can we do it? D: It's very easy. _____ Then we will analyze and understand what your future profession. S: How do you know all this? D: Have you forgotten? I attend psychology courses once a week. We have recently discussed such problem. S: _____ D: Yes, you will be surprised, but you are not alone to have such a problem. S: That calms me a little. Well, come on, let's start. D: _____ working with people, with animals or with documents? S: I'm afraid of animals, and a little shy to communicate with people. I prefer to work with documents. D: Do you like children? S: Oh, yes. I always play with children when guests come to us. I think they like to spend time with me too.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		D: Well, it became clear to me that you need to choose a profession that relates to children, and documents. For example, an interpreter or a school teacher. S: _____ Now I have something to think about. Your advice really helped me, thank you! _____ Stop to panic. I will ask you questions, and you will honestly answer them. Really? What kind of work do you prefer. Well done! Dialogue 2 1) A: Hi, Jim. Are you still looking for work? B: _____ a) No, thanks a lot, I'm fed up. b) As a matter of fact, I am. c) Yes, I do. d) 2) A: Do you have any career plans yet? B: _____ a) I'm sure, it will be well-paid. b) No, it doesn't appeal to me at all ... Yes ... I'd like to be my own boss one day. Немецкий язык Dialog 1

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<i>Monika:</i> Hallo, Karin! <i>Karin:</i> _____, Monika! Wie geht`s? <i>Monika:</i> Danke, gut! Was machst du heute Abend? <i>Karin:</i> Heute habe ich viel zu tun. Tante Sabine kommt zu uns. Eigentlich muss ich mich schon beeilen. Wiedersehen! <i>Monika:</i> _____! <i>Herzlich Willkommen! Grüß dich! Auf Wiederhören! Leben Sie wohl! Tschüss!</i> Dialog 2 - - Ja, bitte! - - Gehen Sie geradeaus und an der nächsten Kreuzung rechts. Dann die nächste Straße links. - - An der nächsten Kreuzung rechts. Die Bank ist das große moderne Haus auf der rechten Seite.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		- Ist es weit? - - Danke. Auf Wiedersehen! <i>Können Sie das bitte wiederholen?</i> <i>Wo geht es zur Deutschen Bank?</i> <i>Etwa fünf Minuten zu Fuß.</i> <i>Guten Tag! Entschuldigung! Könnten Sie mir helfen?</i> Французский язык Dialogue 1 <i>Nicolas: Bonjour, Michel!</i> <i>Michel: _____, Nicolas! Comment ça va?</i> <i>Nicolas: Merci, ça va bien! Que fais-tu ce soir?</i> <i>Karin: Aujourd'hui j'ai beaucoup d'affaires. Ma tante Marie vient nous voir. En fait, je dois me dépêcher. Au revoir!</i>

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		<i>Nicolas: _____!</i> <i>Bienvenue! Salut! Portez-vous bien! Au revoir! Bon voyage!</i> Dialogue 2 Votre ami: Allons voir le 3-D film au cinema? Vous: a) Avec plaisir! b) Je n'aime pas tous les films. c) Laissez-moi tranquille! d) C'est follet! 3.Выберите правильный ответ на вопросы лингвострановедческого характера. Английский язык 1. What's the main difference between a college and a university in the USA? a) Colleges are smaller. b) Colleges offer only undergraduate degrees. c) Colleges are smaller and they offer only undergraduate degrees. 2. What's the difference between a state (public university) and a private university? a) State universities are funded by the government. b) State universities are usually larger and admit a wider range of students. c) State universities are funded by the government and admit a wider range of students.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		3) Für die Germanen war ... ein heiliger Baum. a) die Kirsche b) die Espe c) die Linde d) die Birne Французский язык 1. Les deux premiers cycles sont destinés ... A aux recherches B aux études C aux stages pratiques 2. Le troisième cycle est destiné à la recherche... A à la recherche B aux études C aux vacances 3. Les étudiants se retrouvent toujours à l'université quand ... A ils se sont reposés après les études. B ils ont passé leurs examens. C ils n'ont pas été admis ailleurs

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		Страна, где я живу 1)La République fédérale de Russie occupe environ a) une deuxième partie de la surface de la Terre. b) une septième partie de la surface de la Terre. c) une troisième partie de la surface de la Terre. d) une cinquième partie de la surface de la Terre. 2) Ses côtes sont baignées par a) onze mers de trois océans b) douze mers de trois océans c) trois mers de trois océans d) douze mers de deux océans 3) Le plus profond lac du monde est a) le lac Ladoga b) le lac Blanc

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		c) le lac Baikal d) le lac Onega Страны изучаемого языка 1. Ce sont les Champs-Élysées qui vont de la place Charles de Gaulle.... a. au Quartier Latin b. à la place de l'Opéra c. à la place de la Concorde 2. Sur la rive gauche se trouve ... a. les Grands Boulevards b. le Quartier Latin c. la Tour Eiffel_ 3. Sur la rive droite se trouve a. l'Arc de Triomphe b. Notre-Dame_

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		c. le Quartier Latin
УК-4.2	Составляет деловую документацию, создает различные академические или профессиональные тексты на русском и иностранном языках	1. Расположите части нижепредставленного письма в правильном порядке. Английский язык 1. January 28th 2. Hope to hear from you soon 3. Flat 14, 8 Jefferson Street Nashville NSH9 001 4. Yours, Alex Duck 5. Dear Melanie 6. I don't like to write long and boring letters so I stop here, but I like to communicate with people about interesting things. I hope we'll be able to become good friends. 7. I've seen your ad and liked it very much. So I decided to write you. My name is Alex. I'm 22. I like travelling very much. My hobby is basketball. Besides, I'm fond of reading. My favourite writer is Charles Dickens.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства																				
		Немецкий язык <table><tr><td>a) Schwarzer Bär, 3</td><td>1.</td></tr><tr><td>b) Katharina Müller</td><td>2.</td></tr><tr><td>c) 30449 Hannover</td><td>3.</td></tr><tr><td>d) Mein Name ist Katharina Müller, ich bin Bewerberin an der HMT Hannover für den Wintersemester 2017, Fach – Pop Gesang. Da ich mich auch an der anderen Hochschule in Mannheim bewerbe, muss ich am 17.06 in Mannheim für die Hauptfachprüfung sein. Am diesen Tag findet aber auch Musiktheorietest an Ihrer Hochschule statt. Ist es möglich, den Musiktheorietest an einen anderen Tag mit einer anderen Gruppe zu schreiben? Ich würde Ihnen für solche Angelegenheit sehr dankbar sein.</td><td>4.</td></tr><tr><td>e) 11.06.2017</td><td>5.</td></tr><tr><td>f) Mit freundlichen Grüßen, (Unterschrift) Katharina Müller.</td><td>6.</td></tr><tr><td>g) Hochschule für Musik und Theater Hannover</td><td>7.</td></tr><tr><td>h) Sehr geehrte Damen und Herren,</td><td>8.</td></tr><tr><td>i) Eignungsprüfung</td><td>9.</td></tr><tr><td>j) Neues Haus, 1 30175, Hannover</td><td>10.</td></tr></table>	a) Schwarzer Bär, 3	1.	b) Katharina Müller	2.	c) 30449 Hannover	3.	d) Mein Name ist Katharina Müller, ich bin Bewerberin an der HMT Hannover für den Wintersemester 2017, Fach – Pop Gesang. Da ich mich auch an der anderen Hochschule in Mannheim bewerbe, muss ich am 17.06 in Mannheim für die Hauptfachprüfung sein. Am diesen Tag findet aber auch Musiktheorietest an Ihrer Hochschule statt. Ist es möglich, den Musiktheorietest an einen anderen Tag mit einer anderen Gruppe zu schreiben? Ich würde Ihnen für solche Angelegenheit sehr dankbar sein.	4.	e) 11.06.2017	5.	f) Mit freundlichen Grüßen, (Unterschrift) Katharina Müller.	6.	g) Hochschule für Musik und Theater Hannover	7.	h) Sehr geehrte Damen und Herren,	8.	i) Eignungsprüfung	9.	j) Neues Haus, 1 30175, Hannover	10.
a) Schwarzer Bär, 3	1.																					
b) Katharina Müller	2.																					
c) 30449 Hannover	3.																					
d) Mein Name ist Katharina Müller, ich bin Bewerberin an der HMT Hannover für den Wintersemester 2017, Fach – Pop Gesang. Da ich mich auch an der anderen Hochschule in Mannheim bewerbe, muss ich am 17.06 in Mannheim für die Hauptfachprüfung sein. Am diesen Tag findet aber auch Musiktheorietest an Ihrer Hochschule statt. Ist es möglich, den Musiktheorietest an einen anderen Tag mit einer anderen Gruppe zu schreiben? Ich würde Ihnen für solche Angelegenheit sehr dankbar sein.	4.																					
e) 11.06.2017	5.																					
f) Mit freundlichen Grüßen, (Unterschrift) Katharina Müller.	6.																					
g) Hochschule für Musik und Theater Hannover	7.																					
h) Sehr geehrte Damen und Herren,	8.																					
i) Eignungsprüfung	9.																					
j) Neues Haus, 1 30175, Hannover	10.																					

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		Французский язык Aubert & Cie (1) Code postal 75014 Paris (2) (3) M. Jean Bertrand (4) Etablissement Butot (5) 20, Rue du Rhône A la Société de l'expéditeur B la ville d'où vient la lettre C le nom du destinataire D la rue du destinataire E la Société du destinataire 2. Определите, к какому виду письма относится ниже представленный текст: Английский язык a) Memo b) CV

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		c) personal letter d) inquiry letter 1. January 28th 2. Hope to hear from you soon 3. Flat 14, 8 Jefferson Street Nashville NSH9 001 4. Yours, Alex Duck 5. Dear Melanie 6. I don't like to write long and boring letters so I stop here, but I like to communicate with people about interesting things. I hope we'll be able to become good friends. 7. I've seen your ad and liked it very much. So I decided to write you. My name is Alex. I'm 22. I like travelling very much. My hobby is basketball. Besides, I'm fond of reading. My favourite writer is Charles Dickens. Немецкий язык a) die Anfrage

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		b) die Reklamation c) die Bestellung d) die Zustimmung „ ...Sehr geehrte Herr Panov, Danke für Ihren Brief vom 23.Juli, 2009. Laut beiderseitiger Zustimmung senden wir Ihnen noch eine Preisliste für T-Shirts. Wir bestätigen unsere Zustimmung der Ratenzahlung ... „ Французский язык Madame, Monsieur, J'ai l'intention de vendre mon véhicule XXX, type XY, immatriculé (<i>indiquer le numéro d'immatriculation</i>), mis pour la première fois en circulation le 3 juillet 2001 (<i>voir indications de la carte grise</i>). Auriez-vous l'amabilité d'établir un certificat de non-gage et de me l'envoyer dans l'enveloppe ci-jointe (<i>joindre à cet effet une enveloppe timbrée portant votre adresse</i>). A Lettre-demande B Lettre-offre C Lettre-commande

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		D Lettre-reclamation
УК-4.3	Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на русском и иностранном языках	1.Подготовьте презентацию по пройденным темам, опираясь на соответствующие лексические выражения. Английский язык 1.Система высшего образования страны изучаемого языка. 2. Мировые достопримечательности. 3. Студенческая жизнь в моём университете. 4. Культура и традиции страны изучаемого языка. 5. Эффективные способы поиска работы. 6. Градообразующее предприятие: признаки и перспективы. 7. Мировые достижения НТР XXI века Let me introduce myself to you.../ the next slide is .../ in conclusion... Немецкий язык 1.Система высшего образования страны изучаемого языка. 2. Мировые достопримечательности.

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		3. Студенческая жизнь в моём университете. 4. Культура и традиции страны изучаемого языка. 5. Эффективные способы поиска работы. 6. Градообразующее предприятие: признаки и перспективы. 7. Мировые достижения НТР XXI века Darf ich mich vorstellen...../ das nächste Bild ist .../ in Abschluss... Французский язык 1. Система высшего образования страны изучаемого языка. 2. Мировые достопримечательности. 3. Студенческая жизнь в моём университете. 4. Культура и традиции страны изучаемого языка. 5. Эффективные способы поиска работы. 6. Градообразующее предприятие: признаки и перспективы. 7. Мировые достижения НТР XXI века

Код индикатора	Индикатор достижения компетенции	Оценочные средства
		Permettez-moi de me présente...../ la diapositive suivante .../ en conclusion...

б) Порядок проведения промежуточной аттестации, показатели и критерии оценки.

Оценка планируемой иноязычной коммуникативной компетенции, которую требуется сформировать в рамках дисциплины «Иностранный язык», осуществляется по результатам:

- текущего контроля, определяющего уровень владения студентами языковым материалом и степени сформированности языковых навыков и речевых умений за определенный период времени в рамках рабочей программы. Текущий контроль проводится в течение семестра в форме устных и письменных опросов по всем видам речевой деятельности, представлением презентаций;
- промежуточного контроля, проверяющего уровень овладения студентами речевыми умениями и языковыми навыками за определенный период времени, проводимого по окончании учебных семестров. Объектом контроля являются знания и коммуникативные умения по всем видам речевой иноязычной деятельности, а также навыки владения языковым материалом в рамках изученных тем. Промежуточный контроль осуществляется в форме зачета в устной или письменной формах в 1, 2 и 3 семестрах.

Критерии оценки знаний студентов при проведении зачета

Зачтено, если:

- студент демонстрирует достаточный уровень сформированности иноязычной коммуникативной компетенции в ходе выполнения контрольных заданий: знает лексический минимум, основные коммуникативные модели языка, понимает содержание прочитанного текста и находит в нем нужную информацию, владеет базовыми навыками общения в письменной и устной форме.

При ответе допустимы некоторые неточности, не имеющие принципиального характера и не искажающие основного смысла.

Не зачтено, если:

- студент не владеет навыками письменной и устной иноязычной речи на достаточном уровне. При ответе допускает большое количество ошибок.

Примеры заданий для проведения зачёта 1-3 семестр (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «О себе»:

A first-year student
A Bachelor degree

Хорошо образованный
Первокурсник

Well-educated
To run the household
Duties about the house

Степень бакалавра
Обязанности по дому
Вести домашнее хозяйство

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Мои планы на будущее»

An area of specialization
Further development
Abilities and skills
A high degree of proficiency
Postgraduate studies

Дальнейшее развитие
Способности и навыки
Аспирантура
Область специализации
Высокий уровень профессионализма

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста»

Accepted language
Have a strong hold of English
Spelling
Miscommunication
To be a confident speaker

Хорошо владеть английским
Написание
Непонимание
Уверенно разговаривать на иностранном языке
Принятый язык

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Студенческая жизнь»

Independence
To do a course
Timetable
To take time out from study
To hang out with your friends

Выбираться куда-либо с друзьями
Расписание
Независимость
Сделать перерыв в учебе
Изучать курс

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Географическое положение и политическая система страны изучаемого языка»

Constitutional monarchy
County
Island
Gross national product
Crown

Корона
ВВП
Конституционная монархия
Остров
Графство

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Культура и традиции страны изучаемого языка»

Originate	Происходить
Annual celebration	Ежегодное празднование
Religious significance	Религиозное значение
Official days off	Фейерверк
Fireworks	Официальные выходные

Соотнесите английские слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Крупные города страны изучаемого языка»

To be situated	Столица
Capital	Быть расположенным
Date back to	Знаменит ч-л
Famous for	Датироваться
Bathing resort	Морской курорт

Исправьте грамматические ошибки по теме «Порядок слов в простом предложении»

- 1) We get usually up at 7 o'clock.
- 2) When you do your home assignment?
- 3) Where you were yesterday?

Исправьте грамматические ошибки по теме «Числительное»

- 1) My birthday is on the twenty-one of September.
- 2) I am thirty (13) years old.
- 3) It is 5th of December.

Исправьте грамматические ошибки по теме «Местоимение»

- 1) Peter is ill. Can you visit her?
- 2) The text is difficult. Do you understand all?
- 3) I haven't called somebody.

Исправьте грамматические ошибки по теме «Существительное»

- 1) What are the news?
- 2) Three man came into the room and sat in the armchairs.

3) In evening we usually watch TV.

Исправьте грамматические ошибки по теме «Прилагательное и наречие»

- 1) Everest ist the most tallest mountain in the world.
- 2) The results of the experiment turned out to be much best.
- 3) I think this song is worst than the previous one.

Выберите правильный ответ на вопросы лингвострановедческого характера «Высшее образование в стране изучаемого языка»

1. What's the main difference between a college and a university in the USA?
 - d) Colleges are smaller
 - e) Colleges offer only undergraduate degrees
 - f) Colleges are smaller and they offer only undergraduate degrees
2. What's the difference between a state (public university) and a private university?
 - d) State universities are funded by the government
 - e) State universities are usually larger and admit a wider range of students
 - f) State universities are funded by the government and admit a wider range of students
3. Who funds private institutions of higher education in the USA?
 - c) US government
 - d) They are funded from tuition fees, research grants and gifts.

Выберите правильный ответ на вопросы по страноведению «Геополитические особенности страны изучаемого языка»

- 1) How many countries does the United Kingdom consist of?
 - a) 2
 - b) 3
 - c) 4
- 2) What is the state system of the United Kingdom?
 - a) a constitutional monarchy
 - b) a parliamentary republic
- 3) What is the symbol of the United Kingdom?
 - a) a rose

- b) a bald eagle
- c) Britannia

Выберите правильный ответ на вопросы лингвострановедческого характера «Культура и традиции страны изучаемого языка»

What is the Scottish national costume for men?

- a) the kilt
- b) the tuxedo
- c) the bearskin

What is the most famous sport event in Scotland?

- a) the Highland games
- b) the Commonwealth Games
- c) the Wimbledon Championship

What country is called a land of castles and princes?

- a) England
- b) Northern Ireland
- c) Wales

Выберите правильный ответ на вопросы лингвострановедческого характера «Крупные города страны изучаемого языка»

What are the best English resorts?

- a) Bristol and Southampton
- b) Brighton and Bath
- c) Leeds and Bradford

What is the capital of Scotland?

- a) Manchester
- b) Edinburg
- c) Liverpool

What is the most important airport in England?

- a) Gatwick
- b) Heathrow

c) Stansted

Прочитайте текст и определите, является высказывание истинным или ложным.

My Plans for the Future

I am a first-year student now and I have chosen metallurgy as an area of specialization. I am sure it is a very demanding job. That is why I am looking now for opportunities for further [development](#) of my abilities and knowledge in the chosen field.

For me, choosing a career is not only a matter of future prestige and wealth. In my opinion, a job should be interesting and socially important. To my mind, people should find satisfaction in their job. Money is naturally very important too.

I am rather ambitious. I like to win competitions and be the best. I'd like to [become](#) a good specialist. I am sure the most important qualities of a good specialist are to be hard-working, to speak foreign languages, to be scientifically-minded, to be energetic, to [study](#) for extra qualifications in free time, to be sociable.

I think I am good at mathematics and physics. It were my [favourite](#) subjects at school and I am sure it is one of the most important subjects at the [University](#).

I would like to be a monitor (the leader of the student Government at the Department). To my mind it is a good opportunity to develop my organizational and interpersonal skills and get a solid background.

I am willing to be actively engaged in [research](#) and scientific discussions covering the problems of steel making technology improvement. I would like to take part in the student scientific conferences. My dream is to be a post[graduate](#) student. My goal is to achieve a high degree of proficiency. I hope I'll get my Bachelor's degree in five years, and then I am planning to complete my master's degree. And I'd like to begin my PhD program.

Post[graduate study](#) at the university offers us the opportunity to [study](#) the subject of our first degree at an [advanced](#) level, or develop new skills and knowledge. The [University](#) offers us the opportunity to enhance our career prospects by developing knowledge and skills relevant to our chosen career

- 1) The carrier choice is not socially important, but depends on your abilities.
- 2) The most important qualities of a good specialist are to be industrious, to speak several foreign languages, etc.
- 3) To develop the organizational and interpersonal skills and get a solid background one can become a monitor.

Прочитайте текст и определите, является высказывание истинным или ложным.

Colleges, universities, and institutes: the distinctions

Degree-granting institutions in the United States can be called colleges, institutes or universities. As a general rule, colleges tend to be smaller and usually offer only undergraduate degrees, while a university also offers graduate degrees. The words "school", "college", and "university" are often used interchangeably. An institute usually specializes in degree programs in a group of closely related subject areas, so you will also come across degree programs offered at institutes of technology, institutes of fashion, institutes of art and design, and so on. Within each college or university you will find schools, such as the school of arts and sciences or the school of business. Each school is responsible for the degree programs offered by the college or university in that area of study.

Technical and vocational colleges. These institutions specialize in preparing students for entry into, or promotion within, the world of work. They offer certificate and other short-term programs that train students in the theory behind a specific vocation or technology, as well as how to work with the technology. Programs usually last two years or less. There are several thousand technical and vocational colleges across the United States, and they may be private or public institutions.

State universities are founded and subsidized by U.S. state governments (for example, California, Michigan or Texas) to provide low-cost education to residents of that state. They may also be called public universities to distinguish them from private institutions. Some include the words “state university” in their title or include a regional element such as “eastern” or “northern”. State universities tend to be very large, within enrollments of 20,000 or more students, and generally admit a wider range of students than private universities. State university tuition costs are generally lower than those of private universities. Also, in-state residents (those who live and pay taxes in that particular state) pay much lower tuition than out-of-state residents. International students, as well as those from other states, are considered out-of-state residents and therefore do not benefit from reduced tuition at state institutions. In addition, international students may have to fulfill higher admission requirements than in-state residents.

Private universities are funded by a combination of endowments, tuition fees, research grants, and gifts from their alumni. Tuition fees tend to be higher at private universities than at state universities, but there is no distinction made between state and non-state residents. Colleges with a religious affiliation and single-sex colleges are private. In general, private universities have enrollments of fewer than 20,000 students, and private colleges may have 2,000 or fewer students on their campuses.

- 1) State [university](#) tuition costs are generally lower than those of private universities.
- 2) [Within](#) each [college](#) or [university](#) you will find schools.
- 3) Technical and vocational [colleges](#) offer certificate and other short-term programs that train students in the theory behind a specific vocation or [technology](#), as well as in how to work with the [technology](#).

Дополните диалог, используя предложенные ниже реплики

Jane: Hello, Maria! You look great today!

Maria: _____ It's very warm today, isn't it? So I have decided to put on my new dress.

Jane: Yes, the weather is lovely, as well as your new dress. But have you heard about the rain this afternoon?

Maria: _____ But that is okay. I have an umbrella.

Jane: Oh, you are lucky, but I have no umbrella. I need to go back home to take it.

Maria: Yes, be quick. Look, the sky is already full of clouds.

Jane: I run. Bye, _____

Maria: Bye!

Yes, I've heard about that. Hi, I Thank you! see you later.

Дополните диалог, используя предложенные ниже реплики

A: _____

B: Yes, I'll have the fillet steak.

A: _____

B: Rare, please. And I'd like a glass of red wine, and some mineral water.

A: Still or sparkling?

B: Sparkling.

A: _____

Are you ready to order?

How would you like your steak?

Fine.

Составьте план ответа по теме: «Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста»

Составьте сообщение по предлагаемым темам, опираясь на основные лексические выражения: **«О себе»**

to be a first-year student, to consist of, to live, my hobby is, I prefer, my favourite subjects, to spend time, at the university I, when I have free time, usually I

Составьте сообщение по предлагаемым темам, опираясь на основные лексические выражения: «Мои планы на будущее»

My future specialty, department, carrier plans, to make a carrier, to do courses, to pick up a foreign language, a very demanding job, opportunities for further [development](#) of my abilities and knowledge, to take part in the student scientific conferences

Составьте сообщение по предлагаемым темам, опираясь на основные лексические выражения: «Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста»

to improve your career prospects, many benefits, give a competitive edge over other [applicants](#), have the option to work abroad, miscommunication, feel more at ease when speaking with fellow employees, management, or clients.

Составьте сообщение по предлагаемым темам, опираясь на основные лексические выражения: «Студенческая жизнь»

the first step to independence, to achieve your [study](#) goals, to plan a timetable, to do a course work, to take time out from [study](#), tutorials and labs, to hang out with friends, to attend lectures and classes

Прочитайте текст, переведите и выпишите предложения, передающие его основную идею.

Becoming a student is often the first step to independence, particularly if you are moving away from home. You'll get to [meet](#) new people and there are lots of chances to socialise. However, you may find yourself struggling to achieve your [study](#) goals. Student life is different for everyone.

How can I prepare for student life?

Talk to people who have done the course or degree you're doing. They may be able to give you tips and advice about the workload, and make [suggestions](#) for how you can prepare.

If you're moving to a different place, try to arrive a few [days](#) before you start your course. That way you'll have time to get familiar with the [town](#)/city layout, and learn your way around.

Work out how you will get around. If there is no suitable public transport in the city, can you get a bike or car? Do you need to get a [driver's](#) licence?

If you're moving into a flat, ask your [parents](#) if you can take any furniture with you (eg bed, dresser, desk, chair, sofa). Decide on your accommodation early on. If you want to live on campus, you'll need to get in early.

How do you [set](#) realistic goals and plan timetables at [university](#)?

It's tempting to try to achieve too much in your first year of [study](#), which is common with new students. This can leave you feeling overwhelmed and unmotivated, because you may not leave enough time to do course work or take time out from [study](#). Remember to leave time for things such as preparing for lectures, part-time work and spending time with friends.

Why should you go to lectures, classes, tutorials or labs?

Classes or lectures can be less structured than at school. You may have many opportunities to do other things instead of going to class. For example, it may seem more appealing to hang out with your friends.

However, you need to be aware that when exam time comes you may have to spend a lot of time in the library looking up what was taught during the lectures you missed. You may not even be sure what's asked of you for the exam.

Try to take a sensible approach to attending lectures and classes – they are worth it.

- 1) Is becoming a student the first step to independence? Why?
- 2) Why is it useful to talk to people who have done the course or degree you're doing?
- 3) Why should you arrive in the city before you start your course?

Выберите реплики, наиболее подходящие к ситуации общения «Студенческая жизнь»

Susan: Oh, my god! The final exams are coming, and I still have not chosen the place to enter.

Jane: _____ Let's try to determine which profession suits you most of all.

C: But how can we do it?

D: It's very easy. _____ Then we will analyze and understand what your future profession.

S: How do you know all this?

D: Have you forgotten? I attend psychology courses once a week. We have recently discussed such problem.

S: _____

D: Yes, you will be surprised, but you are not alone to have such a problem.

S: That calms me a little. Well, come on, let's start.

D: _____ working with people, with animals or with documents?

S: I'm afraid of animals, and a little shy to communicate with people. I prefer to work with documents.

D: Do you like children?

S: Oh, yes. I always play with children when guests come to us. I think they like to spend time with me too.

D: Well, it became clear to me that you need to choose a profession that relates to children, and documents. For example, an interpreter or a school teacher.

S: _____ Now I have something to think about. Your advice really helped me, thank you!

Stop to panic. I will ask you questions, and you will honestly answer them. Really?

What kind of work do you prefer. Well done!

Brian: Hi, Wendy! _____ How are you?

Wendy: Hi, Brian! I'm fine, thank you. _____?

Brian: I'm also well, thanks. I often see you at this canteen. Have you changed the faculty? As far as I remember you were studying at the right wing of the building.

Wendy: _____ I was at the Philological faculty, which is based there. This year, I've decided to move to Tourism and hospitality branch, which seems to be more exciting to me. Which branch are you?

Brian: _____ We are based in the central building, so during the break I'm usually seen here.

It's nice to see you. I'm at the faculty of International relations. And you? Yes, you're right.

--- _____
— Yes, I have excellent teachers and wonderful classmates.

— _____
— Yes, I became friends with Ira. She is fascinated by astronomy. We spend many evenings together, watching the stars.

— It's very romantic.

— Yes, and she is very beautiful. I think that I like her more than just a friend

Have you already made friends with someone? Do you like studying at the University?

ОБРАЗЕЦ ИТОГОВОГО ТЕСТА

Заполните пропуски. Выберите один вариант ответа.

1. Shame on you Nick! You never do any work! You are so !

a) hard-working

b) lazy

- c) shy
- d) self-confident

2. I don't like cooking. I prefer to buy ready-made food in the nearest

- a) cookery
- b) newsagent
- c) butcher's
- d) baker's

3. The Fenders don't go in for sports. But every morning Mr. Fender and his son James exercise with the

- a) puck
- b) dumbbells
- c) ski slope
- d) raft

4. When I travel I usually book tickets

- a) early
- b) fast
- c) in advance
- d) slow

5. What a pity! Julia broke her leg and now she is

- a) on leave
- b) unemployed
- c) dismissed
- d) on sick leave

6. The level of is really very high in this city.

- a) unemployless
- b) unemployful
- c) unemployment
- d) unemployed

7. Nancy's hair long and wavy.

- a) are
- b) is
- c) am
- d) were

8. The Nile is river in Africa.

- a) the longest

- b) longer
- c) long
- d) longest

9. Where your father ?

- a) do, works
- b) does, works
- c) do, work
- d) does, work

10. Look! Mike and Fred football in the yard.

- a) are playing
- b) play
- c) playing
- d) is playing

11. Max and Roberta yesterday.

- a) don't go shopping
- b) didn't went shopping
- c) didn't go shopping

d) doesn't went shopping

12. I my basketball team yesterday at 5 o'clock.

a) supported

b) support

c) was supporting

d) am supporting

13. In two weeks Ann

a) will get married

b) is getting married

c) got married

d) gets married

14. When the matchover, I to my friend Ali.

a) will be, will go

b) is, go

c) will be, go

d) is, will go

15. In some years I to travel around the world.

- a) can
- b) should
- c) will be able
- d) must

16. How time do you need to repair my car? – Two hours.

- a) much
- b) many
- c) few
- d) a little

Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения

17. Helen: Hi, meet my friend Andrew!

Mary:

- a) Hello, Andrew! Pleased to meet you!
- b) Very well!
- c) And what is that?
- d) I don't want! I'm very busy!

18. Helga:

Barbara: Oh, thank you very much, Helga! It's so pleasant!

- a) Hello! What's the matter with you, Barbara?
- b) You look wonderful! Your dress is very beautiful!
- c) You should change your shoes, they don't match this suit.
- d) It's not a good idea to wear this handbag with this hat.

19. Passer-by 1:

Passer-by 2: Go straight down to the traffic lights, then turn left.

- a) How do you get to your office?
- b) I'm lost! Help me!
- c) Does this bus go to the centre?
- d) Excuse me! Do you know where the nearest metro station is, please?

Заполните пропуск. Выберите один вариант ответа.

20. What is the capital of the UK?

- a) Bristol
- b) Cardiff
- c) London
- d) Washington

21. The UK is

- a) absolute monarchy
- b) parliamentary monarchy
- c) federal republic
- d) democracy republic

22. What is the Tower of London nowadays?

- a) a prison
- b) a queen's residence
- c) a museum
- d) a university

23. What river flows through London?

- a) the Thames
- b) the Avon
- c) the Severn
- d) the Trent

24. What is the name of the English Queen?

- a) Elizabeth II
- b) Victoria
- c) Elizabeth I
- d) Mary I

25. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: *The fashion industry is not based on some youth preferences, there is no kind of business in producing special clothes and accessories for teens*

- a) истинным
- b) ложным
- c) в тексте нет информации

Youth Problems

1. What are the main youth problems? Everyone knows and at the same time no one knows. As sand through fingers - youth problems are always changing. Thirty years ago Johnny Rotten sang "Too many problems oh why am I here, I don't need to be me 'cos you're all too clear, well and I can see there's something wrong with you but what do you expect me to do? Problems, problems, the problem is YOU!" The idea of that punk styled song is simple clear. All our failures depend on us. Imagine your life without money, can you do that? No fancy clothes, no fashionable clubs, no entertainments, no troubles. Americans say "No mass - no fuss" in such case. Don't you think teenagers depend on money greatly? They are obsessed on their appearance, they need to be clothed fashionable and in modern style. Some of them, who are lacking money prefer to wear jeans and plain clothes, this is their way out. The fashion industry is based on some youth preferences; there is a kind of business in producing special clothes and accessories for teens, Kira Plastinina, for example. Young try to do their best in getting labeled and fancy stuff; they are really crazy about such things. External life may force out their spiritual life, and that are dangerous circumstances.

2. Another youth problem is mutual understanding in their families. It's hardly believable situation when a teen feels comfortable with his relatives, even in a tight-bonded family. Parents want them to be serious, to study hard and to think about their future, but rare senior could understand teen's tormented soul. In past life grown-ups were the same teens, but they don't remember that state. Our parents were bits, hippies, and they struggled for their personal independence, just like us! But things change, tastes grow differ and differ, and we can't understand each other, we lose the

connection. If teens could obey their olds implicitly, that'll be very convenient for the last ones. Liberal seniors are absolute rarities, so teens have to look for common language with their parents in any case. We all know the moral disaster of being misunderstood. Try harder - and you'll make friends with your relatives. Sometimes young fall apart with their families and begin to take drugs, alcohol. That is not the reaction on the emotional environment, that is the reflection of tortured inside world. Drug addicts are spread all over the world, but in their majority they are young people. Junkies are used to hang on with the same disappointed people, sometimes they had to steal money or jewelry from their houses, to get the drug. It is obviously damaged way. Normally up-brought youth avoid junkies, and addicts could not find the way-out of their abusement.

3. There is the proverb which says "A word can kill, a word can save"; everything is up to you and your attitude towards people. I don't believe we can't rescue people surrounding us. There are special rehabilitation centers for junkies, anonymous help is offered for people. So don't lose your chance to be safe and sound, to live long and unforgettable lives, and one day you'll be thanked for your compassion paid to drowned people. "Life is very short, there is no time for fussing and fighting, my friend" (Paul McCartney) (From <http://www.native-english.ru>)

26. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: *Special rehabilitation centers for junkies are rather expensive and not very popular among young people*

- a) истинным
- b) ложным
- c) в тексте нет информации

27. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: *Taking drugs or alcohol is not the reaction on the emotional environment, that is the reflection of tortured inside world*

- a) истинным
- b) ложным
- c) в тексте нет информации

28. Укажите, какой части текста (1, 2, 3) соответствует следующая информация: *Misunderstanding between teens and adults is common in many families, it's hardly believable situation when a teen feels comfortable with his relatives, even in a tight-bonded family*

- a) 1
- b) 2
- c) 3

29. Укажите, какой части текста (1, 2, 3) соответствует следующая информация: *Can you imagine your life without money? Teenagers depend on money greatly*

- a) 1
- b) 2
- c) 3

30. Ответьте на вопрос: *What problems (according to the text) are actual for modern teenagers?*

- a) violence and cruelty
- b) unemployment and lack of respect
- c) misunderstanding of grown-ups and drug addiction
- d) lack of money and good friends

31. Ответьте на вопрос: *What are teenagers really crazy about?*

- a) higher education and travelling
- b) night clubs and parties
- c) love and relationships with opposite sex
- d) labeled and fancy stuff

32. Определите основную идею текста:

- a) Fathers and Sons
- b) drug addiction as the main world problem
- c) all our failures depend on us
- d) teenagers and their problems

33. Расположите части нижепредставленного письма в правильном порядке. Выберите варианты согласно указанной последовательности.

1. January 28th

2. Hope to hear from you soon

3. Flat 14,

8 Jefferson Street

Nashville

NSH9 001

4. Yours,

Alex Duck

5. Dear Melanie

6. I don't like to write long and boring letters so I stop here, but I like to communicate with people about interesting things. I hope we'll be able to become good friends.

7. I've seen your ad and liked it very much. So I decided to write you. My name is Alex. I'm 22. I like travelling very much. My hobby is basketball. Besides, I'm fond of reading. My favourite writer is Charles Dickens.

a) 5, 7, 4, 3, 1, 6, 2

b) 3, 1, 5, 7, 6, 2, 4

c) 1, 3, 5, 7, 6, 4, 2

d) 1, 3, 5, 6, 7, 2, 4

34. Определите, к какому виду письма относится выше представленный текст:

a) Memo

b) CV

c) personal letter

d) inquiry letter

Примеры заданий для проведения зачёта 1-3 семестр (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)

Соотнесите немецкие слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «О себе»:

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1) verheiratet sein | a) быть по профессии |
| 2) der Neffe | b) брак |
| 3) von Beruf sein | c) быть женатым |
| 4) die Ehe | d) быть похожим на кого-л. |
| 5) j-m ähnlich sein | e) племянник |

Соотнесите немецкие слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Мои планы на будущее»:

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1) der Arbeitgeber | a) будущее |
| 2) die Arbeitsstelle | b) работать |
| 3) berufstätig sein | c) работодатель |
| 4) arbeiten | d) рабочее место |
| 5) die Zukunft | e) быть занятым |

Соотнесите немецкие слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста»:

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1) die Sprache | a) немецкоговорящий |
| 2) eine Fremdsprache erlernen | b) выбор языка |

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 3) die Sprachkenntnisse | c) учить иностранные языки |
| 4) die Sprachwahl | d) язык |
| 5) deutschsprachig | e) знание языка |

Соотнесите немецкие слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Студенческая жизнь»:

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1) In Erfüllung gehen | a) читать лекцию, доклад |
| 2) im Studienjahr sein | b) сдавать экзамен |
| 3) eine Vorlesung, einen Vortrag halten | c) исполняться |
| 4) j-m zur Verfügung stehen | d) учиться на курсе |
| 5) Prüfungen ablegen | e) находиться в ч-л распоряжении |

Соотнесите немецкие слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Географическое положение и политическая система страны изучаемого языка»

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1) besiedeln | a) разработки железной руды |
| 2) das Vorkommen | b) согражданин |
| 3) der Eisenabbau | c) плотность населения |
| 4) der Mitbürger | d) населять |
| 5) die Bevölkerungsdichte | e) месторождение |

Соотнесите немецкие слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Культура и традиции страны изучаемого языка»

- | | |
|--------------|-----------|
| 1) entzünden | a) ценить |
|--------------|-----------|

- 2) veranstalten
- 3) schätzen
- 4) verzieren (mit D)
- 5) weihen

- b) украшать ч-л
- c) освятить
- d) зажигать
- e) организовывать

Соотнесите немецкие слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Крупные города страны изучаемого языка»

- 1) die Druckindustrie
- 2) die Gemäldesammlung
- 3) der Hafen
- 4) die Mauer
- 5) das Wahrzeichen

- a) порт, гавань
- b) стена
- c) символ
- d) печатная промышленность
- e) собрание картин

Исправьте грамматические ошибки по теме «Порядок слов в простом предложении»

- 1) Hat Monika drei Kinder.
- 2) In Berlin wir haben viele Verwandte.
- 3) Wo meine Großeltern wohnen?

Исправьте грамматические ошибки по теме «Числительное»

- 1) Ich fahre am eins Januar nach Deutschland.
- 2) Ich wohne im vier Stock.
- 3) Heute ist der einundzwanzigsten.

Исправьте грамматические ошибки по теме «Местоимение»

- 1) Uwe ist krank. Könntest du ihr besuchen?
- 2) Der Text war schwierig. Habt Sie alles verstanden?
- 3) Alle haben deine Meinung schon geäußert.

Исправьте грамматические ошибки по теме «Существительное»

- 1) Die Student geht ins Dekanat.
- 2) Hier gibt es einen Fenster.
- 3) Im Sommer fahre ich nach dem Deutschland.

Исправьте грамматические ошибки по теме «Прилагательное и наречие»

- 1) Deine Haare sind länger als meine Haare.
- 2) München finde ich am schöner.
- 3) Zur Arbeit komme ich gern mit dem Fahrrad

Выберите правильный ответ на вопросы по страноведению «Высшее образование в стране изучаемого языка»

- 1) Wer prüft die Unterlagen des Bewerbers um einen Studienplatz?
 - a) Der Bundespräsident
 - b) Die Zentralstelle für die Vergabe von Studienplätzen

c) Bildungsministerium

2) Wer bekommt Stipendien an den Universitäten Deutschlands?

a) alle Studenten

c) besonders begabte Studenten

b) ausländische Studenten

d) niemand

3) Wie lange dauert in der Regel das Studium mit Diplomabschluss?

a) neun bis zehn Semester

c) elf bis zwölf Semester

b) zehn bis elf Semester

d) zwölf bis dreizehn Semester

Выберите правильный ответ на вопросы по страноведению «Геополитические особенности страны изучаемого языка»

1) Deutschland wird in ... untergliedert.

a) Bundesländer

b) Gebiete, Gemeinden

c) Bundesländer, Distrikte

d) Distrikte, Kantone, Gemeinden

2) Wie heißt die Hauptstadt von Deutschland?

a) Berlin

b) Hamburg

c) München

d) Dresden

3) Im Wappen Deutschlands ist ein ... dargestellt.

- a) Bär
- b) Limburger Löwe
- c) Drache
- d) Adler

Выберите правильный ответ на вопросы по страноведению «Система высшего образования в странах изучаемого языка»

1) Die erste Universität Deutschlands wurde in ... gegründet.

- a) Weimar
- b) Heidelberg
- c) Köln
- d) Hannover

2) Hochschulbildung in Deutschland ist heutzutage in den ... eingebunden.

- a) Bologna-Prozess
- b) Nürnberger Prozess
- c) Berliner Prozess
- d) Europäischen Prozess

3) In der Bundesrepublik Deutschland ist das Hochschulsystem

- a) die Sache des Präsidenten
- b) die Ländersache
- c) die Sache des Bundeskanzlers
- d) die Sache der Bildungsministerium

Выберите правильный ответ на вопросы по страноведению «Географическое положение и политическая система страны изучаемого языка»

1) Deutschland besteht aus ... Bundesländern.

- a) 14 b) 16 c) 12 d) 10

2) Im Norden wird Deutschland durch ... begrenzt.

- a) die Ostsee b) den Bodensee
c) Frankreich d) Polen

3) Der gesetzgebende Organ Deutschlands heißt

- a) Bundestag
c) Der Kurfürst
- b) Regierung
d) Landtag

Выберите правильный ответ на вопросы по страноведению «Культура и традиции страны изучаемого языка»

1) Die Deutschen feiern Weinachten am

- a) 21. Dezember b) 24. Dezember c) 31. Dezember d) 7. Januar

2) Das Bild „Selbstbildnis im Pelzrock“ von ... befindet sich in der Alten Pinakothek in München.

- a) Brecht b) Cranach c) Hundertwasser d) Dürer

3) Für die Germanen war ... ein heiliger Baum.

- a) die Kirsche b) die Espe c) die Linde d) die Birne

Выберите правильный ответ на вопросы по страноведению «Крупные города страны изучаемого языка»

1) Das Wahrzeichen der Stadt München ist

- a) das Brandenburger Tor
- b) der Kölner Dom
- c) die Frauenkirche
- d) der Zwinger

2) Hamburg ist eine

- a) Weltstadt
- b) Grünstadt
- c) Hafenstadt
- d) Blumenstadt

3) Goethes Wohnhaus, das Schillerhaus befinden sich in

- a) Weimar
- b) Linz
- c) Köln
- d) Hannover

Прочитайте текст и определите, является высказывание истинным или ложным.

Das Studium an der Universität

Nadja Petrowa besucht die Staatliche Technische Universität. Sie studiert an der Fakultät für Maschinenbau. Jetzt ist Nadja schon im ersten Studienjahr. Das Studium ist nicht leicht, jeden Tag besucht Nadja Seminare und Vorlesungen, arbeitet in der Bibliothek und im Sprachlabor.

Heute steht Nadja um halb sieben auf, sie duscht sich, macht Morgengymnastik und führt ihren Hund Bobby aus. Dann trinkt sie Tee und geht zur Uni. Der Weg ist nicht weit. Von der Bukinstraße zur Universität braucht die Studentin nur zehn Minuten. Sie ist sehr pünktlich und verspätet sich nie. Sie findet es auch leichtsinnig, Vorlesungen zu versäumen.

Heute hat Nadja zwei Vorlesungen. Deutsch ist ein kompliziertes Fach, aber es fällt Nadja leicht. Sie arbeitet mit Interesse. Deutsch ist ihr Lieblingsfach. Sie lernt fleißig alle neuen Vokabeln, schreibt Aufsätze, lernt Gedichte auswendig. Nadja kann noch nicht frei sprechen, aber sie liest schon deutsche Literatur und Presse im Original. Sie arbeitet an ihrer Aussprache und gibt sich Mühe, sich auf die Prüfung vorzubereiten. In der Prüfung kommt es auf gute Vorbereitung an. Es ist nicht klug, nur auf das Glück zu hoffen, meint Nadja.

Nadja schafft am Tage viel und verliert die Zeit nicht umsonst. Es ist nicht leicht, in allen Fächern gute Noten zu bekommen. Morgen findet das Seminar in Philosophie statt. Man muss sich darauf vorbereiten. Darum bleibt das Mädchen nach dem Unterricht in der Bibliothek und liest die Fachliteratur zum Seminar. Sie macht Notizen und schreibt Zitate aus vielen Büchern heraus. Das Fach ist sehr kompliziert und fällt ihr schwer. Nadja hat etwas Angst vor der Vorprüfung.

Bald ist das Semester zu Ende. Im Dezember haben die Studenten einige Vorprüfungen. Winterprüfungen beginnen an allen Hochschulen Anfang Januar. Zuerst legt Nadja die Prüfung in Englisch ab. Sie will diese Prüfung mit der Note "ausgezeichnet" ablegen. Hoffentlich erreicht sie ihr Ziel.

Es ist unmöglich, lange ohne Erholung zu arbeiten. Nach den Prüfungen haben alle Ferien. Die Winterferien will Nadja zusammen mit ihrem Freund Anton von der Fakultät für Journalistik verbringen. Sie haben den Winter gern und treiben Wintersport. Abends werden sie ins Kino oder in die Disko gehen. Nadja freut sich schon darauf.

- 1) Nadja Petrowa studiert an der Fakultät für Medizin.
- 2) Sie findet es auch richtig, Vorlesungen zu versäumen.
- 3) Im Dezember haben die Studenten einige Vorprüfungen.

Прочитайте текст и определите, является высказывание истинным или ложным.

Ostern

Ostern fällt immer auf den Sonntag nach dem ersten Frühlingsvollmond, im Gregorianischen Kalender also frühestens auf den 22. März und spätestens auf den 25. April. Es gibt viele Osterbräuche. Die Deutschen Häuser werden geschmückt, die Eier werden gefärbt und verziert und eine Ostereiersuche wird veranstaltet. In deutschsprachigen Ländern suchen die Kinder bunt bemalte versteckte Eier und Süßigkeiten, die von einem „Osterhasen“ versteckt wurden. Es wird auch Bäume im Garten und Brunnen mit bunt bemalten Ostereiern geschmückt. Als Ostergebäck gibt es einen Kuchen in Hasen- oder Lammform.

Das Ei wurde besonders geschätzt. Die Eier waren für die Menschen immer ein Symbol für den neuen Anfang, für Leben und Fruchtbarkeit und für Glück! Das Frühlingsfest ist gefeiert worden und die Eier sind geschenkt worden. Vor dem Schenken waren die Eier bemalt worden. So entstanden deutsche Ostereier.

Der Osterhase gilt als Symbol der Fruchtbarkeit, was zum Fest des Lebens passt. Der Hase wurde, wie das Ei, ein Symbol für Fruchtbarkeit. So wurde der Hase vor rund vierhundert Jahren zum Eierbringer.

Das Osterlamm wurde als Symbol des Lebens verstanden. Mit seinem weißen Fell ist es auch ein Symbol für Reinheit und friedliche Lebensweise. Das Osterfeuer steht als Symbol für die Sonne. Ohne sie wäre kein Leben auf unserer Welt möglich. Die Entzündung des heiligen Osterfeuers ist ein zentrales Ereignis für die Christen. Das Licht gilt als Zeichen des Lebens.

Im christlichen Glauben ist die Osterkerze im 4. Jahrhundert nach Christus entstanden. Die Osterkerze symbolisiert den über Tod und Sterben siegenden auferstandenen Jesus Christus.

Das Wasser gilt als Ursymbol des Lebens und der Fruchtbarkeit. In den Jahrhunderten nach Christus wurde es als Symbol für das Leben gebracht. So wurde schon seit dem 2. Jahrhundert das Taufwasser nur zweimal im Jahr geweiht.

1) In deutschsprachigen Ländern suchen die Kinder bunt bemalte versteckte Eier und Süßigkeiten, die von einem „Osterfuchs“ versteckt wurden.

2) Vor dem Schenken waren die Eier bemalt worden.

3) Das Osterfeuer steht als Symbol für die Sonne.

Дополните диалог, используя предложенные ниже реплики

Monika: Hallo, Karin!

Karin: _____, Monika! Wie geht's?

Monika: Danke, gut! Was machst du heute Abend?

Karin: Heute habe ich viel zu tun. Tante Sabine kommt zu uns. Eigentlich muss ich mich schon beeilen. Wiedersehen!

Monika: _____!

Herzlich Willkommen! Grüß dich! Auf Wiederhören! Leben Sie wohl! Tschüss!

Дополните диалог, используя предложенные ниже реплики

-

- Ja, bitte!

-

- Gehen Sie geradeaus und an der nächsten Kreuzung rechts. Dann die nächste Straße links.

-

- An der nächsten Kreuzung rechts. Die Bank ist das große moderne Haus auf der rechten Seite.

- Ist es weit?

-

- Danke. Auf Wiedersehen!

Können Sie das bitte wiederholen?

Wo geht es zur Deutschen Bank?

Etwa fünf Minuten zu Fuß.

Guten Tag! Entschuldigung! Könnten Sie mir helfen?

Составьте план ответа по теме: «Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста»

Составьте сообщение по предлагаемым темам, опираясь на основные лексические выражения: «О себе»

heißen, achten (A.), ähnlich sein (D.), eine große / kleine Familie haben, väterlicherseits, verheiratet sein, verlobt sein, sich gut vertragen, beim Haushalt helfen

Составьте сообщение по предлагаемым темам, опираясь на основные лексические выражения: «Мои планы на будущее»

der Beruf, die Berufserfahrung, die Berufswahl, berufstätig, der Arbeitgeber, der Arbeitnehmer
sich bewerben um + Akk., sich entscheiden für + Akk., sich vorstellen, die Zukunft, die Arbeitsstelle, sich beschäftigen mit + Dat.

Составьте сообщение по предлагаемым темам, опираясь на основные лексические выражения: «Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста»

die Sprache, die Fremdsprache, deutschsprachig, der sprachliche Hintergrund, die Mehrsprachigkeit, die Muttersprache, die Sprachkenntnisse, die Sprachwahl, die Umfrage, fördern, bereichern, nützlich sein, sprachliche Fertigkeiten und Fähigkeiten entwickeln

Составьте сообщение по предлагаемым темам, опираясь на основные лексические выражения: «Студенческая жизнь»

an der Universität studieren, im Studienjahr sein, das Seminar, die Doppelstunde, das Auditorium verlassen, die Klausur schreiben, das Studienbereich, vorlesungsfrei, den Studienplan selbständig zusammenstellen, der Kommilitone, der Kommilitone, sich erholen

Прочитайте текст, переведите и выпишите предложения, передающие его основную идею.

Der Arbeitstag eines Studenten in Deutschland

Der Unterricht beginnt meistens um 8.15, aber fast überall macht man gegen 12 Uhr Mittagspause. Die Studenten essen gewöhnlich in der Mensa zu Mittag. Nach der Mittagspause gibt es weitere Lehrveranstaltungen und erst gegen 16 Uhr haben wir Feierabend. Am Nachmittag haben wir auch Zeit für Selbststudium. Man kann in die Bibliothek gehen und dort Bücher ausleihen, oder im Lesesaal an der wissenschaftlichen Literatur arbeiten, den Stoff für ein Referat oder Vortrag sammeln. Einige Studenten gehen ins Sprachlabor oder in den Sportsaal.

Ich habe versprochen, den ganzen Arbeitstag zu beschreiben. Na, fahren wir weiter. Etwa 16.30 machen wir Feierabend. Das hat aber mit einer Feier (oder Fest) nichts zu tun. Es bedeutet "Arbeitsschluss". Also, nach Feierabend erholen wir uns. Ich besuche oft meinen Freund. Er wohnt im Internat (man kann auch sagen - Wohnheim). Das Internat ist ein neunstöckiges Hochhaus. In jeder Etage befinden sich mehrere Wohneinheiten. In jeder Wohneinheit sind zwei Einbett- und zwei Zweibettzimmer, eine Toilette, eine Waschecke und eine Dusche. In jeder Etage gibt es auch eine Küche mit den elektrischen Herden und Kühlschränken. Mein Freund wohnt mit einem Studienfreund in einem Zweibettzimmer. Es ist einfach aber praktisch eingerichtet. Zu jedem solchen Zimmer gehören zwei Betten, 2 Schreibtische, Stühle, Bücherregale. Sie haben an die Wände ein paar bunte Bilder und Poster gehängt. Das macht das Zimmer wohnlicher und gemütlicher.

Den Studenten steht ein Lesesaal zur Verfügung. Er liegt im Erdgeschoss. Dort befindet sich auch ein großer Klubraum mit einem Studentencafé und einem großen Saal. In diesem Saal kann man sich interessante Vorträge anhören, an den Diskussionen oder Lesungen teilnehmen. Samstags sammeln sich hier Disko-Fans. Es gibt hier noch einen Tischtennisraum und zwei Fernsehräume. Man plant auch die Errichtung eines Fitnesscenters, das heißt eines Raumes mit verschiedenen Sportgeräten und einer Sauna. Wir verbringen hier gern freie Zeit. Und wie arbeitest und erholst du dich, Anton? Wie ist deine Hochschule? Habt ihr auch Studentenwohnheime? Schreibe darüber ausführlich. Es ist für mich alles sehr interessant.

Grüße dich,

Dein Rudi

- 1) Wann haben die Studenten Feierabend?
- 2) Womit beschäftigen sich die Studenten gewöhnlich nach dem Studium?
- 3) Was gibt es in jeder Wohneinheit?

Выберите реплику, наиболее подходящую к ситуации общения «Студенческая жизнь»

- 1) Student: Darf ich heute den Unterricht versäumen?

Lektor: _____.

- a) Es kann nicht sein.
- b) Vielleicht können Sie.
- c) Warum denn?
- d) Sie sollen es argumentieren.

2) Student 1: Ich bin in erster Prüfung durchgefallen.

Student 2: _____.

- a) Vielen Dank!
- b) Das ist deine Ursache.
- c) Nichts Schlimmes.
- d) Ich denke, du musst dich besser zur nächsten Prüfung vorbereiten.

3) Lehrer: In diesem Text gibt es einige neuen Wörter.

Student: _____.

- a) Wann endet der Unterricht?
- b) Hilfe!
- c) Was, was?
- d) Können Sie uns sie erklären?

ОБРАЗЕЦ ИТОГОВОГО ТЕСТА

Заполните пропуск. Выберите один вариант ответа.

1. Ich Russland.

- a) komme in
- b) komme aus
- c) fahre aus
- d) bin von

2. Englisch ... eine Weltsprache.

- a) seid
- b) ist
- c) bist
- d) sind

3. Die Kinder lernen ... als Erwachsene.

- a) schnellsten
- b) schneller
- c) schnell
- d) so schnell

4. Stefan trifft ... mit den Freunden zum Frühstück.

- a) mich
- b) dich
- c) sich
- d) uns

5. Die Mutter schenkt ... (своemu) Sohn ein Handy.

- a) ihrem
- b) seinem
- c) seiner
- d) seines

6. Die Studenten ... rechtzeitig zum Unterricht kommen.

- a) solle
- b) sollst
- c) soll
- d) sollen

7. Zur Arbeit ... am schnellsten mit dem Auto.

- a) ich kam

- b) ich komme
- c) komme ich
- d) kommst ich

8. Olaf will eine Umschulung als Frisör machen, ... er sich dafür interessiert.

- a) weil
- b) sondern
- c) aber
- d) dann

9. Während der Aufnahmeprüfungen ... einige Abiturienten durchgefallen.

- a) haben
- b) sind
- c) ist
- d) werden

10. Es ist oft schwer, unsere Kinder richtig

- a) erziehen
- b) zu erziehen
- c) erzogen

d) zu erzieht

11. Kristof bietet seine Mutter ... ein Spielzeug.

a) an

b) um

c) für

d) über

12. Nächstes Jahr ... er eine Europareise machen.

a) will

b) wollt

c) willt

d) willet

13. Morgen soll man die ganze Arbeit erfüllen.

a) Завтра вся работа может быть выполнена.

b) Вся работа необходима на завтра.

c) Завтра нужно выполнить всю работу.

d) Всю работу можно выполнить завтра

.

14. Im vorigen Winter ... wir zu Weihnachten nach Österreich gefahren.

- a) sind
- b) habt
- c) bin
- d) haben

15. Gestern ... mein Partner die Karten für die Aufführung

- a) hat gekauft
- b) hast gekauft
- c) habe gekauft
- d) ist gekauft

16. Ich ... früher Radiosendungen gern

- a) sind gehört
- b) habe gehört
- c) haben gehört
- d) werden gehört

17. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения. Выберите один вариант ответа.

Kellner: Darf ich Ihnen etwas zum Trinken anbieten? Kaffee? Saft?

Sie: _____.

- a) Tee, bitte!
- b) Ich hasse Kaffee!
- c) Da bin ich!
- d) Was? Ich trinke überhaupt nicht!

18. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения. Выберите один вариант ответа.

Lehrer: In diesem Text gibt es einige neue Wörter. Student: _____

- a) Was?
- b) Wann ist dieser Unterricht zu Ende?
- c) Erklären Sie, bitte, die Bedeutung dieser Wörter!
- d) Hilfe!

19. Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения. Выберите один вариант ответа.

Zollbeamte: Ihren Pass, bitte! Sie: _____

- a) Hast du Telefon?
- b) Bitte! Hier ist er.
- c) Geh' zu Fuß!
- d) Danke. Nett von dir.

Заполните пропуск. Выберите один вариант ответа

20. Die Berliner Mauer wurde ... gefallen.

- a) 1979
- b) 1996
- c) 2001
- d) 1989

21. Bern ist ... der Schweiz.

- a) die größte Stadt
- b) die Hauptstadt
- c) Kulturstadt
- d) ein Dorf

22. Luxemburg ist

- a) das Fürstentum
- b) das Königreich
- c) das Herzogtum
- d) die Grafschaft

23. Alexander von Humboldt ist als ... bekannt.

- a) Chemiker
- b) Historiker
- c) Schriftsteller
- d) Gelehrte

24. Das Theaterstück ... von Berthold Brecht ist weltbekannt.

- a) „Die Räuber“
- b) „Mutter Courage und ihre Kinder“
- c) „Faust“
- d) „Buch der Lieder“

25. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: ***In Berlin leben nur die Deutschen.***

- a) ложным
- b) истинным
- c) в тексте нет информации

Berlin, eine “Multikulti” Welt

1. Berlin ist heute eine Stadt, die viele Gesichter hat. Hier leben viele Menschen unterschiedlicher Nationalitäten und Hautfarben. Der Anblick erinnert an die bekannten Werbeplakate von Benetton mit der multikulturellen Message.
2. Im U-Bahnwagen hört man viele verschiedene Sprachen. Man ist überrascht von der Lässigkeit, mit der Menschen unterschiedlicher Erscheinungen und Glaubens in die U-Bahn ein- und aussteigen. Die anwesenden Deutschen scheinen das farbenfrohe Spektakel als Teil ihres täglichen Lebens zu sehen.

3. Der Charakter der deutschen Hauptstadt ist heute multikulturell, offen und lebendig. Was bedeutet die kulturelle und religiöse Vielfalt für Deutschland? Wie kann ein Zusammenleben gelingen? Nur indem man die bunte, unbekannte "Multikulti" - Welt Berlins erlebt kann man Vorurteile abbauen.

26. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: ***Im U-Bahnwagen in Berlin hört man viele verschiedene Sprachen.***

a) ложным

b) истинным

c) в тексте нет информации

27. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: ***In Berlin leben viele Türke.***

a) ложным

b) истинным

c) в тексте нет информации

28. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: ***Der Charakter der deutschen Hauptstadt ist heute multikulturell.***

a) ложным

b) истинным

c) в тексте нет информации

29. Укажите, какой части текста (1, 2, 3) соответствует следующая информация:

Die anwesenden Deutschen scheinen das farbenfrohe Spektakel als Teil ihres täglichen Lebens zu sehen.

a) 2

b) 3

c) -

d) 1

30. Укажите, какой части текста (1, 2, 3) соответствует следующая информация:

In Berlin leben viele Menschen unterschiedlicher Nationalitäten und Hautfarben.

a) 3

b) 2

c) -

d) 1

31. Ответьте на вопрос:

Was versteht man unter dem Begriff „Multikulti“?

a) religiöse Intoleranz

b) nationalsozialistische Ideen

c) humanistische Ideen

d) kulturelle und religiöse Vielfalt in der Gesellschaft

32. Определите основную идею текста:

a) Man muss viele Sprachen lernen.

b) Die Kommunikation mit den Menschen muss lässig sein.

c) Man muss tolerant sein, einander achten und schätzen.

d) Man muss in Berlin leben.

33. Перед Вами письмо. Соотнесите информацию под определенным номером на письме с тем, что она обозначает.

WERTMANN& BRAUN (1)

Wertmann & Braun Postfach 7 .25. 6500 Mainz (2)

Wißmann & Co.

Am Alten Tore 15

8500 Nürnberg (3)

Bitte um Schadenersatz (4)

Sehr geehrte Damen und Herren,

.....

Mit freundlichen Grüßen

Wertmann & Braun

A) Absender

B) Die Postanschrift

C) Die Postleitzahl und Stadt

D) Der Betreff

34. Определите, к какому виду делового документа относится представленный ниже отрывок.

„ ...Sehr geehrte Herr Panov,

Danke für Ihren Brief vom 23.Juli, 2009. Laut beiderseitiger Zustimmung senden wir Ihnen noch eine Preisliste für T-Shirts. Wir bestätigen unsere Zustimmung der Ratenzahlung ... „

- a) die Anfrage
- b) die Reklamation
- c) die Bestellung
- d) die Zustimmung

Примеры заданий для проведения зачёта 1-3 семестр (ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)

Соотнесите слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «О себе»:

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1) passer son enfance | a) поступать (в вуз) |
| 2) entrer | b) семья |
| 3) être capable | c) провести свое детство |
| 4) aîné | d) быть способным |
| 5) la famille | e) старший |

Соотнесите слова и выражения с их русскими эквивалентами по теме «Мои планы на будущее»:

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1) l'employeur, | a) будущее |
| 2) le lieu de travail | b) работать |
| 3) être occupé | c) работодатель |
| 4) travailler | d) рабочее место |
| 5) le futur | e) быть занятым |

Исправьте грамматические ошибки по теме «Порядок слов в простом предложении»

- 1) a Marie trois enfants.

2) En France notre tante habiter.

3) Où mon neuf faire ses études?

Исправьте грамматические ошибки по теме «Местоимение»

1. Combien de cours avez-vous aujourd'hui?

– Aujourd'hui nous les avons trois.

2. – Nos amis sont déjà en France.

– Nous en allons aussi.

3. Voyez-vous vos parents chaque jour?

– Oui, nous y voyons chaque jours.

Выберите правильный ответ по страноведению «Высшее образование в стране изучаемого языка»

1. Les deux premiers cycles sont destinés ...

A aux recherches

B aux études

C aux stages pratiques

2. Le troisième cycle est destiné à la recherche...

A à la recherche

B aux études

C aux vacances

3. Les étudiants se retrouvent toujours à l'université quand ...

A ils se sont reposés après les études.

B ils ont passé leurs examens.

C ils n'ont pas été admis ailleurs

Прочитайте текст и определите, является высказывание истинным или ложным.

L'enseignement supérieur

L'enseignement supérieur peut être court. Il s'agit de formations qui, pour la plupart, durent seulement deux ans et offrent des brevets de technicien supérieur et de réels débouchés professionnels. L'enseignement supérieur long comprend les universités et les grandes écoles.

Les universités sont les seuls établissements qui accueillent tous les candidats sans faire de sélection, si bien que dans certains cas les étudiants se retrouvent à l'université quand ils n'ont pas été admis ailleurs.

Chaque élève du lycée, baccalauréat peut s'inscrire à une faculté. Le nombre de places n'est pas limité. Seulement moins de la moitié d'étudiants obtiennent le diplôme (30 % quittent à la fin de la 1^{ère} année).

Les universités sont pratiquement toutes des universités publiques.

Les études universitaires sont organisées en trois cycles: Le premier cycle prépare en deux ans au DEUG (diplôme d'études universitaires générales), mais le DEUG est un diplôme sans valeur sur le marché du travail. Le second cycle prépare à la licence (le 2^{me} diplôme d'études universitaires) et à la maîtrise (le 3^{me} diplôme d'études universitaires). Le troisième cycle prépare au DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées) ou au DEA (diplôme d'études approfondies).

L'université française a été complètement reorganisée après les événements de mai 1968. Chaque université constitue une véritable entité. Elle est en principe pluridisciplinaire et dispose d'une certaine autonomie pédagogique, administrative et financière.

L'année universitaire commence en octobre et se termine en juin. Elle est divisée en deux semestres (octobre à février et février à juin). On obtient les

unités de valeur en passant un examen terminal, ou bien par contrôle continu des connaissances, ou encore par une combinaison des deux. À rares exceptions, les étudiants ne touchent pas de bourse. Les études sont gratuites, mais il y a des droits à payer.

1. C'est très facile d'entrer à l'université.
2. Le tiers d'étudiants ne reçoit pas de diplôme.
3. En France il n'y a que des universités privées.

Дополните диалог, используя предложенные ниже реплики

Nicolas: Bonjour, Michel!

Michel: _____, Nicolas! Comment ça va?

Nicolas: Merci, ça va bien! Que fais-tu ce soir?

Karin: Aujourd'hui j'ai beaucoup d'affaires. Ma tante Marie vient nous voir. En fait, je dois me dépêcher. Au revoir!

Nicolas: _____!

Bienvenue! Salut! Portez-vous bien! Au revoir! Bon voyage!

Составьте план ответа по теме: «Значение иностранного языка в карьере будущего специалиста»

Составьте сообщение по предлагаемым темам, опираясь на основные лексические выражения: «Студенческая жизнь»

Faire ses études, aller à l'université, être en première année, subir / passer les épreuves (les examenes), faire ses devoirs, écrire des exercices, étudier selon le plan d'études, prendre part à, se reposer.

Прочитайте текст, переведите и выпишите предложения, передающие его основную идею.

L'enseignement supérieur peut être court. Il s'agit de formations qui, pour la plupart, durent seulement deux ans et offrent des brevets de technicien supérieur et de réels débouchés professionnels. L'enseignement supérieur long comprend les universités et les grandes écoles.

Les universités sont les seuls établissements qui accueillent tous les candidats sans faire de sélection, si bien que dans certains cas les étudiants se retrouvent à l'université quand ils n'ont pas été admis ailleurs.

Chaque élève du lycée, baccalauréat peut s'inscrire à une faculté. Le nombre de places n'est pas limité. Seulement moins de la moitié d'étudiants obtiennent le diplôme (30 % quittent à la fin de la 1^{ère} année).

Les universités sont pratiquement toutes des universités publiques.

Les études universitaires sont organisées en trois cycles: Le premier cycle prépare en deux ans au DEUG (diplôme d'études universitaires générales), mais le DEUG est un diplôme sans valeur sur le marché du travail. Le second cycle prépare à la licence (le 2^{me} diplôme d'études universitaires) et à la maîtrise (le 3^{me} diplôme d'études universitaires). Le troisième cycle prépare au DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées) ou au DEA (diplôme d'études approfondies).

L'université française a été complètement reorganisée après les événements de mai 1968. Chaque université constitue une véritable entité. Elle est en principe pluridisciplinaire et dispose d'une certaine autonomie pédagogique, administrative et financière.

L'année universitaire commence en octobre et se termine en juin. Elle est divisée en deux semestres (octobre à février et février à juin). On obtient les unités de valeur en passant un examen terminal, ou bien par contrôle continu des connaissances, ou encore par une combinaison des deux. À rares exceptions, les étudiants ne touchent pas de bourse. Les études sont gratuites, mais il y a des droits à payer.

ОБРАЗЕЦ ИТОГОВОГО ТЕСТА

Заполните пропуск. Выберите один вариант ответа.

1. Marc va ... Mexique.

a) en

b) au

c) à

d) le

2. Chaque journée de travail ... à huit heure.

- a) commençait
- b) a commencé
- c) avait commencé
- d) commence

3. Patricia est ... à la faculté mécanique.

- a) étudiant
- b) étudiante
- c) écolier
- d) écolière

4. Ferme porte!

- a) une
- b) la
- c) de la
- d)D le

5. Il fait bien ... travail.

- a) ses
- b) sa
- c) son
- d) mes

6. Les étudiants _____ venir en classe à temps.

- a) dois
- b) devons
- c) doivent
- d) doit

7. Tu _____ beaucoup de livre français.

- a) ai
- b) as
- c) ont
- d) avez

8. Les étudiants passent _____ examens dans trois jours.

- a) ses
- b) leur
- c) tes

d) leurs

9. ____ -vous fatigués?

a) suis

b) est

c) sont

d) êtes

10. Faites attention ____ marche en descendant du train.

a) à

b) à la

c) la

d) le

11. Nos parents ne travaillent plus. Ils sont déjà ____.

a) retraités

b) médecins

c) enseignants

d) employés

12. Notre fils ____ programmeur

- a) deviendra
- b) deviendrai
- c) deviendrons
- d) deviendras

13. Dans la plaine le climat est _____ que dans la montagne.

- a) plus dur
- b) moins dur
- c) le plus dur
- d) le moins dur

14. L'année prochaine je _____ faire un voyage en Europe.

- a) voudrais
- b) voudrait
- c) voudraient
- d) voudrions

15. Hier mes amis _____ me voir.

- a) est venu
- b) sommes venus

- c) sont venus
- d) êtes venus

16. Je connais ce jeune homme. Je _____ connais.

- a) lui
- b) le
- c) la
- d) en

Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения. Выберите один вариант ответа

17. Garçon: Puis-je vous proposer quelques choses à boire? Du café? Du jus?

Vous: _____.

- e) Une tasse de the, s'il vous plait.
- f) Je n'aime pas le café!
- g) Me voila!
- h) Vous dites? Je ne bois pas!

Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения. Выберите один вариант ответа

18. Maitre: Dans ce texte il y a quelques nouveaux mots.

Etudiant:

- e) Vous dites?
- f) Quand la leçon se termine-t-elle?
- g) Expliquez, les sens de ces mots, s'il vous plait.
- h) Au secours!

Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения. Выберите один вариант ответа

19. Votre ami: Allons voir le 3-D film au cinema?

Vous:

- e) Avec plaisir!
- f) Je n'aime pas tous les films.
- g) Laissez-moi tranquille!
- h) C'est follet!

Заполните пропуск. Выберите один вариант ответа

20. La capitale de la France c'est...

- a) Marseille
- b) Lion
- c) Paris
- d) Toulon

21. Les deux premiers cycles sont destinés ...

- a) aux recherches
- b) aux études
- c) aux stages pratiques
- d) aux cours

22. Le troisième cycle est destiné à la recherche...

- a) à la recherche
- b) aux études
- c) aux vacances
- d) aux rencontres

23. Le grand fleuve de Paris est...

- a) la Seine
- b) la Rhone
- c) le Rhein
- d) la Garonne

24. Les étudiants se retrouvent toujours à l'université quand ...

- a) ils se sont reposés après les études.
- b) ils ont passé leurs examens.
- c) ils n'ont pas été admis ailleurs

25. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: ***La famille française n'est pas reconnue comme fondement de la société***

- a) ложным
- b) истинным

с) в тексте нет информации

La famille française

1. On se fait souvent une idée fausse des Français: on s’imagine le Français comme quelqu’un de léger qui ne respecte pas beaucoup les règles de la vie sociale. En réalité, les Français sont beaucoup plus traditionalistes. La famille française en fournit un exemple. Elle est reconnue comme fondement de la société et devient même l’objet d’une sorte de culte.

2. La loi française reconnaît le mariage civil, mais la majorité des couples célèbrent encore un mariage religieux. La famille trouve vraiment son accomplissement par les enfants. Dès son arrivée l’enfant est l’objet des soins, et le souci principal des parents est de lui donner une bonne éducation.

3. Depuis 1969 la loi sur l’autorité parentale reconnaît les mêmes droits du père et de la mère sur leurs enfants. Pour l’ensemble des Français, le mariage est un engagement à vie. Néanmoins le nombre des divorces a considérablement augmenté en France, comme partout dans le monde.

4. Le problème de la famille moderne c’est l’absence: le père trop occupé et souvent fatigué à son retour, la mère absorbée par ses tâches diverses, les enfants livrés à eux-mêmes. C’est une bonne utilisation des loisirs familiaux - congé payé et deux jours chômés en fin de semaine - qui devraient permettre d’augmenter le temps passé à la maison et de consolider la communauté familiale.

26. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: ***Une bonne utilisation des loisirs familiaux permet de consolider la communauté familiale.***

a) ложным

b) истинным

с) в тексте нет информации

27. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: ***En effet les enfants sont l’accomplissement de la famille.***

a) ложным

b) истинным

с) в тексте нет информации

28. Прочитайте текст. Выберите один вариант ответа. Определите, является ли утверждение: ***Le nombre des divorces a considérablement réduit en France.***

a) ложным

b) истинным

c) в тексте нет информации

29. Укажите, какой части текста (1, 2, 3, 4) соответствует следующая информация: ***La famille trouve vraiment son accomplissement par les enfants.***

a) 2

b) 3

c) 2

d) 1

30. Укажите, какой части текста (1, 2, 3) соответствует следующая информация: ***La famille française en fournit un exemple.***

a) 3

b) 2

c) 4

d) 1

31. Ответьте на вопрос:

De quoi sont occupés les enfants **tous les jours**?

a) Ils aident leurs parents.

b) Ils sont livrés à eux-mêmes.

c) Ils sont absorbée par leurs exercices scolaires.

d) Ils vont au cinema

32. Определите основную идею текста

A Les Francais se marient rare aujourd'hui.

B L'ancienne generation ne communique pratiquement pas avec les jeunes.

C La famille française est reconnue comme fondement de la société.

D La famille française n'a pas de problemes avec les enfants.

33. Расположите в нужной последовательности части письма.

Aubert & Cie (1)

Code postal 75014 Paris (2)

(3) M. Jean Bertrand

(4) Etablissement Butot

(5) 20, Rue du Rhône

A la Société de l'expéditeur

B la ville d'où vient la lettre

C le nom du destinataire

D la rue du destinataire

E la Société du destinataire

34. Определите тип письма.

Madame, Monsieur,

J'ai l'intention de vendre mon véhicule XXX, type XY, immatriculé (*indiquer le numéro d'immatriculation*), mis pour la première fois en circulation le 3 juillet 2001 (*voir indications de la carte grise*).

Auriez-vous l'amabilité d'établir un certificat de non-gage et de me l'envoyer dans l'enveloppe ci-jointe (*joindre à cet effet une enveloppe timbrée portant votre adresse*).

A Lettre-demande

B Lettre-offre

C Lettre-commande

D Lettre-reclamation

Примеры контрольных работ

Английский язык

Контрольная работа № 1

Part I Comprehensive Reading

- Read three texts and match the headings with texts

The Telegraph: Amazing Facts about Russia/ A Happy Letter!/ UK or Great Britain?!

Text1 Title	2.Read the text again and underline answers to these questions	3.Find words in the text with the following meaning
<i>1 mark for the correct answer</i>		
Hi, Jessica! Guess what! I am not unemployed any more! I am e-mailing you to tell you about my new job at an architectural consultancy firm. As you remember, I hold a bachelor's degree in civil engineering from Nosov Magnitogorsk State Technical University and can apply for a job in a construction firm. So I've found a good	1. What is Ivan's new job? 2. Where does he study?	a) the state of being out of work _____

one. Three weeks ago I sent them my CV and a letter of appliance, had a job interview and now I am working here. I've been working in the design department since I started. The atmosphere among the staff is really relaxed and everyone wears casual clothes like jeans and trainers. We even call supervisor by her first name! We have lots of coffee breaks too – in fact, I think I've been drinking too much coffee! This is a full time job, so I am excited. I've been getting up every day at seven o'clock – and you know how much I hate getting up early! The time passes really quickly, however, because there is a lot to do. This week I've been working on a new project of a residential building. We work as a team, so it is important to get on well with the other people in the department. The only thing which I don't like here is the necessity to work overtime. When you work overtime, you have less spare time and can't relax and push into the background all the problems, though compensation for staff who work overtime is flexible. What about you? Have you been studying hard for your degree? Why don't we go out next weekend? I want to celebrate the payment of my first salary. I will be in my account on Friday, and we have the day off on Monday because it's a bank holiday. Let me know which day is best for you. I am writing this at home because it is Sunday. Luckily, I don't work at weekends! Contact me soon. Ivan	3. When does he get up? 4. What doesn't he like about his job? 5. When and why does he want to his first salary?	b)the 1st degree at a university _____ c) cause strong feeling _____ d)time spent in working after the regular hours _____ e)show that an event is important by doing something _____
	1 mark for each correct answer_____/5	1 mark for each correct answer_____/5

Text2	2.Read the texts again and underline answers to these questions	3.Find words in the text with the following meaning
Title		
1 mark for the correct answer _____/1 The British Isles is the geographical term for a group of about 5,000 islands of the northwest coast of mainland Europe between the latitudes 50° N and 61° N. The largest island is Britain or Great Britain, which I also the largest island in Europe. It consists of England, Wales and Scotland. The next largest island is Ireland, which is made up of Northern Island and the Irish Republic. Britain and Northern Island together with a number of small islands, from the United Kingdom of Britain and Northern Island more commonly known as the United Kingdom. In everyday usage, however, Great Britain or Britain is used to mean the United Kingdom Great Britain is just 1,000 km long and just under 500 km across in its widest part. The most mountainous region is Scotland which also has wide lowland area, where the most of the large towns, including Edinburg and Glasgow, and 1\3 of the population are located. Much of Wales is also mountainous and in England the Pennine Range extends 224 km. In Ireland all he highland areas are around the edge, but there are no peaks over 1,100 m. Rivers in Great Britain are quite short – the longest rivers are the Severn and the Thames – but their easy navigability has made them an important part of the island transport network of the transportation of bulk products such as coal, iron ore and steel. With 57 000 000 people, the United Kingdom ranks about 15the in the world in terms of population. Of the population aged 16 or over in England and Wales, 59 % were married, 26% single, 9% widowed and 6% divorced. The average age for first marriages was 26 for men and 24 for women. Average gross weekly earnings in April 1988 were 241 pounds for full-time male workers and 160 for full-time female workers. People have been coming to settle in Britain for centuries from many parts of the world. Some came to avoid political or religious persecution, others to find a better way of life or an escape from poverty. Many Jewish refugees started a new life in the country towards the end of the 19th century. The large communities from the West Indies and South Asian sub-continent date principally from 1957s and 1960s. There are also sizeable groups from the USA and Canada, as well as Australians, Chinese and various European communities such as Greek, Turkish Cypriots, Italians and Spaniards. Recently Ugandan Asians and people from Latin America, Indo-China and Sri Lanka have sought refuge in Britain. The non-white population of Great Britain was about 2.4 million of whom 43% were born in Britain Britain has a generally mild, temperate climate. The weather tend to be very changeable (though not necessarily unpredictable) as a result of the constant influence of different air masses. There are a few extremes in temperature, which rarely goes above 32° C or below -10° C.	1. What is the largest island of the British Isles? 2. What are the longest rivers of the British Isles? 3. Why do people come to settle in Britain? 4. Why is UK a multicultural state? 5. Why in the weather in UK very changeable? 1 mark for each	a)the land along the edge of the sea _____ b)frequently; often met with _____ c)the total numbers of inhabitants of a country _____ d)the union of two persons as husband and wife _____ e)get away from _____ 1 mark for each

	<i>correct answer</i> _____/5	<i>correct answer</i> _____/5
		<i>Total</i> ____/11

Text 3	2.Read the texts again and <u>underline</u> answers to these questions	3.Find words in the text with the following meaning
Title		
<i>1 mark for the correct answer</i> _____/1		
Here are 20 things you did not know about Russia. Here we'll mention some of them. 1. Its greatest museum - The Hermitage, in St Petersburg - is home to around 70 cats, which guard its treasures against rodents. The tradition dates back to a 1745 decree of Empress Elizabeth, the daughter of Peter the Great, founder of St. Petersburg. The museum also has almost 14 miles of marbled corridors. 2. Subbotnik is the day when residents of Russian cities volunteer to sweep up and tidy the streets. It started after the revolution but still happens today. 3. The name Red Square has nothing to do with communism, but derives from the word "krasnyi", which once meant "beautiful". 4. There is a bronze sculpture of a dog with a shiny nose at Ploshchad Revolutsii metro station - it is shiny because it's good luck to touch it. 5. That isn't the only sculpture of a dog in Russia - there's also this monument to Laika, the hound that went to space in 1957. 6. Giving flowers to residents can be a delicate point of etiquette. You should always make sure you give them in odd numbers, unless going to a funeral, when even numbers are the rule. 7. In St. Petersburg, next to the bridge to reach the Peter and Paul Fortress, is a statue of a hare which commemorates the large number of hares that used to live on the island, and their battle against the floods that plagued the city during the 18th and 19th centuries. It's considered good luck to hit it with a coin. 8. Moscow's underground is perhaps the world's most beautiful. 9. There's a restaurant in Moscow staffed entirely by twins. 10. It's not all tundra and taiga - you can go trekking on volcanoes. 11. It has more time zones (11) than any other country. 12. Vasilevskiy Island in St Petersburg offers a bizarre selection of attractions, including a pair of 15th-century sphinxes from Egypt on the river side and a museum of biological oddities where you can see	1. Who guards the Hermitage? 2. Why is the main Russian square "red"? 3. What can you see next to the bridge to reach the Peter and Paul Fortress? 4. What are Europe's longest rivers? 5. How many British tourists visit the country each year?	a)a building in which objects of all kinds are collected and displayed _____ b)a person who lives in a place permanently _____ c)the rules of behavior among polite people d)keep or honour the memory of somebody or something e)one hundred years

the skeleton and heart of Peter the Great's gigantic personal servant. 13. It is home to Europe's longest river, the Volga, at 3,690km (2,293 miles). It has more than 200 tributaries that, if counted with the main river, would add up to 357,000km (221,800 miles). 14. Around 10,000 British tourists visit the country each year, and over 90 per cent of them go only to Moscow and/or St Petersburg. 15. It is home to the coldest inhabited place on the planet - Oymyakon. On February 6, 1933, a temperature of -67.7 °C was recorded at its weather station	1 mark for each correct answer _____/5	1 mark for each correct answer _____/5
	Total _____/11	

Part II

Grammar Skills Check

1. This trip was ____ than the last one.
a) *more fun* b) *funner* c) *BOTH ARE OK*
2. My brother is ____ than I am.
a) *more wealthy* b) *wealthier* c) *BOTH ARE OK*
3. I always ____ before I go to sleep.
a) *am reading* b) *read* c) *was reading*
4. She ____ right now.
a) *speaks* b) *is speaking* c) *am speaking*
5. This time next week I ____ (drink) wine in Argentina.
a) *will be drinking* b) *will drink* c) *will to drink*
6. She doesn't realize what kind of a person he is, but she ____ (find out).
a) *will be finding out* b) *will find out* c) *will to find out*
7. John ____ in San Diego for the past 3 years (and he still lives there).
a) *lived* b) *was lived* c) *has lived*
8. I ____ in love three times in my life.
a) *was being* b) *was* c) *have been*
9. Every time I see that movie, it ____ (make) me cry.
a) *has made* b) *made* c) *makes*
10. Where ____ last night?
a) *have you gone* b) *did you went* c) *did you go*
11. I ____ to music when she came in. (to listen)
a) *was listening* b) *listened* c) *have been listening*
12. Robin Hood was the character who ____ from the rich and gave to the poor.
a) *stole* b) *was stealing* c) *steals*
13. I ____ in a small town in Italy.
a) *have been born* b) *was born* c) *am born*

14. Smoking is bad ____ you.
a) *at* b) *for* c) *on*

15. Your brother is really good ____ tennis.
a) *with* b) *on* c) *at*

16. I'm not really interested ____ this kind of music.
a) *on* b) *of* c) *in*

17. ____ the teacher explain this properly?
a) *Did* b) *Was* c) *Had*

18. ____ you spoken to him before he called you?
a) *Had* b) *Did* c) *Were*

19. My sister and I ____ twins.
a) *are* b) *am* c) *is*

20. That ____ a really good movie.
a) *are* b) *am* c) *is*

Part III

General Knowledge Quiz

1. The name of your University is

- a) Nosov Magnitogorsk State Technical University
- b) Magnitogorsk Technical University named after G.I.Nosov
- c) Nosov Magnitogorsk State University State

2. The 2nd degree at a university is

- a) Bachelor
- b) Master
- c) Post graduate

3. The colours of the Russian flag are

- a) Red, white, blue

- b) Red, yellow, black
- c) White, blue, red

4. Moscow, the capital of Russia, was founded

- a) In 1147 by the Prince Yury Dolgoruky
- b) In 1703 by Peter the Great
- c) In 1765 by Catherine the Great

5. The longest river in Russia is

- a) The Neva
- b) The Volga
- c) The Lena

6. The mountain chain which divides our country into Europe and Asia is

- a) The Caucasus
- b) The Urals
- c) The Altai Mountains

7. The deepest freshwater lake in Russia is

- a) The Bannoe lake
- b) The Ladoga lake
- c) The Baikal

8. What are the capitals of the British Isles, Great Britain, the UK?



The British Isles

a) _____



Great Britain

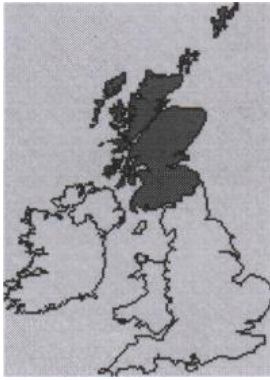
b) _____



The United Kingdom

c) _____

9. What are the capitals of Scotland, England, Wales?



a)Scotland

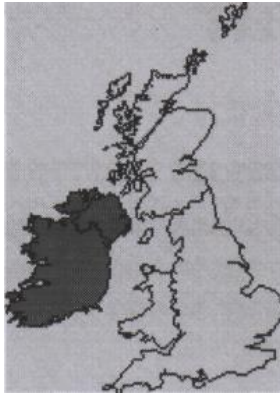


b)England



c)Wales

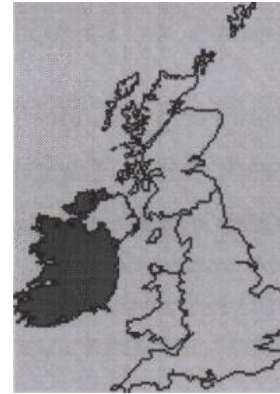
10.What are the capitals of Ireland, Republic of Ireland, Northern Ireland?



Ireland

Ireland

a)_____



Republic of
Ireland

b)_____



Northern

c)_____

1 mark for each

correct answer_____/10

Part IV

WRITING

Complete the CV with all the relevant information about yourself

CURRICULUM VITAE

(CV)

Personal details

Name

Address

**Telephone
Number**

Mobile

E-mail

Date of birth

Education

**Work
Experience**

Employment

Reference

Part V

Translation

(Текст для перевода предоставляется преподавателем группы
индивидуально каждому студенту)

Profile

**(Other
Information)**

Контрольная работа № 2

Part I Comprehensive Reading

1. Read three texts and match the headings with texts

Top 5 Universities for Engineering Degrees //MY UNIVERSITY\\ The Future of Higher Education//

Text1 Title	2.Read the text again and underline answers to these questions	3.Find words in the text with the following meaning
<i>1 mark for the correct answer _____/1</i>		
Nosov Magnitogorsk State Technical University has a proud and distinguished history that started in 1934. Foundation of the University was associated with construction of the city of Magnitogorsk that played a prominent role in the industrialization of Soviet Russia. The University was opened to train construction and steel production staff. NMSTU is one of the most credible and reputable multiple- discipline technical universities and scientific centers in Russia. Now NMSTU is the leading educational and research centre of the South Urals. Representing a widespread infrastructure, sophisticated material resources and high intellectual potential, our University became an internationally recognized research school; it has a wide range of cultural and scientific ties with both Russian and overseas universities. In 2011 the University won the award in the strategic development program contest and was listed among 100 leading universities in Russia. By the process of reorganization, in 2013 MaSU was integrated into NMSTU that strengthened humanitarian component and provided a new stage of science and educational development in foreign languages, philology, history, pedagogic and social work. The University supports a multi- and cross-disciplinary approach to education. NMSTU offers about 280 higher education, secondary vocational and extended education programs to over 12,000 students. In 2017, it was awarded the Flagship University Status of the Russian Federation. We provide a wide range of Bachelor's, Master's, Specialist's, and postgraduate and doctorate degree programs. NMSTU consists of 9 Institutes and a number of vocational colleges, has a large infrastructure including Science and innovation infrastructure, and offers extensive opportunities for specialized scientific research with the	1. When was NMSTU founded? 2. What kind of university is NMSTU? 3. What happened to the university in 2013? 4. What do students and teaching staff at NMSTU do? 5. What do the NMSTU graduates do?	a) the process of building things b) the basic systems and structures that a country or organization needs to in order to work properly c) concerned with improving bad living conditions and preventing unfair treatment of people d)the group of people who govern a country or state e)to find new people to work in a company, join an organization, do a

objective of transferring the university's ideas, innovations, and technologies to real-life application. High academic and research traditions are stored at NMSTU. Students and teaching staff at NMSTU are involved in a variety of research activities and grant programs. Due to the high integration of education, science and production, NMSTU manages to implement great fundamental and applied research projects sponsored by the government as well as private customers. Our university is also involved in international student exchange programs. For more than 80 years the NMSTU graduates have become professionals in engineering, science, technology, business and human sciences. Our undergraduates are recruited by different companies from all over the country and abroad.		job
	1 mark for each correct answer _____/5	1 mark for each correct answer _____/5
		Total _____/11

Text2	
Title	2.Read the text <u>underline</u> answers questions
<i>1 mark for the correct answer_____/1</i>	
The current higher education model is undergoing major transformations due to the constant evolution of technology. Access to knowledge and globalization — which can place pressure on the traditional model—meets the needs of the latest, increasingly interconnected generation. Today, you can study anywhere provided you have a connected device, which allows access to a much larger volume of information (and more easily than in any library)—and enables collaboration in projects and academic work. In addition, easier access contributes to more educated citizens — and thus a stronger society. As Nelson Mandela said, "Education is the most powerful weapon you can use to change the world."It is necessary, therefore, to find ways of teaching that make learning more inspiring, relevant and dynamic. In this way, virtual education can help institutions become major national (and even international) players, reaching new students in an easier and faster way—something that is much more difficult (or even impossible) through face-to-face education. By sharing resources and gaining scale (and thus incorporating more and more students), these institutions can continue to invest in more technology and reach a higher quality of teaching. With technology as the foundation of this revolution, various trends are disrupting education systems around the world, delivering innovative. Here are some of these most relevant trends: 1. Digital education: We are seeing the emergence of a number of increasingly interactive and project-based mass open online courses (MOOCs). Many of these are even offered free of charge by prestigious universities. 2. Future collaborators: Industry 4.0 is already a reality for companies. Technology will automate many of the manual tasks people are paid to do today. Many of the jobs needed in the future do not even exist today. Jobs that require certain skills—such as creativity, emotional intelligence and analytical thinking—are harder to automate and more likely to exist in their current form for longer. 3. Virtual reality and artificial intelligence: Virtual and augmented reality is revolutionizing the learning experience. It allows students to be embedded in any context of teaching, whether in a museum or a scene from ancient Egypt—all without leaving the classroom. Teachers can take students on immersive and virtual field trips through these technologies, which make the learning experience faster, engaging, inspiring and transformative. Traditional educational institutions will have to adapt and integrate with these technologies as new players offer better services. Small universities with a culture rooted in the way we taught yesterday will rarely have the financial resources and capacity to deal with all these changes—and the need to incorporate new technologies—alone.	1. What influence has technology had on current education? 2. What consequences has globalization had on education? 3. What are the most relevant trends in current education? 4. What are the requirements for the future of education? 5. What should be the role of technology in education in the future? <i>1 mark for each correct answer</i>

Text 3	
Title	2.Read the text <u>underline</u> answers questions
<i>1 mark for the correct answer_____/1</i>	

Studying engineering is a smart choice for career-minded students. Most students in Europe enroll on a degree for a specific discipline within engineering. Common specializations include civil, electrical and chemical engineering. The Times Higher Education features 500 universities across 50 different countries. Although the schools at the very top are in the United States and the United Kingdom, universities in Singapore, China and Switzerland perform extremely well and appear high up the rankings. 1. Stanford University's School of Engineering has been at the cutting edge of new technology and innovation for the past century. Research focuses on 10 of the “most daunting human challenges of the coming decades”. These are: systems design, bioengineering, network security, climate change, robotics, information technology, materials and matter, urban design, affordable accessible healthcare and computation and data analysis. 2. California Institute of Technology. Three of the six academic divisions at Caltech teach and research engineering and technology subjects: the biology and biological engineering division, the chemistry and chemical engineering division, and the engineering and applied science division. Both teaching and research is fairly cross-disciplinary. Caltech is one of the smallest universities in the world but prides itself on ambition and innovation. 3. Unlike in the US, University of Oxford students are admitted for a specific engineering degree. For undergraduates, this will be a four-year course in engineering science or more specifically biomedical engineering, chemical engineering, civil engineering, electrical engineering, information engineering or mechanical engineering. Many Oxford engineering graduates go on to careers as professional engineers, although some enter business, consultancy or further study. 4. Massachusetts Institute of Technology. Since 1861, the School of Engineering at MIT has produced a stream of products and new technologies to solve engineering problems. In the past few years, the school has increased its focus on innovation, launching the MIT Innovation Initiative. Another parallel initiative provides students with educational experiences, mentoring and funding to encourage their creativity and support their projects. 5. At the University of Cambridge, students can specialize in a full range of engineering topics, including instrumentation, sustainability and aero thermal engineering. Unlike some UK courses, the program allows flexible study options to combine various topics. All colleges in Cambridge accept engineering applicants, but some colleges prefer students to take a year out before applying. There are seven applications per place but the course overall is fairly large, with more than 300 students enrolled in any one year.	1. What choice for students? 2. Where schools sit? 3. Where studied? 4. What university universities engineering 5. Which prefers stu year out be 1 mark for each answer_____
---	--

Grammar Skills Check

- Larry ____ speak Spanish, German, and Hindi.
a) *can* b) *should* c) *may* d) *must*
- I've watched the new Marvel movie, it's really great! You ____ watch it too.
a) *may* b) *should* c) *might* d) *has to*
- ...you speak any foreign language?
a) *may* b) *can* c) *should* d) *must*

4. You _____ enter without a tie.
a) aren't b) can't c) ought not d) weren't
5. I haven't decided yet where to go for my holiday. I _____ go to Greece.
a) may b) would c) should d) can
6. The parcel _____ (not/deliver) yet.
a) hasn't been delivered yet b) has not deliver
c) have not been delivered d) didn't deliver
7. Alpha Romeo cars _____ (make) in Italy.
a) made b) make c) are made d) is made
8. The thief _____ (arrest) late last night.
a) has been arrested b) have been arrested
c) was arrested d) were arrested
9. Earlier this evening an earthquake hit Cairo, Egypt. Many people _____ (kill).
a) killed b) are killed c) was killed d) were killed
10. The letters _____ (type) at the moment.
a) type b) are being typed c) types d) are typed
11. It was noisy. He _____ (not listen) to.
a) was not being listened b) were not being listened
c) is not being listened d) will not be being listened
12. One of the theatres in our city _____ now.
a) is being reconstructed c) was being reconstructed
b) will be reconstructed d) reconstructs
13. The documents _____ by 5 p.m.
a) will be signed c) are signed
b) will have been signed d) is signed
14. America _____ several centuries ago.
a) had been discovered c) was discovered
b) will be discovered d) is discovered
15. An old woman _____ while she was living with her children.
a) is being looked after c) will be looked after
b) was being looked after d) are being looked after
16. I _____ never been to London.
a) has b) have not c) have d) hasn't
17. She has _____ read this book.
a) yet b) yesterday c) already d) now
18. My friends hasn't bought a present _____.
a) already b) yet c) tomorrow d) still
19. I have never _____ to London.
a) be b) being c) been d) was
20. Have you ever _____ the Tower of London.
a) seing b) see c) saw d) seen

Part III

GENERAL KNOWLEDGE QUIZ

1. **Why was Nosov Magnitogorsk State Technical University founded?**
 - a) its foundation was necessary for the development of the country
 - b) its foundation was associated with construction of the city of Magnitogorsk
 - c) its foundation was offered by the Soviet government
2. **How old was Nosov Magnitogorsk State Technical University in 2017?**
 - a) 85 years
 - b) 83 years
 - c) 84 years
3. **The most important advantage of digital education is:**
 - a) it is often offered free of charge
 - b) it contributes to more educated citizens
 - c) it enables collaboration in projects and academic work
4. **What certain skills are required for the future jobs?**
 - a) knowledge of computer science and mathematics
 - b) creativity, emotional intelligence and analytical thinking
 - c) mastering foreign languages
5. **Stanford University's School of Engineering is situated:**
 - a) in Canada
 - b) in Switzerland
 - c) in the USA
6. **California Institute of Technology is primarily devoted:**
 - a) to physics and mathematics
 - b) to the instruction of technical arts and applied sciences
 - c) to computer science
7. **Harvard University, one of the oldest Universities in the USA, was founded:**
 - a) on the 8th of September in 1636
 - b) on the 5th of June in 1869
 - c) on the 21st of December in 1900
8. **What University is ranked the world's second best one by the World University Rankings in 2017:**
 - a) the University of Oxford
 - b) the University of Cambridge
 - c) Harvard University

Part IV

WRITING

A LETTER OF APPLICATION

Напишите сопроводительное письмо к резюме или письмо о приеме на работу на английском языке

Part V

Translation

Напишите полный письменный перевод текста

THE PAPERLESS OFFICE: ON ITS WAY, AT LAST

Stephanie Breedlove and her husband founded Breedlove & Associates 16 years ago to help families who hire a nanny with the crushing burden of paperwork that this entails. There are pay stubs to be sent, federal and state tax returns¹ to be filed, pay schedules² to be updated and other trails of exceedingly boring paper. Much of the firm's small office in Austin, Texas, is taken up by 100 paper-filled filing cabinets. An office manager spends 25 hours a week shuffling paper between desks and drawers. At peak times the office becomes "a sea of paper," with colour-coded stacks³ on conference tables, floors and chairs.

With luck, this will soon be a thing of the past. Last year Breedlove decided to go paperless. It is now about halfway there, says Ms Breedlove. The constant flow of information between Breedlove and its clients now goes via e-mail, with forms attached as PDF files. The next step is to roll out an online service so that clients can log on to manage their accounts. Only the Internal Revenue Service⁴ still insists on paper for some things but even it claims to be going electronic soon.

Fewer trees will die and less ink will be squirted, but that is not her primary motivation, she says. It is that everyone—clients and staff—is sick of paper. The clients tend to be young, middle-class families with toddlers; they are good with technology and already pay bills online, use e-tickets on planes, e-file their tax returns and Google recipes rather than using cookbooks. And Breedlove's 16 employees are in their 20s, native to Facebook and instant-messaging and baffled by the need for paper. Now everybody is happier. Next year the firm expects to be completely paperless.

A decade ago this scenario was brought up only in sardonic jokes. Instead of the paperless office promised by futurists, offices and homes seemed to be drowning in more paper than ever. In the digital era people were exchanging much more information, but neither technology nor behavior had caught up. They were printing e-mails for archiving and Word documents for marking up by hand.

But as it turned out, that was the very year when demand for office paper began declining. Office workers in rich countries will reduce their consumption of paper year for the foreseeable future.

Older people still prefer a hard copy of most things, but younger workers are increasingly comfortable reading on screens and storing and retrieving information on computers or online.

As new generations of office workers leave university—where their class notes and syllabuses are online these days—they take their habits with them. They like digital information because it reduces clutter⁵. It can be "tagged" and thus filed into many folders instead of just one physical file. It can be searched by keyword. It can be cut, pasted and remixed. It allows for easier collaboration, through features such as "track changes". It can be shared across an ocean as easily as across a desk. Increasingly, it resides in the internet "cloud" and can be accessed from anywhere, not just in the office. By contrast, paper tends to get torn, stained, burnt, soaked and lost.

Information thus appears to be becoming paperless roughly as transport has become horseless. When cars came along, the number of horses in America dropped at first, but the number is now roughly back to where it was in the late 19th century. As a share of the trips people take, horses have become insignificant. But they are thriving for special occasions and sport. Paper, too, has a future—for the fine copy of the "Iliad", the women's fashion magazine and the memorable certificate.

But nobody, least of all the staff at Breedlove, will shed a tear for those stacks of taxforms on the carpet.

/ Adapted from the Economist Oct 9th /2008/

Контрольная работа № 3

Part I. Comprehensive Reading

2. Read three texts and match the headings with texts

“The Nobel Prizes: the Present & the Past” / One of the Most Famous Engineers / Magnitogorsk Iron & Steel Works

Text1 Title	2. Read the text again and underline answers to these questions	3. Find words in the text with the following meaning
<i>1 mark for the correct answer _____/1</i>		
Each year, the top high-school science students in the United States enter the Westinghouse Science Talent Search. This contest is the most prestigious of its kind. Finalists of this competition win cash awards in the thousands and have very high chances of being accepted to the top universities of the USA. The competition has been called the “Junior Nobel Prize”, a nickname that is quite merited considering six finalists have become Nobel Prize winners. The selection process is highly competitive and depends not only on the high-level scientific research paper but also recommendations, essays, test scores, and high school transcripts. Each year, the top 300 applicants are announced in mid-January. In late January, the 40 finalists are informed; they compete in March in Washington, D.C., at the National Academy of the sciences for the top ten spots, which have scholarships ranging from \$20,000 to \$100,000 for the first prize winner. In addition, all finalists receive \$5,000 scholarships and an Intel Centrino powered laptop. The Nobel Prizes were founded by Swedish industrialist and scientist Alfred Nobel who invented dynamite in 1866. Alfred Nobel was many talents rolled in one as he worked as chemist, engineer and industrialist. Also, he could speak 5 languages fluently at the age of 17. He left 31 million Swedish kroner (today about 265 million dollar) to fund the Nobel Prizes. In his will dated November 27, 1895, Nobel dedicated a mammoth share of his fortune to honour work by awarding prizes in five areas - Physics, Chemistry, Medicine, Literature, and Peace. The Nobel Prizes are announced in advance but distributed every year on December 10 to mark the death anniversary of Alfred Nobel. The prize consists of a medal with inscription "Inventas vitam juvat excoluisse per artes," which in loose translation means - "And they who bettered life on earth by new found mastery.",	1. Why do high-school students in the USA want to be called the “Junior Nobel Prize”? 2. Whom were The Nobel Prizes founded by? 3. Is it possible for any scientist to be a Nobel Prizes Winner? 4. When does the ceremony take place? 5. What is written on the medal?	a) Knowledge arranged in an orderly manner. _____ b) One who asks for a tries to get something. _____ c) A payment of money to a clever student to enable him to continue his education. _____ d) One’s destiny or future fate. _____ e) Words cut on stone or stamped on a coin or medal. _____
	1 mark for each correct	1 mark for each correct

personal diploma and cash worth 8 million Swedish kroner (roughly equal to \$1.1 million US dollars as of october 2014).	<i>answer</i> ____/5	<i>answer</i> ____/5
		<i>Total</i> ____/11

Text2 Title	2.Read the text again and underline answers to these questions	3.Find words in the text with the following meaning
<i>1 mark for the correct answer _____/1</i>		
George Stephenson is one of the most famous engineers who ever lived. He is popularly regarded as the author of the railway and the steam locomotive. No other invention had such an overwhelming effect upon society as this first from of mechanical transport. G. Stephenson was born at Wylam, on 9 June 1781. His early life was spent in extreme poverty, but 1804 he moved Killingworth supplementing his income by repairing watches and clocks, and in 1812 he was appointed enginewright of High Pit colliery. In two years George Stephenson completed his first engine which he put at work at Killingworth colliery. In 1823, Stephenson was invited by his colleague, Edward Pease, to build and equip a railway from Stockton to Darlington. Stephenson persuaded the directors to use steam instead of horse traction. The railway opened on 27 September 1825, and the first public passenger train in the world was drawn by Stephenson's Active, later renamed Locomotive. In 1829 the Liverpool and Manchester railway held a contest to decide upon the best kind of traction to use and it was won by Stephenson's Rocket. The success of the Rocket was attributed to its multitube boiler and its more effective system for exhausting the steam and creating a draft in the firebox, basic features that continue to be used in the steam locomotives. The Rocket had one pair of driving wheels. After it came the four-coupled locomotive, followed by the six-coupled. The number of coupled wheels grew to a maximum of 14, a locomotive with this remarkable number being built in Russia. The Liverpool and Manchester railway was opened on 15 September 1830, and it became the first public railway on which all traffic was hauled by steam locomotives. Stephenson was engineer of many other railways in the midlands, h was also consultant to many foreign companies, notably in Belgium and Spain. His only son Robert Stephenson assisted his father in a survey for all the railways the latter built, but, however, Robert was particularly concerned with the construction of railway bridges and his work extended to Sweden, Denmark, Belgium, Switzerland and Egypt.	1. What was George Stephenson? 2. When did George Stephenson persuade the director to use steam instead of horse traction? 3. What was the success of the <i>Rocket</i> attributed to? 4. When was the first public railway opened? 5. Where was a monument to father and son erected?	a) A person who studies, plans and buildings, machines, etc. _____ b) Coal-mine and buildings, etc. connected with it. _____ c) Contrasted with private _____ d) Of or from another country. _____ e) Smth. built of wood, stone, concrete or steel across a river/ _____
George Stephenson's last years were spent in retirement at Tapton House, Chesterfield, where he died on 12 August 1848. The development of railways is one of the great landmarks in the progress of human civilization. And of course, George Stephenson's name, a prominent engineer in the history of	<i>1 mark for each correct answer _____/5</i>	<i>1 mark for each correct answer _____/5</i>

railways is great. A monument to father and son was erected in Westminster Abbey.				
			Total _____/11	
Text3	2.Read the text again and underline answers to these questions	3.Find words in the text with the following meaning		
Title				
1 mark for the correct answer _____/1				
The construction of Public Joint Stock Company Magnitogorsk Iron & Steel Works (PJSC MMK) started in 1928. In the following year, iron ore mining started at Magnitnaya (Magnetic) Mountain. Three years later, on February 1st, 1932, the first blast furnace produced pig iron, thus making the birth of MMK. By 1941 MMK had become the largest enterprise in the country's steelmaking sector and has maintained that leading position ever since. The works has passed through several stages in its structural and technological development, each successive stage elevating it to an entirely new level. The 1960s saw the commissioning of 2500mm hot and cold rolling mills, two 2014m³ blast furnaces and the nation's largest open-hearth furnace steel shop with two-bath and Siemens-Martin steelmaking units. The 70s through the 90s was a period of commissioning facilities which significantly broadened the Works' range of products, such as lines for producing cold rolled strip, cold formed sections, galvanized sheet and electrolytic tinplate. Over the 10-years period from 1990 to 2000 steelmaking production at the Works was radically modernized and most of the obsolete open-hearth furnace production replaced by oxygen converters (BOF- Basic Oxygen Furnace). All this enabled the decommissioning and dismantling of 30 open-hearth furnaces with a total production capacity of 8Mt/y. The site where the furnaces used to be is now an expanse of green lawn. The company has also been implementing a consistent and purposeful environmental program. In 1999 Europe's most modern coke gas treatment plant was put on stream at MMK. Over the past decade total harmful discharges into the environment have decreased fourfold. For the past 5 years the Works has been developing at an accelerated pace, with output increasing 156% between 1996 and 2001. In 2001 MMK produced over 9.2 Mt of rolled steel while in 2002 it was planned to produce 9.5Mt. In the next few years the company intends to concentrate on project ensuring downstream processing of steel. As part of this effort, MMK is currently implementing a large-scale investment program aimed at creating a modern production complex for cold rolled sheet	1. What was built in 1928? 2. When had MMK become the largest enterprise in the country's steelmaking sector? 3. What was replaced by BOF? 4. What has been implementing by PJSC MMK? 5. What steel grades does MMK produce?	a) Making, building, arranging. _____ b) A place for melting iron ore. _____ c) Covered with metal. _____ d) A gas without colour, smell or taste, necessary for all life. _____ e) Iron mixed with carbon and made hard and strong by heating to a very high temperature and cooling suddenly _____		
	1 mark for each correct answer _____/5	1 mark for each correct answer _____/5		

which will be competitive on the world market.		
		Total _____/11

Part II

Grammar Skills Check

1. Выберите наиболее подходящий ответ! "What does your husband do?"

- a) He is feeding the dog.
- b) He is a doctor.
- c) Yes, he does.
- d) Yes, he is.

2. Что такое альтернативный вопрос в английском языке?

- a) Вопрос, требующий ответа «Да» или «Нет».
- b) Специальный вопрос к любому члену предложения.
- c) Вопрос, предполагающий выбор между двумя качествами, предметами или действиями.
- d) Вопрос, являющийся уточнением какого-либо утверждения.

3. Yesterday I a bird.

- a) saw
- b) sawed
- c) see
- d) seed

4. Найдите неправильный глагол: to play, to smile, to laugh, to see.

- a) to play
- b) to smile
- c) to laugh
- d) to see

5. При помощи какого суффикса может образовываться наречие в английском языке? От какой части речи?

- a) При помощи суффикса «-ly» от глаголов.
- b) При помощи суффикса «-ly» от прилагательных.
- c) При помощи суффикса «-ed» от существительных.
- d) При помощи суффикса «-ing» от прилагательных.

6. Укажите существительное, имеющее неправильную форму множественного числа.

- a) lady
- b) gentleman
- c) son
- d) daughter

7. Найдите ошибку в трёх формах глагола:

- a) teach – taught – taught

- b) catch – caught – caught
- c) bring – braught – braught
- d) seek – sought – sought

8. Выберите наиболее подходящий ответ! “What is she doing?”

- a) She is playing with the bunny.
- b) She is a manager.
- c) She cleans the house every day.
- d) She is clean the carpet.

9. Как совершается действие, выраженное глаголом в Present Continuous?

- a) Действие совершается постоянно или регулярно в настоящем времени.
- b) Действие только совершится в неопределенном будущем.
- c) Действие совершается в данный момент, или момент речи в настоящем времени.
- d) Действие уже совершено, и в предложении подчеркивается результат такого действия.

10. Karina never minds the movie again.

- a) to watch
- b) to be watched
- c) watch

d) watching

11. I couldn't help

a) for laughing

b) and laughed

c) laughing

d) to laughed

12. Можно мне взять Ваш карандаш?

a) Can I take your pencil?

b) Must I take your pencil?

c) Should I take your pencil?

d) May I take your pencil?

13. Марта никогда не слышала, как он говорит по-английски.

a) Martha never heard him spoke English.

b) Martha never heard him to speak English.

c) Martha has never heard him speak English.

d) Martha never heard how he speaks English.

14. Я знаю его четыре года.

- a) I know him four years.
- b) I have been knowing him for four years.
- c) I know him for four years.
- d) I have known him for four years.

15. В каком из представленных ниже слов звук, который передаётся буквой «а», отличается от остальных:

- a) map
- b) tape
- c) age
- d) make

16. I have butter, please, buy some.

- a) little
- b) many
- c) few
- d) a few

17. The taxi by 7 o'clock yesterday.

- a) has arrived
- b) had arrived
- c) arrived
- d) is arrived

18. Должно быть, он продал свою машину.

- a) It must be that he has sold his car.
- b) He must sold his car.
- c) He should have sold his car.
- d) He must have sold his car.

19. Я хочу, чтобы погода была хорошая.

- a) I want that the weather will be fine.
- b) I want the weather to be fine.
- c) I want the weather be fine.
- d) I want the weather being fine.

20. Какой же он умный мальчик!

- a) What an intelligent boy is he!

- b) What the intelligent boy is he!
- c) What an intelligent boy he is!
- d) What the intelligent boy he is!

21. Find the incorrect sentence.

- a) Though it was nine o'clock in the evening, there were not many people in the bar.
- b) Although it is nine o'clock in the evening, there are not many people in the restaurant.
- c) It was only nine o'clock in the morning, and there were too many people in the cafe.
- d) Through it was eight o'clock in the morning, there weren't many people in the pub.

22. Какое из перечисленных ниже предложений нельзя перевести на русский язык как «Я читаю»?

- a) I read magazines every day.
- b) I am reading a book.
- c) I have been reading the magazine for two hours.
- d) Все варианты подходят.

23. When Kate at Pier 90, it was crowded with football fans.

- a) achieved
- b) arrived

- c) entered
- d) reached

24. There was no one to cheer him

- a) on
- b) in
- c) up
- d) over

25. Could you possibly give me ?

- a) a advice
- b) an advice
- c) some advices
- d) a piece of advice

26. Marvin asked me

- a) what was my favourite vegetable
- b) what my favourite vegetable was
- c) what is my favourite vegetable

d) what about my favourite vegetable

27. The accident happened our way home.

a) in

b) on

c) for

d) about

28. If he were not so absent-minded, he you for your sister (yesterday).

a) would not mistake

b) would not have mistaken

c) would not have been mistaken

d) did not mistake

29. If Mike lived in the country house, he happier.

a) was

b) is

c) will be

d) would be

30. that wierd man sitting over there?

- a) Which
- b) Whose
- c) Who's
- d) Who

31. How long his house?

- a) has Mr Johnson had
- b) does Mr Johnson have
- c) had Mr Johnson had
- d) has Mr Johnson been having

32. Ron has made up his to become a teacher.

- a) brains
- b) decision
- c) head
- d) mind

33. If Deborah to dinner tomorrow, I'll be happy.

- a) will come
- b) comes
- c) came
- d) was coming

34. Ask somebody for occupation.

- a) his
- b) her
- c) their
- d) its

35. Kids shouldn't take those pills, and

- a) neither should she
- b) neither she should
- c) she did either
- d) either shouldn't she

36. The doctor me that there would be no pain.

- a) sured
- b) insured
- c) reassured
- d) ensured

37. I am looking for an method of heating.

- a) economics
- b) economy
- c) economic
- d) economical

38. We try to be to the needs of the customer.

- a) responsible
- b) responsive
- c) respondent
- d) response

39. We can't tell you what to do - it's a matter of

- a) fact
- b) consciousness
- c) taste
- d) conscience

40. This particular college has a very selective policy.

- a) admission
- b) entrance
- c) admissions
- d) admittance

1 mark for each

correct answer _____/40

Part III

General Knowledge Quiz

1.The Nobel Prize, one of the most highly valued prizes in the world, was provided for the first time in:

1901

1897

1914

2.The only woman who was awarded by the Nobel Price twice is:

Sophia Kovalevskaya

Rosalind Franklin

Maria Sklodowska-Curie

3.The Nobel Prize is never provided for the achievements in:

medicine

mathematics

economics

4.The Periodic Table of Elements was created by:

T.Edison

D.I.Mendeleev

P.L.Kapitsa

5.The idea of multistage rocket belongs to:

S.P.Korolev

Y.A.Gagarin

K.E.Tsiolkovsky

6.The first jet passenger aircraft was developed by:

A.N.Tupolev

S.A.Lavochkin

A.S.Yakovlev

7.The official name of our city-forming enterprise is:

The Open Joint Stock Company Magnitogorsk Iron & Steel Works

The Public Joint Stock Company Magnitogorsk Iron & Steel Works

The Magnitogorsk Iron & Steel Works

8.The Magnitogorsk State Technical University is named after G.I. Nosov who was:

the director of the Iron and Steel Works during the Great Patriotic War

one of the builders of the Iron and Steel Works

the most famous steel-maker of the Works

9.The hot rolling mill 5000 was put into operation in

2005

2009

2013

10. The Magnitogorsk Iron and Steel Works was built near Magnitnaya Mountain because it was rich in:

gold

lead

iron ore

1 mark for each

correct answer _____/10

Part IV

Writing

Write essays on the following topics:

1. The 21st century has begun. What changes do you think this new century will bring?
2. With the help of technology, students nowadays can learn more information and learn it more quickly. What is your opinion?
3. If you could invent something new, what product would you develop?
4. Telephones and e-mail have communication between people less personal. What is your opinion?

Part V

Translation

(Текст для перевода предоставляется преподавателем группы индивидуально каждому студенту)

Немецкий язык

Контрольная работа № 1

Teil I Umfassendes Lesen

- Lesen Sie drei Texte und passen Sie die Überschriften mit Texten anErstaunliche Tatsachen über Russland / Ein glücklicher Brief! / Deutschland!

Text1 Titel 1 Punkt für die richtige Antwort _____ / 1	2.Lesen Sie den Text noch einmal und <u>unterstreichen</u> Sie die Antworten auf diese Fragen	3.Finden Sie die Wörter im Text mit der folgenden Bedeutung
Hallo, Hanna! Ich bin nicht mehr arbeitslos! Ich möchte Sie per E-Mail über meine neue Tätigkeit in einem Architekturbüro informieren. Wie du dich erinnerst, habe ich einen Bachelor-Abschluss in Bauingenieurwesen von der Magnitogorsk Technischen Staat Universität und kann sich für eine Stelle in einer Baufirma bewerben. Vor drei Wochen habe ich dich meinen Lebenslauf geschickt, ein Vorstellungsgespräch geführt und jetzt arbeite ich hier. Seit ich angefangen habe, arbeite ich in der Designabteilung. Die Atmosphäre unter den Mitarbeitern ist sehr entspannt und alle tragen Freizeitkleidung wie Jeans und Turnschuhe. Wir rufen sogar den Supervisor unter ihrem Vornamen an! Wir haben auch viele Kaffeepausen - ich glaube, ich habe zu viel Kaffee getrunken! Dies ist ein Vollzeitjob, also bin ich aufgeregt. Ich bin jeden Tag um sieben Uhr aufgestanden - und Sie wissen, wie sehr ich es hasse, früh aufzustehen! Die Zeit vergeht jedoch sehr schnell, weil es viel zu tun gibt. Diese Woche habe ich an einem neuen Projekt eines Wohngebäudes gearbeitet. Wir arbeiten als Team, daher ist es wichtig, sich gut mit den anderen Mitarbeitern der Abteilung auseinanderzusetzen. Das Einzige, was ich hier nicht mag, ist die Notwendigkeit, Überstunden zu machen. Wenn Sie Überstunden machen, haben Sie weniger Freizeit und können sich nicht entspannen und alle Probleme in den Hintergrund rücken, obwohl die Entlohnung für Mitarbeiter, die Überstunden machen, flexibel ist.	1. Was ist neue Arbeit? 2. Wo studiert er? 3. Wann steht er auf? 4. Was mag er nicht an seiner Arbeit? 5. Wann und was will er sein erstes Gehalt ausgeben?	a) der Zustand der Arbeitslosigkeit _____ b) der 1. Studienabschluss an einer Universität _____ c) verursacht starkes Gefühl _____ d) Arbeitszeit nach den regulären Arbeitsstunden _____ e) zeigen, dass ein Ereignis wichtig ist, indem es etwas tut _____
Was ist mit Ihnen? Haben Sie für Ihren Abschluss hart studiert? Warum gehen wir nicht am nächsten	1 Punkt für jede richtige	1 Punkt für jede richtige Antwort

Wochenende? Ich möchte die Bezahlung meines ersten Gehalts feiern. Ich werde am Freitag in meinem Konto sein, und wir haben am Montag den Tag frei, weil es ein Feiertag ist. Lassen Sie mich wissen, welcher Tag für Sie am besten ist. Ich schreibe das zu Hause, weil es Sonntag ist. Zum Glück arbeite ich nicht am Wochenende! Melde dich bald. Iwan	Antwort _____ / 5	_____ / 5
	Insgesamt _____ / 11	
Text 2 Titel <i>1 Punkt für die richtige Antwort</i> _____ / 1	2. Lesen Sie den Text noch einmal und <u>unterstreichen</u> Sie die Antworten auf diese Fragen	3. Finden Sie die Wörter im Text mit der folgenden Bedeutung

Die Bundesrepublik Deutschland (die BRD) liegt in Mitteleuropa und grenzt an Dänemark (im Norden), Polen, die Tschechische Republik (im Osten), Österreich und die Schweiz (im Süden), Frankreich, Luxemburg, Belgien und die Niederlande (im Westen). Die Nordsee und die Ostsee bilden die natürliche Grenze im Norden. Die Fläche der BRD beträgt etwa 357 000 km²(dreihundertsiebenundfünfzigtausend Quadratkilometer). Deutschland zählt rund 80 Millionen Einwohner. Die deutschen Landschaften sind vielfältig: das Norddeutsche Tiefland im Norden, das Mittelgebirge in der Mitte, die Alpen im Süden. Der längste Fluss ist der Rhein, der größte See ist der Bodensee. Deutschland ist ein Bundesstaat, der aus 16 Bundesländern besteht. Das sind Bayern, Hamburg, Berlin, Brandenburg und andere. Jedes Bundesland hat seine Hauptstadt, sein Parlament, seine Regierung. Die Hauptstadt der BRD ist Berlin. Es gibt viele große Städte: Hamburg, München, Dresden, Leipzig und andere. In der Bundesrepublik gibt es etwa 40 politische Parteien und Gruppierungen. Das höchste gesetzgebende Organ der BRD – der Bundestag – wählt den Bundeskanzler. Die BRD ist ein Industriestaat. Die bedeutendsten Bodenschätze sind Stein- und Braunkohle, Eisenerz. Die wichtigsten Industriezweige sind Metallurgie, Maschinenbau, Schiffbau, optische, chemische Industrie u.a. Aber auch die Landwirtschaft spielt in der BRD eine große Rolle. Die Bundesrepublik Deutschland ist ein Land mit hoher Kultur und hochentwickelter Wissenschaft. In Deutschland lebten und wirkten viele hervorragende Menschen. In der BRD gibt es viele Theater, Museen von Weltruhm, Klubs, Sportklubs und Stadien. Die Sportler dieses Landes sind unter den besten Sportlern der Welt.	6. Wieviel km² beträgt die Fläche der BRD? 7. Woraus 16 Bundesländern besteht der BRD? 8. Welche Bodenschätze gibt es in der BRD? 9. Welches Organ der BRD ist das höchste? 10. Nennen Sie bitte die wichtigsten Industriezweige der BRD? 1 Punkt für jede richtige Antwort _____ / 5	a) haben gemeinsame Facetten... _____ b) die Gesamtanzahl der Einwohner berechnen _____ c) Staat mit entwickelter Wirtschaft und Industrie _____ d) Wirtschaftszweige _____ e) einer der berühmtesten Athleten unserer Zeit _____ 1 Punkt für jede richtige Antwort _____ / 5
	Insgesamt _____ /11	

Text 3 Titel	2. Lesen Sie den Text noch einmal und <u>unterstreichen</u> Sie die Antworten auf diese Fragen	3. Finden Sie die Wörter im Text mit der folgenden Bedeutung
<i>1 Punkt für die richtige Antwort _____ / 1</i>	6. Wie viel Amtssprachen gibt es in Russland? 7. Was macht zur längsten Eisenbahnstrecke der Welt? 8. Wie viel Plätzen hat das größten McDonald's Restaurant? 9. What are Europe's longest rivers? 10. Wann war Russland der zweitgrößte Ölproduzent weltweit?	a) einen Verlobungsring tragen _____ b) in einem 90-Sekunden-Zyklus _____ c) in der Peak Position sein _____ d) Zwischenstopps _____ e) zur schlechten Vorahnung führen. _____
Russland ist eines der bevölkerungsreichsten Länder der Welt. Die offizielle Sprache ist russisch, aber es gibt noch 27 weitere Amtssprachen in den verschiedenen Regionen des Landes. Die meisten Menschen wissen, wo Russland liegt, doch viele weitere Informationen über das Land sind oft unbekannt – obwohl sie sehr interessant sind. Längste Eisenbahnstrecke der Welt Die transsibirische Eisenbahn durchzieht fast das ganze Land, was sie zur längsten Eisenbahnstrecke der Welt macht. Insgesamt verlaufen die 9200 Kilometer von Moskau aus durch den gesamten asiatischen Teil Russlands bis zur Hafenstadt Wladiwostok am Pazifik. Die gesamte Reise dauert ohne Zwischenhalte genau 152 Stunden und 27 Minuten. Der größte McDonald's der Welt Falls Sie Fans des Gasthauses zum goldenen M sind, dann ist Russland für Sie genau richtig. Das Land ist Heimat des größten McDonald's Restaurants der Welt – mit 700 Plätzen. Eine größere Filiale gab es nur temporär während der Olympischen Spiele von 2012 in London. Frauen und Männer Es gibt in Russland ca. zehn Millionen mehr Frauen als Männer. Das Ungleichgewicht führt man auf die vielen männlichen Toten des zweiten Weltkriegs zurück. Ehering-Tradition Für viele Russen ist es Tradition den Ehering am Ringfinger der rechten Hand zu tragen. Einige andere europäische Länder haben diese Tradition allerdings auch. Blumen und Aberglaube Ein Dutzend Rosen? In Russland bitte nicht! Dort geben Männer Frauen nie eine gerade Zahl an Blumen,	1 Punkt für jede richtige	1 Punkt für jede

den das gilt als Unglücksbringer und wird mit Beerdigungen in Verbindungen gebracht. Die größte Landesfläche Russland ist das flächenmäßig größte Land der Welt. Die Gesamtfläche beträgt 17,075,400 Quadratkilometer und damit mehr als ein Neuntel der Weltoberfläche. Russland ist damit 1,8-mal grösser als die USA. Heimat vieler Milliardäre Moskau hat mit 74 Milliardären mehr Milliardäre als jede andere Stadt der Welt – genau drei mehr als New York City. Zweitgrößter Ölproduzent der Welt Im Jahr 2012 war Russland mit durchschnittlich 9.900.000 Fässern pro Tag der zweitgrößte Ölproduzent weltweit. Saudi Arabien belegt mit 10.900.000 Fässern pro Tag die Spitzenposition. Man geht allerdings davon aus, dass die USA Russland und Saudi Arabien bis 2020 überholen (derzeit sind die USA auf Platz 3). Schnellste Fortbewegung Moskaus beeindruckendes U-Bahn-System ist das schnellste der Welt. Während der Stoßzeit fahren die Züge im 90-Sekunden-Takt. Man geht davon aus, dass mehr als neun Millionen Passagiere täglich damit fahren. Die U-Bahn von St. Petersburg ist zudem mit 100 Metern Tiefe die tiefste der Welt. Händeschütteln und Aberglaube Die Russen schütteln niemals Hände über einer Türschwelle. Man hält das für ein schlechtes Omen und die meisten Russen sind überzeugt davon, dass dies zu Streit führt.	Antwort _____ / 5	richtige Antwort _____ / 5
	Insgesamt _____ / 11	

Part II

Grammatikfähigkeiten

1. rüher die Menschen Häuser aus Stein.
 - 1) bauen
 - 2) gebaut
 - 3) bauten
2. Holz... ein Baumaterial.
 - 1) seid
 - 2) ist
 - 3) sind
3. Dieses Werk Baumaschinen.
 - 1) liefert
 - 2) liefern
 - 3) geliefert
4. Der Ziegel aus Lehm oder Kalk mit Quarzsand geformt.
 - 1) werde
 - 2) wird
 - 3) werden
5. Der Ziegel im Bauwesen eine verbreitete Anwendung .
 - 1) findet
 - 2) gefunden
 - 3) finden
6. Die wichtigsten Baustoffe ... Ziegel, Beton, Eisenbeton, Holz, Zement, Kalk, Glas, und andere.
 - 1) ist
 - 2) bist
 - 3) sind
7. Wir wissen, er sich für Chemie interessiert.
 - 1) wo
 - 2) dass
 - 3) weil
8.die Verkehrsampeln rotes Licht zeigen, gehen die Fußgänger nicht über die Straße.
 - 1) wenn
 - 2) bevor
 - 3) solange
9. Ich weiß nicht, man dieses Wort ins Russische übersetzt.
 - 1) ob
 - 2) wie
 - 3) was
10. wir die Pole eines Elements durch einen Draht verbinden, so entsteht ein elektrischer Strom.
 - 1) wenn
 - 2) falls
 - 3) nachdem

11. Er fragte mich, ich den Text ohne Wörterbuch verstehen kann.
- 1) dass
 - 2) wann
 - 3) ob
12. Die zu erfüllende Arbeit ist sehr wichtig.
- 1) Выполненная работа очень важна.
 - 2) Выполняемая работа очень важна.
 - 3) Работа, которую выполнили, очень важна.
13. Das zu prüfende Werkstück wird auf den Prüftisch aufgelegt.
- 1) Испытанный образец положили на испытательный стол.
 - 2) Подлежащий испытанию образец, положили на испытательный стол.
 - 3) Образец, который испытали, положили на испытательный стол.
14. Das zu lösende Problem ist von großer Bedeutung.
- 1) Решенная проблема имеет большое значение.
 - 2) Проблема, которую решили, имеет большое значение.
 - 3) Проблема, подлежащая решению, имеет большое значение.
15. Man kann eine Fremdsprache nicht beherrschen, ohne sie systematisch zu studieren.
- 1) Нельзя овладеть иностранным языком, не изучая его систематически.
 - 2) Овладеть иностранным языком нельзя, если не изучать его систематически.
 - 3) Нельзя овладеть иностранным языком, если не изучать систематически.
16. Sibirien, dessen Reichtümer groß sind, liegt in Asien.
- 1) Сибирь, богатства которой огромны, находятся в Азии.
 - 2) Сибирь находится в Азии и её богатства огромны.
 - 3) Сибирь расположена в Азии и имеет огромные богатства.
17. Ich ... viel in meiner Wohnung.
- 1) verändern
 - 2) veränderte
 - 3) verändert
18. In unserer Stadtneue Häuser.
- 1) entstand
 - 2) entstehen
 - 3) entsteht
19. . Glas ... ein modernes Baumaterial.
- 1) ist
 - 2) sind
 - 3) bist
20. Hauptsächlich ... die Plaste als Ausbau - und Ausstattungsmaterial gebraucht.
- 1) werden
 - 2) werde
 - 3) werdet

Teil III
Allgemeinwissenstest

1. Der Name Ihrer Universität lautet

- a) Nosov Magnitogorsk Technische Staatsuniversität
- b) Magnitogorsk Technische Universität nach G.I.Nosov
- c) Nosov Magnitogorsk Staatliche Universität Staat

2. Der 2. Abschluss an einer Universität ist

- a) Bachelorabschluss
- b) Master-Abschluss
- c) Doktorand

3. Die Farben der russischen Flagge sind

- a) Red, white, blue
- b) Red, yellow, black
- c) White, blue, red

4. Moskau, die Hauptstadt Russlands, wurde gegründet

- a) Im Jahre 1147 vom Fürsten Yury Dolgoruky
- b) 1703 von Peter dem Großen
- c) 1765 von Katharina die Große

5. Der längste Fluss in Russland ist

- a) Die Newa
- b) Die Wolga
- c) Die Lena

6. Die Gebirgskette, die unser Land in Europa und Asien teilt, ist

- a) Der Kaukasus
- b) Der Ural
- c) Das Altai-Gebirge

7. Der tiefste Süßwassersee in Russland ist

- a) Der Bannoe See
- b) Der Ladoga See
- c) Der Baikal

8. Deutsch ist die Landessprache in ...

- a) sechs Staaten
- b) vier Staaten
- c) fünf Staaten

9. W.A. Mozart war ...

- a) Deutscher
- b) Österreicher
- c) Schweizer

10. Der Globus und die Taschenuhr wurden in ... erfunden

- a) Leipzig
- b) München
- c) Nürnberg

1 Mark für jeden richtige Antwort _____ / 10

Teil IV

Füllen Sie den Lebenslauf mit allen relevanten Informationen über sich selbst aus

LEBENS LAUF	
Persönliche Details	
Name	
Adresse	
Telefonnummer Mobile	
Email	
Geburtsdatum	
Bildung	
Arbeitserfahrung	
Profil (Andere Informationen)	
Beschäftigung	
Referenz	

Teil V

Übersetzung

(Текст для перевода предоставляется преподавателем группы индивидуально каждому студенту)

Контрольная работа № 2

Thema 1.

Text 1. 1. Lesen Sie den Text.	2. Beim zweiten Lesen finden und unterstreichen Sie die richtigen Antworten auf die folgenden Fragen:	3. Finden Sie im Text die Wörter mit gleicher oder ähnlicher Bedeutung.
Wie wird es im Jahr 2030 sein?		
In den nächsten Jahrzehnten wird die Erde um mehrere Grad warmer und dabei wird es neue Extreme geben: Hitzewellen, Dürren, Hochwasser. Das Klima im Jahr 2030 hat sich verändert. Man reduziert die Menge der schädlichen Gase, die das Treibhausklima verursachen, durch neue Technologien und Energieeinsparung. In den vergangenen Jahren war das Ozonloch nur über der Antarktis zu beobachten. Aber es wird in Zukunft wohl auch über dem Nordpol auftreten. Die stark erhöhte ultraviolette Strahlung schadet den Meeresalgen, den Tieren und den Menschen, und es ist mit verstärktem Auftreten von Hautkrebs zu rechnen. «Echte» Lebensmittel – also Milch von der Kuh, Fleisch vom Schwein oder Eier vom Huhn – werden im Jahr 2030 nur noch sehr teuer verkauft. Sie sind Luxus, weil die Industrie ihre Produkte aus dem Labor viel billiger zusammenmischen kann. Auch Kochen ist nun sehr einfach geworden: per Mikrowelle oder durch anderes technisches Zubehör steht das Essen in wenigen Minuten auf dem Tisch. Einkaufen ist im Jahr 2030 ganz anders als im vorigen Jahrhundert. Ein Paar Angaben – per Computer gesendet – genügen, und schon steht alles in der Küche: künstliche Lebensmittel in Fleisch-, Obst- oder Gemüseform, stets gleichbleibend in Geschmack und Qualität. Natürlich wird es auch die Bauern geben, die Luxuswaren produzieren: unter der Erde, mit künstlichem Licht und kunstlicher Bewässerung. Das Wachstum der Pflanzen wird durch Temperatur und Licht so gesteuert, dass Schädlinge und Unkraut keine Chance haben. Die Städte sind so umgebaut worden, dass die Schulen und Fabriken in der Nähe der Wohnung liegen, so dass man das Auto nur selten braucht. Die Häuser werden anders aussehen. Dann darf	1. Warum wird sich das Klima in den nächsten Jahrzehnten ändern? 2. Welche Lebensmittel werden wir im Jahr 2030 essen? 3. Was werden die Bauern machen? 4. Wie werden die Städte aussehen?	1) etwas einschränken oder auf das richtige Maß zurückführen _____ 2) Leid antun _____ 3) den Bedarf decken _____ 4) tierisches oder pflanzliches Lebewesen, das häufig in größerer Zahl Schaden anrichtet

niemand mehr höher bauen, als die Bäume in der Umgebung wachsen. Auch die Wohnungen haben sich verändert. Viele Unternehmen werden per Computer und Telefax mit ihren Mitarbeitern zusammenarbeiten. Auch deshalb wird der Verkehr auf den Strassen viel weniger. Für die Bewohner eines Häuserblocks gibt es eine gemeinsame Bibliothek, gemeinsame Spielzimmer für Kinder, sogar ein Mini-Café. Wohnen im Jahr 2030 hört also nicht hinter der Haustür auf.		
--	--	--

Thema 2.

Text 2. 1. Lesen Sie den Text.	2. Beim zweiten Lesen finden und unterstreichen Sie die richtigen Antworten auf die folgenden Fragen:	3. Finden Sie im Text die Wörter mit gleicher oder ähnlicher Bedeutung.
Massenmedien und öffentliche Meinung in Deutschland		
Man hat die Presse – und im weiteren Sinne alle Massenmedien – als “vierte Gewalt» neben Parlament, Regierung und Gerichtsbarkeit bezeichnet. In der Tat haben alle Massenmedien in der modernen Gesellschaft eine wichtige Funktion. Mit ihrem Nachrichten- und Meinungsangebot sollen sie die Bürger in die Lage versetzen, die Tätigkeit der Parlamente, Regierungen und Verwaltungen zu verstehen und zu kontrollieren. Hier erwächst den Massenmedien eine hohe Verantwortung. Eine freie, nicht von den öffentlichen Gewalt gelenkte, keiner Zensur unterworfenen Presse ist ein Wesenselement des freiheitlichen Staates: insbesondere ist eine regelmässig erscheinende Presse für die moderne Demokratie unentbehrlich. Der Bürger muss, um Entscheidungen zu treffen, umfassend informiert sein, aber auch die Meinungen kennen und gegeneinander abwägen können. Der Bürger hat die Auswahl unter einer Vielfalt von Medien, die miteinander konkurrieren. Allein die Tagespresse verkauft täglich rund 32,9 Millionen Exemplare. Derzeit sind knapp 32 Millionen Fernseh- und über 35 Millionen Radiogeräte angemeldet. Die grosse Mehrheit unterrichtet sich jedoch regelmässig durch zwei oder mehr Medien. Die Mehrzahl bezieht ihre politischen Informationen zunächst aus dem Fernsehen und vertieft sie dann durch die Lektüre einer Tageszeitung. Über das Geschehen in ihrer näheren Heimat informieren sich die Bürger meist über ihre Lokalzeitung. Junge Menschen lesen weniger regelmässig die Zeitung. Allerdings verliert auch das Fernsehen zunehmend an Attraktivität beim Publikum, obwohl immer mehr neue Programme zu empfangen sind. Neben den Agenturen sorgen Pressestellen von Verbänden, Behörden, Parteien, Unternehmen usw. für den Nachrichtenfluss zu den Massenmedien. Dies geschieht durch Pressekonferenzen, Pressemitteilungen, Korrespondenzen, Bilderdienste und	1. Warum bezeichnet man Massenmedien als «vierte Gewalt» der modernen Gesellschaft? 2. Was braucht der Bürger, um Entscheidungen zu treffen? 3. Wodurch informiert sich der Bürger? Welche Medien stehen ihm zur Verfügung? 4. Wie arbeiten die offiziellen Organe mit den Medien?	1) das Recht und die Pflicht zur Rechtspflege _____ 2) mit j-m in Wettbewerb treten _____ 3) große Menge von Dingen verschiedener Art _____ 4) etwas irgendwo liegen oder fallen lassen und es nicht mehr

Journalistengespräche. Ausserdem gehört es zum täglichen Brot des Journalisten, eigene Recherchen zu selbstgewählten Themen anzustellen.		finden
---	--	---------------------

Thema 3.

Text 3. 1. Lesen Sie den Text.	2. Beim zweiten Lesen finden und unterstreichen Sie die richtigen Antworten auf die folgenden Fragen:	3. Finden Sie im Text die Wörter mit gleicher oder ähnlicher Bedeutung.
Sucht und Sehnsucht		
Alkohol, Rauschdrogen, Tabletten – diese Stoffe können jeden abhängig machen. Aber immer wieder erfahren wir von neuen Suchten: Magersucht, Ess-Brehsucht, Spielsucht, Kaufsucht, Computersucht, Fernsehsucht, Beziehungssucht. Was ist aber Sucht eigentlich? Mit oder ohne Stoff, eins haben alle zwanghaften Verhaltensweisen gemeinsam: das ist nicht mehr steuerbare Verlangen, einen bestimmten Erlebniszustand immer wieder herzustellen, auch wenn dabei Beruf, Familie und Gesundheit zerstört werden. Aber warum gehen Menschen so selbstzerstörerisch mit sich um? Zu strenge, aber auch zu verwöhnende Erziehung, das Vorbild suchtkranker Angehöriger, nicht realisierbare Machtbedürfnisse, unwirtliche Lebensräume, Leistungsorientierung, ein Überangebot an Suchtstoffen, ererbte Veranlagungen – alles kann eine Rolle spielen. Sicher scheint zu sein, dass zum Abgleiten in die Sucht mehrere Faktoren notwendig sind. Alle Kulturen und Epochen haben sich von Zeit zu Zeit ein Ausflippen erlaubt, beim Tanz oder mit Drogen. Der Rausch gehörte zu den Ritualen und war damit kontrollierbar. Danach konnte das Leben mit seinen kleinen und großen Pflichten normal weitergehen. Der Suchtige dagegen findet noch mehr in den Alltag zurück, der ihm ohnehin zu banal und belastend ist. Seine Droge, ob es sich dabei um eine chemische Substanz handelt oder nicht, ist für ihn zum Lebensinhalt geworden. Unbewusst schirmt er sich ab, wenn die Anforderungen ihm zu groß erscheinen. Daher ist es kein Wunder, daß Menschen gerade in schwierigen Situationen – etwa in der Pubertät, in beruflichen Krisen oder bei	1. Nennen Sie Gründe dafür, dass jemand süchtig wird. 2. Welche Suchtformen kennen Sie? 3. Ist das wahr, dass Droge "Problemloser" ist? 4. Was ist für Suchtkranke typisch? 5. Wann sind die Menschen besonders auffällig für	1) Unterstützung von jemandem brauchen 2) als Erbanlage mitbekommen 3) durch schützende Maßnahmen von jemandem etwas bewahren 4) ins Auge fallend

einer Trennung – auffällig werden. «Hinter jeder Sucht steckt eine Sehnsucht», behauptet der Volksmund. Suchtkranke haben in ihrer Kindheit kein stabiles Selbstbewußtsein entwickeln können. Sie kennen keine Mittelwerte – entweder sind sie überzeugt von ihrer eigenen Größe oder von dem Gefühl der Nichtigkeit.	Drogen?	
---	----------------	-------

Thema 2. Grammatik

1. Определите род существительных.

1. Konferenz
2. Zusammenarbeit
3. Hilfe
4. Wissenschaft
5. Sprechen
6. Übung
7. Fachmann
8. Fremdsprache
9. Wissenschaftler
10. Praktikum

a) die, b) das, c) der.

2. Укажите глаголы с отделяемыми приставками.

1. vorlesen
2. verstehen
3. aufmachen
4. beschreiben
5. übergehen
6. wiederholen
7. vorbereiten
8. ablegen

3. Укажите глаголы с неотделяемыми приставками.

1. mitnehmen
2. aufgeben
3. teilnehmen
4. bekommen
5. gefallen
6. vorsagen
7. aufschreiben
8. fortsetzen

4. Какому из данных подлежащих соответствует форма сказуемого?

- | | |
|------------------------|-----------|
| 1. du | a) könnt |
| 2. die Studenten | b) kann |
| 3. der Hochschullehrer | c) können |
| 4. ihr | d) kannst |
| 5. ich | |
| 6. wer | |

5. Укажите, какие из перечисленных глаголов являются модальными.

1. müssen
2. studieren
3. leichtfallen
4. dürfen
5. wollen
6. sollen
7. kennen
8. können

6. Вставьте пропущенную форму глагола.

Wir ... viel wissen und studieren an der Hochschule viel und fleißig.

- a) will
- b) wollt
- c) wollen

7. Вставьте пропущенную форму глагола.

Die Hochschullehrer in Deutsch fragt die Studenten: „Kommt Petrov heute? Ist er krank? ... Sie nicht?“

- a) wißt
- b) weißt
- c) wissen

8. Вставьте пропущенную форму глагола.

Ich studiere Mathematik fleißig , aber ich ... noch nicht viel.

- a) weißt
- b) weiß
- c) wissen

9. Какое предложение соответствует переводу:

Помоги, пожалуйста, этой студентке!

1. Helft bitte dieser Studentin!
2. Helfen Sie bitte dieser Studentin!
3. Hilf bitte dieser Studentin!

10. Выберите правильный вариант перевода:

Не говори так быстро!

1. Sprich bitte nicht so schnell!
2. Spricht bitte nicht so schnell!
3. Sprecht bitte nicht so schnell!

11. Подберите пары слов с противоположным значением.

1. breit
2. faul
3. böse
4. gesund
5. fleißig
6. eng
7. krank
8. gut
9. frei

12. Поставьте знаки препинания.

1. Nimm das Wörterbuch mit
 2. Schreibst du den Brief in der deutschen Sprache
 3. Wen kennen Sie hier nicht
- a) .; b) ?; c) !

13. Какое сказуемое соответствует подлежащему?

- | | |
|--------|-------------------------|
| 1. ich | a) können hier arbeiten |
| 2. man | b) kann hier arbeiten |
| 3. ihr | c) könnt hier arbeiten |

4. die Mädchen d) kannst hier arbeiten
5. du

14.Какое сказуемое соответствует подлежащему?

1. Mischa a) stehe früh auf
2. man b) stehen früh auf
3. ich c) steht früh auf
4. meine Freunde
5. wir

15.Переведите выделенное слово.

1. Wir lesen heute **sein** Buch.
2. In einer Stunde möchte ich zu Hause **sein**.
a) свою; b) быть; c) свое; d) его.

16. В каком предложении подчеркнутое местоимение соответствует русскому «свой»?

1. Die Studenten geben dem Hochschullehrer ihre Hefte. 2. Wonn kommt Peter? Wie geht es ihm und seinen Kindern? 3. Guten Tag, Herr Berg! Wie geht es Ihrer Frau?

17. Переведите подчеркнутые местоимения.

1. Die Bibliothekarin gibt ihr ein neues Lehrbuch.
2. Kommt ihr aus Moskau?
3. Ist es Ihr Sohn?
a) вы; b) ей; c) ваш; d) её.

18.Подставьте местоимение.

1. Setz ...! a) sich
2. Setzen wir ... ! b) dich
3. Setzt ... ! c) euch
4. Setzen Sie ...! d) uns

19.Переведите местоимение «es».

1. Es ist kalt.
2. Ich nehme das Wörterbuch mit, aber ich brauche es nicht.

3. Guten Tag, Frau Heim! Wie geht es Ihnen?

a) -; b) ee; c) он.

20. Выберите соответствующие личные местоимения.

1. Das ist Herr Weiss. Kennst du ...?

a) dir

2. Das sind meine Eltern. Kennst du ...?

b) ihr

3. Die Studentin braucht ein Buch. Geben Sie ... das Buch!

c) uns

4. Wir sind fremd hier. Kannst du ... bitte helfen?

d) sie

5. Du brauchst Hilfe. Igor hilft ... in Mathematik.

e) ihn

Thema 3.

4. Wie gut kennen Sie Deutschland?

1. Das Wort „die Deutschen“ bedeutet ...

A) die Germanen. B) das Volk. C) das Bundesland.

2. Die Fläche von Deutschland ist ...

A) 357000 Quadratkilometer. B) 82000 Quadratkilometer. C) 500 Quadratkilometer.

3. Deutschland zählt rund ...

A) 10 Millionen Einwohner. B) 50 Millionen Einwohner. C) 80 Millionen Einwohner.

4. Der höchste Berg ist ...

A) der Brocken. B) die Zugspitze. C) der Fichtelberg.

5. Der größte See Deutschlands ist ...

A) der Bodensee. B) der Müritzsee. C) der Ammersee.

6. ... ist eine Zwei-Städte-Staat.

A) Bonn. B) Bremen. C) Berlin.

7. „Gartenstadt“ nennt man oft die Stadt ...

A) Erfurt. B) Weimar. C) Hamburg.

8. In Berlin leben fast ...

A) 15 Millionen Einwohner. B) 3,4 Millionen Einwohner. C) 1500 Einwohner.

9. Berlin war ... zweigeteilt.

A) nach 1905 bis 1945 B) nach 1945 bis 1989 C) nach 1945 bis 2000

10. Das Schiller- Theater befindet sich in ...

A) Bonn. B) Augsburg. C) Berlin.

11. „ Ku-Damm“ ist ...

A) eine schöne Kirche. B) das größte Berliner Museum. C) eine der beliebtesten Straßen der Berliner.

12. Man nennt ... Deutschlands Tor zur Welt.

A) Berlin B) Hamburg C) Bremen

13. Das Parlament Deutschlands heißt ...

A) der Bundestag. B) die Bundesregierung. C) der Nationalrat.

14. Die BRD wurde ... gegründet.

A) 1999 B) 1949 C) 1945

15. Man feiert den Tag der Deutschen Einheit ...

A) am 3. Oktober. B) am 12. Dezember. C) am 12. Juni.

16. Berlin wurde ... gegründet.

A) 1827 B) 1237 C) 1112

17. Man feiert Weihnachten in Deutschland am ...

A) 6. Januar. B) 6. Dezember. C) 25. Dezember.

18. Die vier Sonntage vor Weihnachten heißen ...

A) Weihnachtssonntage. B) Christussontage. C) Adventssonntage.

19. Im Jahre 1885 trug ein Teil der Stadt ... den Namen „Siemensstadt“.

A) Hannover B) Odessa C) Berlin

20. Das bekannteste Wörterbuch zu allen Fragen der deutschen Schreibung heißt ...

A) „der Duden“. B) „Schreiben Sie richtig!“ C) „Deutsche Grammatik“.

21. In Bayern sagt man „Grüss Gott!“ statt ...

A) „Bitte schön.“ B) „Guten Tag!“ C) „Auf Wiedersehen!“

22. Die Germanen wurden von den Römern ... genannt.

A) „Barbaren“ B) „gute Leute“ C) „kluge Menschen“

23. Die drittälteste Hochschule in der BRD ist ...

A) die Humboldt-Universität. B) die Universität Bonn. C) die Universität Heidelberg.

24. Der Rhein wird im Volk ... genannt.

A) „Großvater Rhein.“ B) „Mutter Rhein.“ C) „Vater Rhein“.

25. „Das Wintermärchen“ wurde von ... geschaffen.

A) H. Heine B) J. W. Goethe C) M. Opitz

Thema 4. Schreibung

Curriculum vitae

Persönliche Daten

Familiennamē_____

Vorname _____

Vatersname _____

Geburtsdatum_____

Geburtsort _____

Staatsangehörigkeit(en)_____

Nationalität / Volkszugehörigkeit_____

Anschrift _____

Familienstand _____

Berufstätigkeit

Praktikum

Weiterbildung

Hochschulbildung

Schulbildung

Besondere Fähigkeiten/Kenntnisse

Sprachkenntnisse

IT-Kenntnisse

Thema 5 Перевод

(Текст для перевода предоставляется преподавателем группы индивидуально каждому студенту)

Раздел 7. Пункт 7.5.
Контрольная работа № 3
Teil I Umfassendes Lesen

1. Lesen Sie drei Texte und passen Sie die Überschriften mit Texten an

"Der Nobelpreis" / Einer der berühmtesten Ingenieure / Magnitogorsk Eisen- und Stahlwerk

Text1 Titel	2. Lesen Sie den Text noch einmal und <u>unterstreichen</u> Sie die Antworten auf diese Fragen	3. Finden Sie die Wörter im Text mit der folgenden Bedeutung
1 Punkt für die richtige Antwort _____ / 1		
Der berühmte schwedische Chemiker und Industrielle Alfred Nobel wurde 1833 geboren. Seine Familie lebte lange Jahre in Russland. Einer der Lehrer von Alfred in Sankt - Petersburg war der berühmte russische Chemiker Nikolaj Sinin. Alfred Nobel, sein Vater und zwei Brüder waren begabte Erfinder und haben zur Entwicklung der russischen Industrie beigetragen. Alfred Nobel arbeitete bis 1863 in Russland, wo er ersten drei Patenten erhielt. Er erfand das Dynamit und gründete 1864 in Stockholm eine Fabrik für Sprengstoff und im Jahr darauf eine weitere in Hamburg. Dieser begabte und arbeitsame Industrielle gründete in 20 Ländern 90 Fabriken zur Erzeugung von Sprengstoffen und erhielt 355 Patente, In seinem Testament hat Alfred Nobel verfügt, dass aus den Zinsen seines Vermögens jährlich ein Preis für hervorragende Leistungen auf dem Gebiet der Physik, Chemie, Medizin oder Physiologie, Literatur und zur "Förderung des Friedens" vergeben wird. Dieser Preis wurde später Nobelpreis genannt. Alfred Nobel starb 1896. Erstmals 1901 wurde der Nobelpreis dem berühmten deutschen Physiker Röntgen verliehen. Seit 1969 gibt es auch einen Nobelpreis für Wirtschaftswissenschaften. Die Preise werden alljährlich am Todestag Alfred Nobels, am 10. Dezember vergeben. Den Friedensnobelpreis erhält man in Oslo, die wissenschaftlichen Preise in Stockholm. 18 unserer Landsleute wurden im 20. Jahrhundert mit dem Nobelpreis ausgezeichnet. Der letzte von ihnen ist Zhores Alferov, dem am 10. Dezember 2000 der Nobelpreis für Physik verliehen wurde.	6. Wer war Alfred Nobel? 7. Im welchen Jahr wurde Alfred Nobel geboren? 8. Wer wurde in 1901 der Nobelpreis verlieren? 9. Wo erhielt Alfred Nobel ersten drei Patenten? 10. Wieviel unserer Landsleute wurden mit dem Nobelpreis ausgezeichnet?	f) ein Patent bekommen _____ g) Beitrag zur Entwicklung der russischen Industrie _____ h) die Erfindung von Dynamit _____ i) jährliche Auszeichnung für herausragende Leistungen auf dem Gebiet _____ j) geben Nobelpreis _____
	1 Punkt für jede richtige Antwort _____ / 5	1 Punkt für jede richtige Antwort _____ / 5

Insgesamt _____ /11

Text2

Titel

1 Punkt für die richtige Antwort _____ / 1

**2.Lesen Sie den Text noch einmal
und unterstreichen Sie die
Antworten auf diese Fragen**

**3.Finden Sie die
Wörter im Text mit
der folgenden
Bedeutung**

Am 25. November 1844 wurde Karl Friedrich Michael Benz in Karlsruhe geboren. Diesen Namen änderte er später in Carl Friedrich Benz. Den Namen Benz hat er seinen Vorfahren zu Verdanken, die alle aus dem Schmiedehandwerk kamen und die Wurzeln im Schwarzwalddorf Benzenzimmern haben. Sein Vater, ein Lokführer starb 1846, ein Jahr nach der Hochzeit mit seiner Frau Josephine Vaillant. Die Todesursache war Lungenkrebs, den er sich bei seiner Arbeit als Lokführer zugezogen hatte. Deshalb versuchte Carls Mutter ihn immer von der Eisenbahn fernzuhalten. Ihr Wunsch war es, dass Carl Benz Beamter wird und so schickte sie ihn auf das Lyzeum in Karlsruhe. Diese Einrichtung genoss einen ausgezeichneten Ruf, aber Benz interessierte sich mehr für Chemie und Physik und wurde der Assistent des Physiklehrers. Mit seiner Leidenschaft, das Fotografieren, verdiente er sich nebenbei etwas Geld, indem er Filme entwickelte. Seine Aufnahmeprüfung an der "Polytechnischen Schule in Karlsruhe" bestand er am 30.09.1860 und am 9. Juli 1864 beendete Carl Benz erfolgreich das Polytechnikum. Fortan arbeitete er in Fabriken als Lohnarbeiter und sammelte viele Erfahrungen, besonders im Brückenbau. Nachdem seine Mutter im März 1870 verstorben war und er im Juli 1872 Berta Ringer heiratete, schloss er sich mit dem "Mechanikus" August Ritter zusammen und gründete mit ihm die mechanische Werkstätte T6 11. Da jedoch der Erfolg ausblieb und er sich immer mehr verschuldete, wurde die Firma in "Carl Benz, Mannheim, T6 11, Eisengießerei und mechanische Werkstätte" umbenannt. Sein Inventar wurde trotzdem verpfändet und so musste er mit den wenigsten Mitteln arbeiten und konzentrierte sich auf die Konstruktion von Motoren, die im Konkurrenzkampf überall benötigt wurden Als am 4. August 1877 Nicolaus August Otto das Patent für das Viertaktprinzip bei der Motorentechnik erhielt, konzentrierte sich Benz auf den Zweitaktmotor. Diesen Einstieg schaffte er nur in zwei Jahren. In der Silversternacht des Jahres 1879 hält er folgende Erinnerungen fest: "Nach dem Nachtessen sagte meine Frau: Wir müssen doch einmal hinüber in die Werkstätte und unser Glück versuchen. In mir lockt etwas und lässt keine Ruhe. Und wieder stehen wir vor einem großen schwer enträtselbaren Geheimnis. Mit starken Schlägen pocht das Herz. Ich drehe an. Tät, tät, tät antwortete die Maschine. In schönem regelmäßigem Rhythmus lösen die Takte der Zukunftsmusik einander ab. Was keine Zauberflöte der Welt zuwege gebracht hat, das vermag jetzt der Zweitakter. Je länger er singt, desto mehr zaubert er die drückend harten Sorgen vom Herzen ... Auf einmal fingen auch die Glocken zu läuten an. Silvesterglocken! Uns war's, als läuteten sie nicht nur ein neues Jahr, sondern eine neue Zeit ein, jene Zeit, die vom Motor den neuen Paukenschlag empfangen sollte." Er feilte die Technik noch weiter aus und versuchte sie, einfacher zu machen. Das Patentamt lehnte	6. Wann war Karl Friedrich Michael Benz geboren? 7. Wenn arbeitete Karl als Lohnarbeiter? 8. Wer heiratete Karl im Juli 1872? 9. Was erhielt Nicolaus August Otto am 4. August 1877? 10. Wann meldete Karl Friedrich Michael Benz sein Automobil mit Gasmotor an?	f) Dankbar sein _____ g) Absolvieren der Fachschule _____ h) allein lassen _____ Dem Ingenieure beitreten _____ _____ _____
---	--	---

seine Anträge zunächst ab, gaben aber später ihren Segen, nachdem die Technik weitgehend perfektioniert wurde. Als 1886 dann das Patent von Nicolaus August Otto zum Viertaktmotor fiel, begann Benz mit der Weiterentwicklung des Viertakters. Er entwickelte das Benz'sche Konstruktionsprinzip: Motor und Fahrgestell sollen eine Einheit bilden. Es ist die Geburtsstunde des Automobils.

Am 29. Januar 1886 meldete er sein Automobil mit Gasmotor beim kaiserlichen Patentamt an und die Öffentlichkeit nahm immer mehr Notiz von dem Konstrukteur. Der Mannheimer Generalanzeiger schreibt am 5. September 1886: "Wir sahen das erste Vehikel im Stehen und sahen es bereits vor Monaten in Betrieb. Schon bei dem ersten Versuch wurde uns die Gewissheit, daß durch die Benz'sche Erfindung ein Problem gelöst sei Mittels elementarer Kraft einen Straßenwagen herzustellen. Wir glauben, daß dieses Fahrwerk eine gute Zukunft haben wird, weil es bei möglicher Schnelligkeit das billigste Beförderungsmittel für Geschäftsreisende, eventuell auch für Touristen werden wird." 1899 wurde aus Carl Benz Firma eine Aktiengesellschaft und 1926 schlossen sich die Daimler-Motoren-Gesellschaft und die Benz & Co zur Daimler Benz AG zusammen.

		1 Punkt für jede richtige Antwort _____ / 5	1 Punkt für jede richtige Antwort _____ / 5
		Insgesamt _____ / 11	
Text3		2. Lesen Sie den Text noch einmal und <u>unterstreichen</u> Sie die Antworten auf diese Fragen	3. Finden Sie die Wörter im Text mit der folgenden Bedeutung
	Titel		
	1 Punkt für die richtige Antwort _____ / 1		
Magnitogorsk Eisen- und Stahlwerke ist ein russisches Unternehmen mit Firmensitz in Magnitogorsk. Das Unternehmen produziert verschiedene Sorten von Stahl. Das Unternehmen produziert rund 20 Prozent des in Russland produzierten Stahls. Magnitogorsk Eisen- und Stahlwerke wird von Wiktor Raschnikow geleitet. Das Unternehmen ist im Aktienindex RTS Index an der Börse in Russland gelistet. Auf Grundlage der bereits seit dem 18. Jahrhundert bekannten Eisenerzvorräte des Magnetberges (russisch: gora Magnitnaja) – 1928 auf 250, später auf 400 Millionen Tonnen beziffert – begann die Sowjetunion in der neu gegründeten Stadt Magnitogorsk 1929 im Rahmen ihres ersten Fünfjahrplans mit der Errichtung eines Stahlwerkes. Am 1. Februar 1932 erfolgte der erste Stahlabstich. Während des Deutsch-Sowjetischen Krieges wurde die Produktion von G. I. Nossow deutlich verbessert und vergrößert, der das Werk von 1940 bis zu seinem Tode 1951 leitete. 1992 wurde das Werk in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Am 24. Juli 2009 wurde mit einer neuen Grobblechstraße das Kernstück einer großangelegten Modernisierung und Kapazitätserweiterung eröffnet, mit der Magnitogorsk Eisen- und Stahlwerke. Mit einer Jahresproduktion von 12,2 Mio. Tonnen Rohstahl und 11,2 Mio. Tonnen kommerzieller Stahlprodukte zählt das Werk in Magnitogorsk zu den ganz großen Stahlproduzenten Russlands. Das Unternehmen befindet sich im Süden des Gebietes Tscheljabinsk, an den östlichen Hängen des Süd Ural-Gebirges. Seit 1930 wird dort Stahl und Eisen produziert. Binnen kurzer Zeit entstand hier die größte Eisen- und Stahlproduktion der Welt. Wegen ihrer hohen Effizienz waren die Stahlwerke ein Vorzeigebetrieb der damaligen Sowjetunion. Noch heute geht der Stahl aus Magnitogorsk in 7.000 Betriebe des Landes und in 40 Staaten der Welt. Die TKD stattete den Betrieb im Jahr 2011 mit Motorkabel sowie Kran- und Fördermittelleitungen aus. Das Auftragsvolumen lag bei weit über 1,5 Mio. Euro. Wieder ein anschaulicher Leistungsbeweis der TKD: Kabel und Leitungen für extreme Belastungen und Anwendungen unter härtesten Bedingungen.		Was wurde 1928 gebaut? Wann war Magnitogorsk gegründet? Von wem wird Magnitogorsk Eisen- und Stahlwerke heutzutage geleitet? Was wurde von Magnitogorsk Eisen- und Stahlwerke implementiert? Welche Stahlqualitäten	f) an der Börse notieren. _____ g) das erste Pumpen von Stahl trat auf _____ h) wurde das Werk in eine Aktiengesellschaft transformiert _____ i) der Betrieb _____ j) Die Stahlwerke waren wegen ihrer hohen Effizienz eine Ausstellung der damaligen Sowjetunion. _____

	produziert Magnitogorsk Eisen- und Stahlwerke?	
	1 Punkt für jede richtige Antwort _____ / 5	1 Punkt für jede richtige Antwort _____ / 5
		Insgesamt _____ /11

Teil II

Grammatikfähigkeiten

1. Kreuzen Sie die richtige Aussage an:

- a) Harald macht auf das Fenster.
- b) Harald aufmacht das Fenster.
- c) Harald macht das Fenster auf.
- d) Macht Harald das Fenster auf.

2. Welches Verb passt?

- a) Ich habe heute bis 10:00 Uhr schlafen.
- b) Ich habe heute bis 10:00 Uhr schläft.
- c) Ich habe heute bis 10:00 Uhr geschlaft.
- d) Ich habe heute bis 10:00 Uhr geschlafen.

3. Welche Frage ist richtig?

- a) Möchtest du heute Abend das Film sehen?
- b) Möchtest du heute Abend eine Film sehen?
- c) Möchtest du heute Abend einen Film sehen?
- d) Möchtest du heute Abend dem Film sehen?
- e)

4. Welche Aussage ist richtig?

- a) Ich gehe nach Hause.
- b) Ich gehe von Hause.
- c) Ich gehe aus Hause.
- d) Ich gehe in Hause.

5. Welcher Plural ist falsch?

- a) Bücher
- b) Hefte
- c) Stühler
- d) Zeitschriften

6. Welche Aussage ist richtig?

- a) Ich mache meinem Hausaufgaben im Café.
- b) Ich mache mein Hausaufgaben im Café.
- c) Ich mache meine Hausaufgaben im Café.
- d) Ich mache meinen Hausaufgaben im Café.

7. Welche ist die richtige Antwort zur folgenden Frage:

„Wie finden Sie meinen neuen Pullover?“

- a) Oh, der ist aber schön!
- b) Oh, den ist aber schön!
- c) Oh, dem ist aber schön!
- d) Oh, des ist aber schön!

8. Welche Frage ist richtig?

- a) Kannst du ich bitte das Buch geben?
- b) Kannst du mich bitte das Buch geben?
- c) Kannst du mein bitte das Buch geben?
- d) Kannst du mir bitte das Buch geben?

9. Welche Aussage ist richtig?

- a) Der Unterricht beginnt um Montag um 10.00 Uhr.
- b) Der Unterricht beginnt am Montag um 10.00 Uhr.
- c) Der Unterricht beginnt im Montag um 10.00 Uhr.

d) Der Unterricht beginnt an Montag um 10.00 Uhr.

10. Kreuzen Sie das richtige Satzende an?

„Um 10.00 Uhr beginnt der Unterricht, ...“

- a) ... aber ich habe keine Lust.
- b) ... oder wir lernen viel Deutsch.
- c) ... und ich gehe nach Hause.
- d) ... dann wir lernen viel Deutsch.

11. Welche Aussage ist richtig?

- a) Meine Freundin, der ich seit drei Jahren kenne, heiratet nächste Woche.
- b) Meine Freundin, die ich seit drei Jahren kenne, heiratet nächste Woche.
- c) Meine Freundin, das ich seit drei Jahren kenne, heiratet nächste Woche.
- d) Meine Freundin, sie ich seit drei Jahren kenne, heiratet nächste Woche.

12. Welche Aussage ist richtig?

- a) Meine Freundin, der ich seit drei Jahren kenne, heiratet nächste Woche.
- b) Meine Freundin, die ich seit drei Jahren kenne, heiratet nächste Woche.
- c) Meine Freundin, das ich seit drei Jahren kenne, heiratet nächste Woche.
- d) Meine Freundin, sie ich seit drei Jahren kenne, heiratet nächste Woche.

13. Welcher Satz ist richtig?

- a) Ein Hund ist größer wie eine Maus.
- b) Ein Hund ist größer als eine Maus.
- c) Ein Hund ist mehr groß wie eine Maus.
- d) Ein Hund ist mehr groß als eine Maus.

14. Welche Aussage ist richtig?

- a) Ich lese gerne Bücher, aber ich gehe gerner ins Kino.
- b) Ich lese gerne Bücher, aber ich gehe mehr gern ins Kino.
- c) Ich lese gerne Bücher, aber ich gehe besser ins Kino.
- d) Ich lese gerne Bücher, aber ich gehe lieber ins Kino.

15. Welche Aussage ist richtig?

- a) Gestern bin ich ins Kino gegangen.
- b) Gestern bin ich ins Kino gehen.
- c) Gestern bin ich ins Kino gegangen.
- d) Gestern bin ich ins Kino gewesen.

16. Welche Verbform passt zum Satz?

„Weil der Film so langweilig war, bin ich im Kino ...“

- a) eingeschlafen
- b) eingeschlaf
- c) einschlafen
- d) Einschlaf

17. Welche Aussage ist richtig?

- a) Letztes Jahr haben meine Freundin Petra und ich nach Italien gefahren.
- b) Letztes Jahr sind meine Freundin Petra und ich nach Italien gefahren.
- c) Letztes Jahr hat meine Freundin Petra und ich nach Italien gefahren.
- d) Letztes Jahr bin meine Freundin Petra und ich nach Italien gefahren.

18. Welcher Satz ist am höflichsten? Sie sind in einem Café und möchten einen Tee.

- a) Ich möchte Tee, bitte.
- b) Ich würde Sie gerne bitten, mir Tee zu bringen.
- c) Könnte ich bitte einen Tee haben?
- d) Könnte ich mal einen Tee haben?

19. Welches Verb passt zum folgenden Satz?

„Herr Maier ist krank. Der Arzt hat gesagt, ...“

- a) dass er drei Tage im Bett liegen darf.
- b) dass er drei Tage im Bett liegen will.
- c) dass er drei Tage im Bett liegen soll.
- d) dass er drei Tage im Bett liegen kann.

20. Welche Antwort passt am besten zur folgenden Frage:

„Wissen Sie, wo der Bahnhof ist?“

- a) Tut mir leid, ich kann Sie leider nicht helfen.
- b) Tut mir leid, ich kann Ihnen leider nicht helfen.
- c) Tut mir leid, ich kann dich leider nicht helfen.
- d) Tut mir leid, ich kann Dir leider nicht helfen.

21. Welche Aussage ist richtig?

- a) Am Montag habe ich meinen Bruder ein Geburtstagsgeschenk gekauft.
- b) Am Montag habe ich meiner Bruder ein Geburtstagsgeschenk gekauft.
- c) Am Montag habe ich meines Bruder ein Geburtstagsgeschenk gekauft.
- d) Am Montag habe ich meinem Bruder ein Geburtstagsgeschenk gekauft.

22. Welche ist die richtige Antwort zur folgenden Frage:

„Hast du deinem Vater das Geschenk schon gegeben?“

- a) Ja, ich ihm habe es schon gegeben.
- b) Ja, ich habe ihm es schon gegeben.
- c) Ja, ich habe es ihm schon gegeben.
- d) Ja, ich schon habe es ihm gegeben.

23. Welche Aussage ist richtig gebildet?

- a) Du musst mir das Buch nicht zurückzugeben.
- b) Du brauchst mir das Buch nicht zurückgeben.
- c) Du brauchst mir das Buch nicht zurückzugeben.
- d) Du bräuchtest mir das Buch nicht zurückgeben.

24. Welche Verbform ist richtig?

- a) Hans hat die Vase auf den Tisch gestellt.
- b) Hans ist die Vase auf den Tisch gestanden.
- c) Hans ist die Vase auf den Tisch gestellt.
- d) Hans hat die Vase auf den Tisch gestanden.

25. Welche Verbform passt?

- a) eil sie ihre Arbeit schon hat erledigt, ging sie früher nach Hause.
- b) Weil sie ihre Arbeit schon erledigt hat, ging sie früher nach Hause.
- c) Weil sie ihre Arbeit schon hatte erledigt, ging sie früher nach Hause.
- d) Weil sie ihre Arbeit schon erledigt hatte, ging sie früher nach Hause.

26. Welche Antwort ist richtig? „Hast du gehört? Gabi hat sich einen Porsche gekauft. Woher glaubst du hat sie so viel Geld?“

- a) Sie wird im Lotto gewonnen haben.
- b) Sie hätte im Lotto gewonnen.
- c) Sie wird im Lotto gewinnen.
- d) Sie wurde im Lotto gewonnen haben.

27. Welche Verbform passt am besten?

- a) An deiner Stelle könnte ich zum Arzt gehen.
- b) An deiner Stelle müsste ich zum Arzt gegangen.
- c) An deiner Stelle würde ich zum Arzt gehen.
- d) An deiner Stelle sei ich zum Arzt gegangen.

28. Welche Aussage hat die gleiche Bedeutung als:

„Er könnte krank sein“?

- a) Er ist mit Sicherheit krank.
- b) Die Leute wollen, dass er krank ist.
- c) Er war letzte Woche krank, und ist es immer noch.
- d) Er ist vielleicht krank.

29. Welcher Satz ist richtig gebildet?

- a) Der Mann, bei den ich dich letzte Woche gesehen habe, ist heute hier gewesen.
- b) Der Mann, mit den ich dich letzte Woche gesehen habe, ist heute hier gewesen.
- c) Der Mann, mit dem ich dich letzte Woche gesehen habe, ist heute hier gewesen.
- d) Der Mann, womit ich dich letzte Woche gesehen habe, ist heute hier gewesen.

30. Welche Aussage ist richtig gebildet?

- a) Wegen den Regen mussten wir die Reise absagen.
- b) Trotz dem Regen mussten wir die Reise absagen.
- c) Wegen des Regens mussten wir die Reise absagen.
- d) Trotz der Regens mussten wir die Reise absagen.

31. Welche Verbform ist richtig?

- a) Sie kauft sich lieber neue Kleider anstatt abnehmen.
- b) Sie kauft sich lieber neue Kleider anstatt zu abnehmen.
- c) Sie kauft sich lieber neue Kleider anstatt abzunehmen.
- d) Sie kauft sich lieber neue Kleider anstatt nehmen ab.

32. Welche Aussage ist richtig gebildet?

- a) Wenn er die Vokabeln hätte gelernt, hätte er den Test bestanden.
- b) Wenn er die Vokabeln gelernt hätte, hätte er den Test bestanden.
- c) Wenn er hätte gelernt die Vokabeln, hätte er bestanden den Test.
- d) Wenn er hätte die Vokabeln gelernt, hätte er bestanden den Test.

33. Welche Aussage ist richtig gebildet?

- a) Nächste Woche werden wir die Arbeit beendet haben.
- b) Nächste Woche wird die Arbeit beendet haben.
- c) Nächste Woche werden wir die Arbeit geendet haben.
- d) Nächste Woche werden wir die Arbeit beendet sein.

34. Welche Antwort ist richtig? „Ich wusste nicht, dass deine Mutter gestern Geburtstag hatte.“

- a) Das müsstest du eigentlich wissen.
- b) Das hättest du eigentlich wissen müssen.
- c) Das hattest du eigentlich gewusst.
- d) Das musstest du eigentlich gewusst haben.

- b) Nadine hat sehr viel Arbeit und kommt jeden Abend total stressiert nach Hause.
- c) Nadine hat sehr viel Arbeit und kommt jeden Abend total stressend nach Hause.
- d) Nadine hat sehr viel Arbeit und kommt jeden Abend total gestresst nach Hause.

35. Welche Aussage ist richtig gebildet?

- a) Das Schönste, auf das ich mich erinnern kann, ist meine Hochzeitsreise.
- b) Das Schönste, woran ich mich erinnern kann, ist meine Hochzeitsreise.
- c) Das Schönste, weshalb ich mich erinnern kann, ist meine Hochzeitsreise.
- d) Das Schönste, an was ich mich erinnern kann, ist meine Hochzeitsreise.

36. Welche Aussage ist richtig gebildet?

- a) Danke deiner Hilfe konnte ich die Arbeit schnell beenden.
- b) Weil deiner Hilfe konnte ich die Arbeit schnell beenden.
- c) Dank deiner Hilfe konnte ich die Arbeit schnell beenden.
- d) Entlang deiner Hilfe konnte ich die Arbeit schnell beenden.

37. Welche Aussage hat die gleiche Bedeutung als: „Der Mann, der dort drüben wartet, sieht traurig aus“?

- a) Der dort drüben gewartete Mann sieht traurig aus.
- b) Der Mann dort drüben wartend sieht traurig aus.
- c) Der dort drüben wartende Mann sieht traurig aus.
- d) Der Mann dort drüben gewartet sieht traurig aus.

38. Welcher Satz ist richtig gebildet?

- a) Nadine hat sehr viel Arbeit und kommt jeden Abend total stressig nach Hause.

39. Welche Verbform passt?

- a) Hast du mein Handy gesehen? – Vorhin ist es noch auf dem Tisch gelegt.
- b) Hast du mein Handy gesehen? – Vorhin hat es noch auf den Tisch gelegt.
- c) Hast du mein Handy gesehen? – Vorhin ist es noch auf dem Tisch gelegen.
- d) Hast du mein Handy gesehen? – Vorhin hat es noch auf dem Tisch gelegen

40. Welche Aussage ist richtig gebildet?

- a) Alles, was Sie für den Kurs brauchen, steht auf diesem Zettel.
- b) Alles, das Sie für den Kurs brauchen, steht auf diesem Zettel.
- c) Alles, welches Sie für den Kurs brauchen, steht auf diesem Zettel.
- d) Alles, solches Sie für den Kurs brauchen, steht auf diesem Zettel.

1 Mark für jeden

richtige Antwort _____ / 40

Teil III

Allgemeinwissenstest

1. Der Nobelpreis, einer der weltweiten Preise, wurde zum ersten Mal in:

- a) 1901
- b) 1897
- c) 1914

2. Die einzige Frau, die zweimal vom Nobelpreis ausgezeichnet wurde, ist:

- a) Sophia Kovalevskaya
- b) Rosalind Franklin
- c) Maria Sklodowska-Curie

3. Der Nobelpreis wird niemals für die Leistungen in folgenden Bereichen bereitgestellt:

- a) eine Medizin
- b) Mathematik
- c) Wirtschaft

4. Das Periodensystem der Elemente wurde erstellt von:

- a) T. Edison
- b) D.I.Mendeleev
- c) P.L.Kapitsa

5. Die Idee der mehrstufigen Rakete gehört zu:

- a) S.P. Korolev
- b) Y.A.Gagarin
- c) K. E. Tioliolski

6. Das erste Jet-Passagierflugzeug wurde entwickelt von:

- a) A.N.Tololev
- b) S.A.Lavochkin
- c) A.S.Yakovlev

7. Der offizielle Name unseres stadtbildenden Unternehmens lautet:

- a) Die offene Aktiengesellschaft Magnitogorsk Iron & Steel Works
- b) Die Aktiengesellschaft Magnitogorsk Iron & Steel Works

c) Die Magnitogorsk Eisen- und Stahlwerke

8. Die Magnitogorsk State Technical University ist nach G.I. Nosov wer war:

a) der Direktor der Eisen- und Stahlwerke während des Großen Vaterländischen Krieges

b) einer der Erbauer der Eisen- und Stahlwerke

c) der berühmteste Stahlhersteller der Werke

9. Das Warmwalzwerk 5000 wurde in Betrieb genommen

a) 2005

b) 2009

c) 2013

10. Die Magnitogorsk-Eisen- und Stahlwerke wurden in der Nähe des Magnitnaya-Gebirges gebaut, weil es reich an:

a) Gold

b) führen

c) Eisenerz

1 Mark für jeden richtige Antwort _____ / 10

Teil IV

Schreiben Schreiben Sie Essay zu folgenden Themen:

1. Das 21. Jahrhundert hat begonnen. Welche Veränderungen wird dieses neue Jahrhundert bringen?
2. Mithilfe von Technologie können Schüler heutzutage mehr Informationen lernen und schneller lernen. Was ist deine Meinung?
3. Wenn Sie etwas Neues erfinden könnten, welches Produkt würden Sie entwickeln?
4. Telefone und E-Mail haben Kommunikation zwischen Menschen weniger persönlich. Was ist deine Meinung

Итого максимальный балл за задание – 17 баллов

Part V

Uebersetzung (Приложение3)

(Текст для перевода предоставляется преподавателем группы индивидуально каждому студенту)

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №1

Part I Textes de compréhension

Lisez les textes et répondez aux questions ci-dessous:

Coco Chanel

La mode est un sujet très important en France. Des temps immémoriaux, ce pays est un arbitre des élégances. La mode française avait toujours une grande influence sur les vêtements dans les autres pays européens et les journaux de modes jouissaient d'une grande popularité auprès des élégantes. Il n'y a rien d'étonnant qu'en France travaillaient des couturiers mondialement connus. Le nom de "Coco Chanel" est surtout connu parce que cette modéliste a changé l'image de femme au XX siècle. Les vêtements des femmes étaient longtemps assez lourds et de longueur excessive ce qui n'était pas convenable pour ce siècle pétulant. Coco Chanel a fait des vêtements pour femmes plus simple. Elle a pris les éléments des vêtements masculins, c'est pourquoi, cet habillement était plus pratique et sévère, mais aussi plus élégant. Le principe le plus important principe était « le luxe de la simplicité » qui a fait de ces vêtements en vogue chez toutes les femmes. La couleur préférée de Coco Chanel était le noir et jusqu'à aujourd'hui, la petite robe noire de Coco Chanel reste actuelle et à la mode. Une autre innovation de cette modéliste, était un petit sac que les femmes portaient avec une gourmette ce qui était pratique et élégant.

Le nom de cette Française célèbre est aussi lié au parfum de même nom que Coco Chanel utilisait souvent.

Répondez aux questions:

1) Qu'est-ce qui a changé Coco Chanel au XXe siècle?

- 2) Comment les vêtements pour femmes ont-ils changé avec Coco Chanel?
- 3) Quel principe de base dans les vêtements était pour Coco Chanel?
- 4) Quelle était la couleur préférée de Coco Chanel?
- 5) Quelle autre innovation a introduit Coco Chanel?

Le végétarisme

Aujourd'hui, on parle beaucoup au sujet « d'un mode de vie sain ». De plus en plus de personnes y font attention et cherchent à faire des efforts pour garder leur santé. Un composant important d'une vie saine est une bonne nourriture.

On dit : « L'homme est ce qu'il mange ». On peut contester cette expression, mais il est vrai que la nourriture occupe une place très importante dans notre vie. Mais dans cette question, les avis sont partagés. Il y a des personnes qui sont pour une diète, les autres affirment que cette mesure n'est pas utile et bonne. Selon eux, il y a intérêt à avoir une nourriture de qualité.

Il y a beaucoup de types de régime mais le végétarisme est plutôt le mode d'alimentation le plus important qui a pour but une vie saine. Cette solution n'est pas nouvelle mais, dans les pays européens, elle connaît un vrai essor et est à la mode. Cette façon de se nourrir a plusieurs variantes qui se distinguent parfois beaucoup. Il y a des cuisines végétariennes dont les adhérents ne mangent ni œufs, ni poissons, ils préfèrent les aliments végétaux.

Le sujet « végétarisme » provoque des débats et les options sont parfois complètement opposées. Les partisans affirment que cette alimentation est très bonne pour la santé. Selon leur avis, il est plus naturel pour les gens de manger les légumes et les fruits.

De plus, les végétariens se nourrissent bien, ils évitent les fastfood et la nourriture qui sont dangereux pour la santé. Pour les amis des bêtes, il est aussi important qu'on ne tue pas des animaux.

Les adversaires de végétarisme pensent que cette cuisine a plus de désavantages. La viande est aussi importante pour l'organisme que les légumes pour recevoir toutes les vitamines et micro-éléments nécessaires. Si des gens mangent les aliments végétaux, ils ont un manque de ces éléments.

En Russie, le végétarisme est une façon impopulaire de se nourrir. On peut penser que cela est lié à la durée de notre période hivernale pendant.

Répondez aux questions:

- 1) Qu'est-ce qui est un élément important d'un mode de vie sain?
- 2) Où est le végétarisme le plus commun?
- 3) Quels sont les principaux principes du végétarisme?
- 4) Quel est le point de vue des partisans sur le végétarisme?
- 5) Pourquoi le végétarisme n'est probablement pas développé en Russie?

Part II

Grammaire

1. Il est difficile ____ apprendre les langues étrangères.

- a) au
- b) à
- c) de
- d) d'

2. J'ai besoin ____ ton aide.

- a) avec
- b) de
- c) à
- d) au

3. Tu dois réfléchir ____ cette règle.

- a) à
- b) sur
- c) de
- d) aux

4. Je ne dois pas payer d'impôts parce que je travaille au ____ .

- a) noir
- b) marron
- c) rouge
- d) blanche

5. Es-tu malade ? Tu es ____ comme un linge.

- a) blanc
- b) blanche
- c) noir
- d) noire

6. Elle n'a pas appris les mots étrangère, c'est pourquoi, elle avait une peur ____ devant l'examen.

- a) bleue
- b) bleu

- c) orange
- d) rouge

7. Après avoir perdu son travail, il est dans le ____.

- a) jaune
- b) rouge
- c) noir
- d) grise

8. Il ____ toujours la même histoire.

- a) racontais
- b) raconta
- c) raconterait
- d) racontait

9. En ville, ____ beaucoup de voitures.

- a) il y avais
- b) il y avait
- c) il y avoirait
- d) il y aurai

10. Si nous ____ le dimanche au café ?

- a) allons
- b) allaient
- c) allions
- d) alliez

11. En automne, ____ souvent.

- a) il pleura
- b) il plu
- c) il pleuvait
- d) il pleuva

12. Je ____ cette lettre.

- a) t'enverrai
- b) t'envoyerais
- c) t'envoyera
- d) t'enverrez

13. Si je trouve un ami, je ____ heureux.

- a) serai
- b) êtrai
- c) seras
- d) sera

14. Demain, ____ toute la journée.

- a) il pleuvra
- b) il pleuva
- c) il pleuvra
- d) il pleuvierra

15. Je ____ près de mon grand-père.

- a) assiérerai
- b) s'assiérai
- c) m'assiérai
- d) m'assiérai

16. Nous irons ... Rennes ... voiture.

- a) pour / à
- b) à / en
- c) à / dans

17. J'ai mis les valises ... la voiture.

- a) à
- b) en

c) dans

18. Vous pouvez envoyer ce colis ... avion ou ... bateau.

- a) à / à
- b) par / par
- c) en / en

19. J'ai acheté des croissants et des brioches ... le boulanger.

- a) chez
- b) au
- c) à

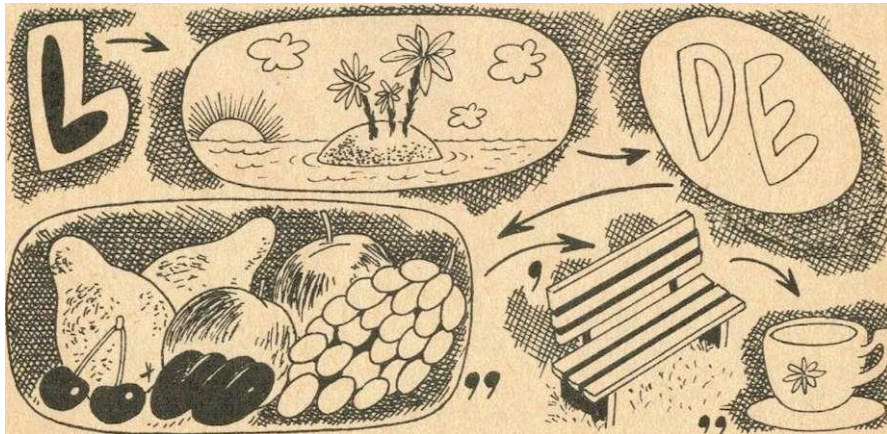
20. ... ce théâtre, les places ne sont pas numérotées.

- a) en
- b) à
- c) dans

Part III

Rébus et charades

Rébus 1



c) **Déchiffrez** le mot des villes de France.

Charade 1

Mon premier est le mouvement que l'on fait en marchant.

Mon deuxième est le verbe *rire* au présent de l'indicatif.

Mon tout est la capitale de la France.

Charade 2

Mon premier est un métal très cher.

Mon second est l'article défini au pluriel.

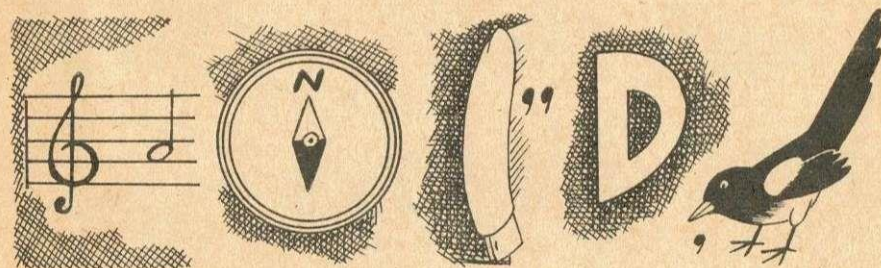
Mon dernier est égal à douze mois.

Mon tout est une grande ville de France située sur la Loire.

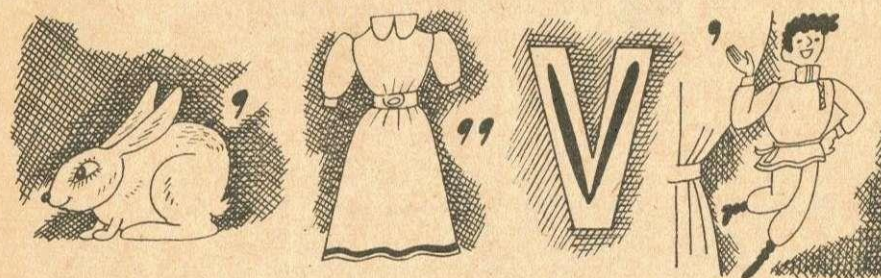
Rébus 2.



Rébus 3



Rébus 4



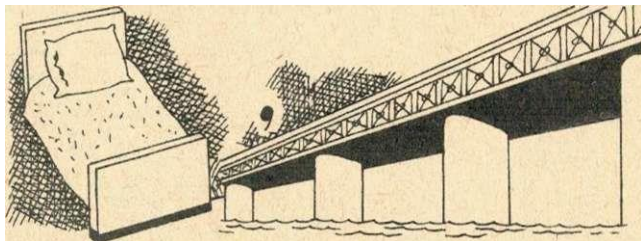
Rébus 5



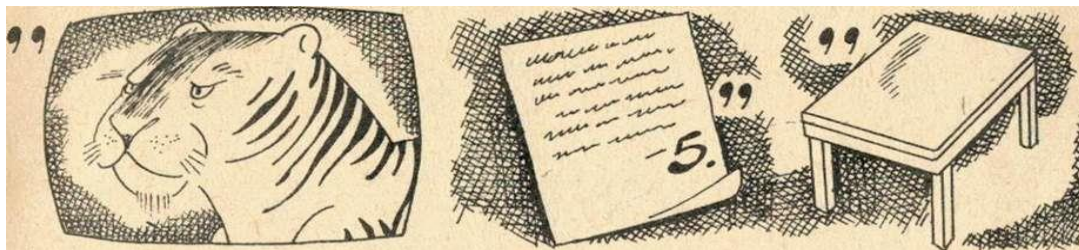
Rébus 6



Rébus 7



Rébus 8



Charade 3

Mon premier est la dernière partie de chaque charade.

Mon deuxième est le contraire de l'adjectif *court*.

Mon tout est un grand port commercial situé sur la Méditerranée.

Charade 4

Mon premier est le synonyme du mot *rive*.

Mon second est la partie postérieure du corps, entre les épaules et la ceinture.

Mon tout est un grand port de France situé sur la Garonne.

Part IV

CURRICULUM VITAE

Remplissez le CV en employant vos **renseignements personnels**

CURRICULUM VITAE (CV)	
Renseignements personnels	
Nom	
Domicile habituel (adresse)	
Numéro de telephone (Tél)/mobile	
E-mail	
Date de naissance	
Formation	
Expérience professionnelle	
Aire d'activité (une autre information de vous)	
Emploi	
Références	

Part V

Traduction

(Текст для перевода предоставляется преподавателем группы)

Texte 1

LA FAMILLE FRANCAISE

On se fait souvent une idee fausse des Francais: on s' imagine le Francais comme quelqu'un de leger qui ne respecte pas beaucoup les regles de la vie sociale. En realite, les Francais sont beaucoup plus traditionalistes. La famille francaise en fournit un exemple. Elle est reconnue comme fondement de la societe et devient meme l' objet d' une sorte de culte.

La loi francaise reconnait le mariage civil, mais la majorite des couples celebrent encore un mariage religieux.

La famille trouve vraiment son accomplissement par les enfants. Des son arrivee enfant est l' objet des soins, et le souci principal des parents est de lui donner une bonne education.

Depuis 1969 la loi sur l' autorite parentale reconnait les memes droits du pere et de la mere sur leurs enfants.

Pour l' ensemble des Francais, le mariage est un engagement a vie. Neanmoins le nombre des divorces a considerablement augmente en France, comme partout dans le monde.

Le probleme de la famille moderne c' est l' absence: le pere trop occupe et souvent fatigue a son retour, la mere absorbee par ses taches diverses, les enfants livres a eux-memes. C' est une bonne utilisation des loisirs familiaux - conge paye et deux jours chomes en fin de semaine - qui devraient permettre d' augmenter le temps passe a la maison et de consolider la communaute familiale.

Контрольная работа № 2

I. Прочтите и письменно переведите следующий текст.

Ma journée de travail

1. Je m'appelle Serge Pétrov. Il y a trois ans j'ai terminé l'école secondaire. Maintenant je travaille à l'usine d'automobile comme mécanicien. Je suis un mécanicien qualifié. En même temps je fais mes études par correspondance à l'Institut de Construction Mécanique. Je suis étudiant de la troisième année. Les connaissances théorique acquises à l'institut m'aident dans mon travail à l'usine.

2. Je travaille sept heures par jour. Ma journée de travail commence très tôt. Le matin je me lève à sept heures moins le quart et je commence à faire ma toilette. Je vais dans la salle de bains, je me lave, je me peigne et je m'habille. Ensuite je prends le petit déjeuner.

3. Le travail commence à huit heures. Je vais à pied jusqu' à la place Taganskaïa, je prends le métro et j'arrive à l'usine à huit heures moins dix.

4. A midi, je prends le déjeuner à la cantine de l'usine. Le travail recommence à une heure de l'après-midi et finit à quatre heures. Je quitte l'atelier pour me rendre à l'institut. Parfois je passe à la bibliothèque. Hier j'y ai pris un livre très intéressant.

5. Les cours à l'institut commencent à six heures précises et durent deux heures de suite, puis on a une petite récréation de dix minutes. Pendant la récréation je me repose un peu.

6. Les cours finissent tard. Je rentre à neuf heures et demie. Après le repas du soir j'écoute la radio, je lis ou je regarde la télévision. Mais parfois je vais me promener avec mes amis. Je me couche à minuit.

Mots et expressions:

1. en même temps – в то же время

2. par correspondance – заочно

3. le repas du soir – ужин

II. Ответьте письменно на следующие вопросы:

1. Où travaille Serge Pétrov?

2. Est-ce que Serge Pétrov fait ses études à l'institut?

3. A quelle heure se lève-t-il le matin?

4. Quand commence le travail à l'usine?

5. Que fait Serge après le repas du soir?

III. Замените 1^е лицо на 3^е лицо во всех предложениях 2^{ого} абзаца. Повторите образование настоящего времени во французском языке (Раздел IV, стр. 9). Образец: Il travaille . . .

IV. Раскройте скобки и, в зависимости от смысла, поставьте глаголы *Présent*, *Passé composé*, или *Futur simple* в соответствующем лице и числе.

Повторите образование основных временных форм во французском языке (Раздел IV, стр. 9). Предложения переведите:

1. Ces ouvriers (travailler) sept heures par jour. 2. Demain ils (se rendre) à Moscou. 3. Il y a quelques jours un groupe de spécialistes français (visiter) l'usine d'automobile.

V. В правой колонке замените точки соответствующим прилагательным в женском роде. Повторите образование женского рода имен прилагательных (Раздел XVII, стр. 21). Напишите их перевод.

1. un quartier neuf – une maison . . .

- 2. un ouvrier qualifié – une ouvrière . . .
- 3. un livre illustré – une revue . . .
- 4. un travail intéressant – une activité . . .
- 5. un équipement acquis – une connaissance . . .

VI. Образуйте множественное число. Повторите образование множественного числа имен существительных и прилагательных (Раздел XVI, стр. 21). Напишите перевод.

- 1. un journal économique –
- 2. un travail important –
- 3. un oiseau rare –
- 4. un canal large –
- 5. un prix égal –

VII. Переведите следующие предложения и укажите, является ли каждое из имеющихся в них причастий (*Participe passé*) определением или входит в состав сказуемого. Повторите употребление причастия прошедшего времени (Раздел II, стр. 7):

1. Les connaissances théoriques acquises à l'institut aident Serge dans son travail. 2. Nous avons acquis cet équipement il y a un mois. 3. Hier il a pris à la bibliothèque un livre intéressant. 4. La décision prise était juste.

VIII. Переведите следующие предложения. Обратите внимание на многозначность предлогов (Раздел XII , стр. 18):

1. Les étudiants sont dans la salle numéro trois. 2. La réunion commencera dans dix minutes. 3. Mon ami a écrit sa thèse (диссертацию) en trois ans. 4. Il reviendra en France. 5. Quand partez-vous pour la France? 6. Nous irons à la campagne pour deux jours. 7. Pour mieux savoir le français il faut lire beaucoup.

IX. Пользуясь данной таблицей, составьте предложения. Повторите формы притяжательных прилагательных во французском языке (Раздел XXI, стр. 26):

je fais	mon travail
tu fais	Ton travail
Il fait	Son travail
nous faisons	notre travail
vous faites	votre travail
Ils font	leur travail

1. Он делает твою работу. – Il fait . . .
2. Мы делаем вашу работу. – . . .
3. Я делаю свою работу. – . . .
4. Они делают свою работу. – . . .
5. Вы делаете свою работу? – Да, мы делаем свою работу. – ...

X. Замените точки местоимением *en* или *y*. Повторите употребление местоимений *en*, *y* во французском языке (Раздел XIV, стр. 19). Переведите предложения на русский язык:

1. – Combien de cours avez-vous aujourd’hui?

– Aujourd’hui nous . . . avons trois.

2. – Nos amis sont déjà en France.

– Nous . . . allons aussi.

3. – Venez-vous de l'institut?

– Oui, nous . . . venons.

4. – Pensez-vous à ma proposition?

– Oui, j' . . . pense.

5. – Vas-tu à la bibliothèque?

– Oui, j' . . . vais.

XI. Прочитайте и переведите письменно следующие тексты:

Le développement de la technique, la construction des usines et le développement des grandes villes exercent une grande influence sur la nature. L'Oural est un puissant bastion de notre pays. L'industrie lourde y est concentrée. Le problème de l'écologie dans notre ville est le problème d'actualité. L'ensemble du territoire ouralien est touché par la pollution. C'est la région de Tcheliabinsk qui en souffre le plus. Tchéliabinsk est un des plus grands centres industriels de la Russie, concentrant un grand nombre d'usines: usine métallurgique, usine de tracteurs, tuyauterie, usine de colorants et de vernis, zinguerie, usine d'électrodes, etc. Celles-ci rejettent les gaz nocifs dans l'air comme dans l'eau. Les eaux des rivières sont aussi salies par les ordures de la ville. Les voitures dans les rues et les avions sont à présent la principale source de pollution de l'air. C'est pourquoi nous savons bien ce que c'est que le smog. Parmi les habitants beaucoup sont asthmatiques.

À la pollution de l'air et de l'eau s'ajoutent la pollution des aliments et la pollution sonore. Les agriculteurs emploient des produits chimiques que l'on retrouve dans les aliments. Les sources de nuisance sonore sont de plus en plus nombreuses et de plus en plus fortes.

Un autre problème est celui des déchets solides: ordures ménagères, carcasses de voiture, emballages et déchets radioactifs. Les problèmes sont liés aux conditions de collecte, de destruction, du stockage ou du traitement. Il faut construire des usines d'incinération d'ordures.

Il existe aujourd'hui beaucoup de mouvements et parties qui luttent pour la protection de l'environnement (Fonds mondial pour la nature, Les Amis de la Terre, Jeunes et Nature, Greenpeace, l'Union internationale pour la conservation de la Nature, les Verts, etc.). On ne trouve pas d'indifférents parmi les Ouraliens. Ce qui nous inquiète à présent, c'est le problème des déchets, même des déchets expédiés en Oural du Sud. Certains déchets devront être surveillés pendant des siècles, car ils seront encore longtemps une menace pour les générations futures. Il faut les stocker dans les sites les plus sûrs. Il s'agit de la "domestication" complète de l'énergie nucléaire. "Les Russes maîtrisent portant les techniques de vitrification. Une usine de Mayak a déjà vitrifié un quart des déchets de ce site" (La Recherche, № 301). Mais un des inconvénients de la vitrification est l'ignorance qu'on a de la résistance du verre dans la durée. De plus, le verre transmet mal la chaleur: sans une très bonne réfrigération des blocs vitrifiés, ils peuvent se dévitrifier.

Chaque habitant de notre région doit faire tout son possible pour défendre la forêt, pour protéger la terre, l'air, l'eau. Il faut que chaque habitant fasse tout pour que les gens puissent vivre en paix et profiter de la terre. (T. Jarkova, "Mosaïque russe", 2001, № 17)

Текст 2

VOITURE ELECTRIQUE

Une **voiture électrique** est une automobile mue par la force électromotrice de moteurs électriques, alimentée soit par une batterie d'accumulateurs, soit par une pile à combustible (hydrogène ou méthanol), soit par un moteur thermique générateur (Wankel, Stirling, ou classique).



On distingue ainsi les traditionnelles voitures électriques à batterie comme aujourd'hui la Tesla Roadster, la Renault Fluence Z.E., la Mitsubishi i-MiEV ou le crossover électrique Venturi America (parfois appelée en anglais BEV, *Battery Electric Vehicule*), les voitures électriques à pile à combustible, et les voitures électriques à essence. Il existe également des voitures hybrides électriques à batterie avec prolongateur d'autonomie (EREV, *Extended Range Electric Vehicule*), comme la Chevrolet Volt ou la berline de sport Fisker Karma.

Principe

La voiture est généralement équipée d'un ou plusieurs moteurs électriques dont la puissance totale peut aller de 15 kW à plus de 200 kW selon la taille du véhicule, l'usage et les performances recherchées. Par exemple : 47 kW (64 ch) pour une petite berline quatre-places (i-MiEV), 111 kW pour l'Opel Ampera, 215 kW pour la Tesla Roadster et 220 kW pour la sportive électrique Venturi Fétish.

Une batterie d'accumulateurs fournit l'énergie provenant de la recharge par câble depuis une source électrique extérieure et, selon les modèles, de la récupération d'énergie lors de la décélération du véhicule, le moteur fonctionnant alors en générateur.

Контрольная работа №3

LECTURE

Lisez le texte:

La famille française

On se fait souvent une idée fausse des Français: on s'imagine le Français comme quelqu'un de léger qui ne respecte pas beaucoup les règles de la vie sociale. En réalité, les Français sont beaucoup plus traditionalistes. La famille française en fournit un exemple. Elle est reconnue comme fondement de la société et devient même l'objet d'une sorte de culte.

La loi française reconnaît le mariage civil, mais la majorité des couples célèbrent encore un mariage religieux. La famille trouve vraiment son accomplissement par les enfants. Dès son arrivée l'enfant est l'objet des soins, et le souci principal des parents est de lui donner une bonne éducation.

Depuis 1969 la loi sur l'autorité parentale reconnaît les mêmes droits du père et de la mère sur leurs enfants. Pour l'ensemble des Français, le mariage est un engagement à vie. Néanmoins le nombre des divorces a considérablement augmenté en France, comme partout dans le monde.

Le problème de la famille moderne c'est l'absence: le père trop occupé et souvent fatigué à son retour, la mère absorbée par ses tâches diverses, les enfants livrés à eux-mêmes. C'est une bonne utilisation des loisirs familiaux - congé payé et deux jours chômés en fin de semaine - qui devraient permettre d'augmenter le temps passé à la maison et de consolider la communauté familiale.

I. Dites si les phrases correspondent aux idées du texte: vrai (V) ou faux (F)?

1. La famille française n'est pas reconnue comme fondement de la société. ____
2. En effet les enfants sont l'accomplissement de la famille. ____
3. Les parents veulent donner à leur enfant une bonne éducation. ____
4. Le nombre des divorces a considérablement réduit en France. ____
5. Une bonne utilisation des loisirs familiaux permet de consolider la communauté
familiale. ____

II. Choisissez la bonne réponse.

6. Les Français sont ...
A légers.
B religieux.
C traditionalists.
7. Le mariage civil est reconnu par ...
A les citoyens.
B la loi française.
C l'église.
8. L'accomplissement de la famille française est ...
A le travail.

B l'enfant.

C les loisirs.

9. Le problème de la famille moderne c'est ...

A l'absence des parents.

B l'absence de l'argent.

C l'absence des enfants.

10. De quoi sont occupés les enfants **tous les jours**?

A Ils aident leurs parents.

B Ils sont livrés à eux-mêmes.

C Ils sont absorbée par leurs exercices scolaires.

Grammaire et Lexique

III. Choisissez la bonne réponse.

11. Marc va ____ Mexique.

A en B au C à D le

12. Chaque journée de travail _____ à huit heure.

A commençait B a commencé C avait commencé D commence

13. Patricia est _____ à la faculté mécanique.

A étudiant B étudiante C écolier D écolière

14. Ferme _____ porte!

A une B la C de la D le

15. Il fait bien _____ travail.

A ses B sa C son D mes

16. Les étudiants _____ venir en classe à temps.

A dois B devons C doivent D doit

17. Tu _____ beaucoup de livre français.

A ai B as C ont D avez

18. Les étudiants passent _____ examens dans trois jours.

A ses B leur C tes D leurs

19. _____ -vous fatigués?

A suis B est C sont D êtes

20. Faites attention _____ marche en descendant du train.

A à B à la C la D le

21. Nos parents ne travaillent plus. Ils sont déjà _____.

A retraités B médecins C enseignants D employés

22. Notre fils _____ programmeur

A deviendra B deviendrai C deviendrons D deviendras

23. Dans la plaine le climat est _____ que dans la montagne.

A plus dur B moins dur C le plus dur D le moins dur

24. L'année prochaine je _____ faire un voyage en Europe.

A voudrais B voudrait C voudraient D voudrions

25. Hier mes amis _____ me voir.

A est venu B sommes venus C sont venus D êtes venus

26. Je connais ce jeune homme. Je _____ connais.

A lui B le C la D en

27. *Martin*: le dois partir pour France. Au revoir, Nicolas!

A De rien! B Merci! C À tes souhaits! D Bon voyage!

28. C'est moi qui _____ . à Paris pour la première fois.

A va B vas C vais D vont

29. On m'a dit que ton ami _____.

A vient B est venu C était venu D vienne

30. Aujourd'hui _____ fait beau et nous allons à la campagne.

A il B elle C ils D elles

31. ____ ne l'a vu hier.

A Ils

B On

C Je

D Tu

32. Vous avez à rendre ces revues à la bibliothèque.

A Vous pouvez retourner ces journaux à la bibliothèque.

B Vous ramenez ces journaux à la bibliothèque.

C Vous êtes autorisé à retourner ces journaux à la bibliothèque.

D Vous devez retourner ces journaux à la bibliothèque.

33. Большинство студентов хорошо учились и получили хорошие оценки.

A Quelques étudiants avaient bien étudié et ils ont reçu de bonnes notes.

B La plupart des étudiants avaient bien étudié et ils ont reçu de bonnes notes.

C Certains étudiants ont reçu de bonnes notes.

D La plupart des étudiants étudient bien et ils ont de bonnes notes.

34. Ce problème est à résoudre le plus vite possible.

A Cette problème voulait être résolu le plus rapidement possible.

В Они могут быстро решить эту проблему.

С Эту проблему можно решить завтра.

Д Эта проблема должна быть решена как возможно быстрее.

35. Сегодня мы сдали экзамен по французскому языку.

A Aujourd'hui nous avons passé l'examen de français.

B Aujourd'hui nous passons l'examen de français.

C Hier nous avons passé l'examen de français.

D Aujourd'hui nous avons passé l'épreuve de français.

Раздел 7 Пункт 7.5.
Контрольная работа № 3

I. Прочтите и письменно переведите следующий текст.

Irène Joliot-Curie

1. Irène Joliot-Curie, la célèbre fille des célèbres parents – Pierre et Marie Curie – naquit le 12 septembre, 1897. A 17 ans elle commença déjà à travailler dans la radiologie. Sa mère l’envoyait dans les hôpitaux où elles montaient des postes radiologiques.
2. Elle avait fait ses études à l’Université de Paris et commença ensuite à travailler au laboratoire de Marie Curie. Elle passa sa thèse de doctorat en 1925.
3. En 1926 Irène annonça à ses parents: “Je me marie avec Frédéric Joliot.” C’était le plus brillant des travailleurs de l’Institut du Radium. Ce fut le second heureux couple dans cette famille de savants.
4. Ils firent beaucoup de découvertes ensemble, dont la plus importante était la radio-activité artificielle. Ainsi les expériences géniales de Pierre et Marie Curie et d’autres grands savants étaient couronnées par celles de Frédéric et Irène Joliot-Curie. En 1935 pour la troisième fois le prix Nobel fut attribué à la famille.
5. Pendant la guerre Irène et Frédéric Joliot-Curie travaillaient ensemble dans la Résistance et poursuivaient leurs recherches sur l’atome. En 1946 ils sont nommés Commissaires à l’Énergie atomique française. Ils veulent utiliser leurs découvertes pour le bienfait de l’humanité et non pour la ruine de ce monde.
6. Au moment des expériences atomiques américaines qui brûlèrent par leurs radiations tant de pêcheurs japonais, Irène Joliot-Curie mettait en garde le monde entier contre le danger de la radio-activité. En 1948 Irène Joliot-Curie avait atteint avec son mari, une fois de plus, la gloire universelle: la pile atomique française entra en fonction.

Mots et expressions:

1. passer la thèse de doctorat – защитить докторскую

диссертацию

2. la radiologie

– рентгенология

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 3. le poste radiologique | – рентгеновская установка |
| 4. mettre en garde | – предостерегать |
| 5. la pile atomique | – атомный реактор |

II. Ответьте письменно на следующие вопросы:

1. Où avait fait ses études Irène?
2. Avec qui se maria Irène?
3. Quelle était la plus importante découverte d'Irène et de Frédéric Joliot-Curie?
4. Comment voulaient-ils utiliser leurs découvertes?
5. Quand entra en fonction la première pile atomique française?

III. Переведите следующие предложения, обращая внимание на местоимение *dont* (Раздел XI, стр. 18) :

1. On admire ce savant dont les oeuvres ont une importance immense. 2. Il travaillait dans le laboratoire dont le chef était Marie Curie. 3. Il faisait des expériences dans sa chambre, dont les murs et le parquet en portaient des traces.

IV. Перепишите следующие предложения. Вместо точек вставьте относительное местоимение *que* или *qui*. Повторите относительные местоимения *que, qui* (Раздел XI, стр.18). Предложения переведите:

1. L'homme . . . vous voyez est mon frère. 2. L'homme . . . va à cette direction est mon frère.

V. Выпишите из 5^{ого} и 6^{ого} абзацев глаголы, стоящие в *Imparfait*, *Passé simple* и *Plus-que-parfait*. Повторите образование основных временных форм во французском языке (Раздел IV, стр. 9). Укажите время каждого глагола и переведите их на русский язык. Напишите инфинитив этих глаголов.

VI. Преобразуйте следующие предложения из активной формы в пассивную форму. Повторите образование пассивной формы во французском языке (Раздел IX, стр. 15). Напишите их перевод:

1. Marie Curie a envoyé Irène dans les hôpitaux. 2. Ces savants ont fait beaucoup de découvertes. 3. Irène annonça cette nouvelle à ses parents.

VII. Преобразуйте данные прилагательные из превосходной степени в их положительную и сравнительную степени. Повторите степени сравнения прилагательных и наречий (Раздел X, стр. 16). Напишите их перевод:

le plus brilliant –

le plus important –

le meilleur –

VIII. Перепишите вопросы и ответьте на них письменно, употребив в ответах местоимения: *le, la, les, en, y*. Повторите употребление местоимений *en, y, le, la, les* во французском языке (Раздел XIV, стр. 19). Вопросы и ответы переведите:

1. Lisez-vous ce texte?
2. Voyez-vous ces étudiants?
3. Fais-tu ce travail?
4. Penses-tu à tes examens?
5. Vas-tu au cinéma?
6. As-tu besoin du dictionnaire?
7. Revenez-vous de l'institut?

IX. Переведите на французский язык следующие предложения. Повторите употребление оборота *ne ... que*, сравните его с отрицательными формами *ne ... pas/ ne ... plus* (Раздел XIII, стр. 19).

1. Мы здесь (ici) работаем. 2. Мы здесь не работаем. 3. Мы здесь больше не работаем. 4. Мы здесь работаем только три дня в неделю (trois jours par semaine).

X. Переведите следующие предложения на русский язык, обращая внимание на местоимения: *celui, celle, ceux, celles* (Раздел XV, стр. 20):

1. Toute sa vie, celle du savant, celle du citoyen montre dans ses moindres détails son dévouement à la science, son amour pour l'humanité. 2. Je veux présenter mes amis et ceux de ma soeur. 3. Le diamètre de Venus est moins grand que celui de notre planète. 4. Ceux qui veulent peuvent venir.

XI. Прочитайте и переведите письменно следующие тексты:

Texte 1

Lisez le texte et répondez aux questions ci-dessous:

1. Où et quand sont donnés les Prix Nobel?
2. Qui était le père d'Alfred Nobel ?
3. Qu'est-ce que Nobel a découvert en 1863 ?
4. Donnerait-on aujourd'hui le Prix Nobel de la paix à Alfred Nobel?

Qui était Nobel?

Les prix Nobel – prix de littérature, prix de la paix, prix de chimie, prix de physique, prix de médecine – sont donnés chaque année, le 10 décembre, à Stockholm, avec l'argent, laissé à sa mort par Alfred Nobel, savant suédois (1833-1896). C'est ce que dit le dictionnaire. Mais qui était Nobel?

On sait peu de choses sur lui. Les Nobel, au début n'étaient pas riches. Alfred était un enfant petit, trop souvent malade pour pouvoir aller à l'école. Faible de santé, mais curieux de tout, il aimait le travail, il savait travailler et pouvait mieux que personne; surtout il avait des idées, comme son père, beaucoup d'idées.

Emmanuel Nobel, le père, avait dessiné des ponts nouveaux, des maisons de bois simples et solides. Il avait construit la première usine suédoise de caoutchouc, les moteurs des premiers bateaux à vapeur de la Volga et de la mer Caspienne. C'est avec lui, dans ses ateliers et dans ses bureaux de Saint-Petersbourg (Ateliers Nobel et fils) qu'Alfred apprend son métier. C'est avec lui qu'il voyage en Allemagne, en France, en Angleterre, en Amérique. "Mon pays est là où je travaille et je travaille partout," écrivait-il.

Rentré en Suède, Alfred Nobel reprend les travaux de son père. Il trouve, en 1863, un explosif nouveau, la nitroglycérine, et surtout le moyen de s'en servir. Cet explosif est très dangereux; une fois même la maison où il travaille est démolie dans un éclair. Le plus jeune frère d'Alfred et quatre autres hommes sont tués. Alfred installe alors ses ateliers dans un bateau au milieu d'un lac. Il trouve enfin un moyen d'empêcher l'explosion quand on ne la veut pas. Il appelle le nouvel explosif dynamite.

Dans le monde entier on en est intéressé. La dynamite va permettre de gagner beaucoup de temps et beaucoup d'argent, et de réussir des travaux qui jusque-là paraissaient impossible: faire passer les trains sous le Sain-Gothard entre la Suisse et l'Italie, ouvrir en Grèce le canal de Corinthe, creuser une route sous l'East River New York. Des usines Nobel sortent bientôt des milliers de tonnes de dynamite.

Nobel s'installe à Paris dans une grande et agréable maison, près de la place de l'Etoile. Il est très riche, mais reste triste et seul. Il envoie une annonce à un journal de Vienne: "Vieux monsieur riche, vivant à Paris, voudrait trouver dame du même âge, connaissant les langues, qui voudrait bien

s'occuper de sa maison". Le "vieux monsieur" n'était pas si vieux: il n'avait que quarante-trois ans. Mais il ne réussit pas à se marier et reste aussi seul qu'avant. Il est de plus en plus malade. Il ferme sa belle maison de Paris et va s'installer à San Remo en Italie. C'est là qu'il meurt, le 10 décembre 1896.

L'année d'avant, il avait décidé de laisser tout son argent pour qu'on le donne aux savants qui avaient fait le plus de bien aux hommes: les "Prix Nobel", que tout le monde connaît aujourd'hui. "Pour garder la paix dans le monde, disait Nobel, il faut faire des machines de guerre si fortes que les hommes n'oseront plus s'en servir."

Texte 2

Lisez le texte et répondez aux questions ci-dessous:

1. Qui était Alexander Fleming?
2. Qu'est-ce qu'il a remarqué sur une boîte de Petri?
3. Pourquoi A. Fleming a cessé de s'intéresser à la substance à laquelle il avait donné le nom de "pénicilline"?
4. Qui a repris les travaux de Fleming en 1939?
5. Où est employée la pénicilline?

La découverte de la pénicilline

En 1928, dans un laboratoire de l'hôpital Sainte-Marie à Londres, un bactériologiste travaillait: le professeur Alexander Fleming. Il étudiait les germes qui sont responsables des maladies infectieuses.

*Or, un jour qu'il examinait des staphylocoques, il remarqua sur une boîte de Petri, qui est un des "milieux" que les bactériologistes utilisent pour faire pousser les microbes, une sorte de moisissure verte auprès de laquelle il n'y avait plus de staphylocoques. Fleming aurait pu jeter cette boîte puisqu'elle ne pouvait plus servir à rien, les microbes n'y poussant plus mais il pensa que cette disparition des staphylocoques avait une cause. Il préleva donc un peu de moisissure et, l'ayant examinée au microscope, il découvrit qu'il s'agissait de *Penicillium notatum*.*

Avec bien du mal, il parvint à isoler ce liquide. Et il constata qu'il était efficace contre des ennemis redoutables en particulier les microbes responsables des furoncles, de la pneumonie et de la méningite, et dans le traitement des blessures.

Mais Fleming se rendait bien compte que, pour être en fait utilisable par les médecins et non plus seulement au cours d'expériences de laboratoire, il fallait que ce liquide soit concentré et purifié. Malheureusement, avec le matériel dont il disposait, cela n'était pas possible. Si bien qu'en 1932, désespérant d'aboutir, Alexander Fleming cessa de s'intéresser à cette substance à laquelle il avait donné le nom de "pénicilline".

Quelques années plus tard, en 1939, deux autres bactériologistes, Florey et Chain, reprirent les travaux de Fleming au point où ce dernier les avait abandonnés. La chance aidant et des progrès ayant été réalisés sur le plan technique, ils purent obtenir un liquide plus puissant que celui de Fleming,

puis une poudre jaunâtre, semblable à celle que nous connaissons et qui, encore plus efficace et plus purifiée, a guéri et continue de guérir, de par le monde, des millions des millions de malades...

Методические указания по организации аудиторной и внеаудиторной работы**по дисциплине: Иностранный язык****Работа над докладом / выступлением**

Доклад, согласно толковому словарю русского языка Д.Н. Ушакова: сообщение по заданной теме, с целью внести знания из дополнительной литературы, систематизировать материал, проиллюстрировать примерами, развивать навыки самостоятельной работы с научной литературой, познавательный интерес к научному познанию. Тема доклада должна быть согласованна с преподавателем и соответствовать теме учебного занятия. Материалы при его подготовке, должны соответствовать научно-методическим требованиям вуза и быть указаны в докладе. Необходимо соблюдать регламент, оговорённый при получении задания. Иллюстрации должны быть достаточными, но не чрезмерными. Работа студента над докладом-презентацией включает отработку умения самостоятельно обобщать материал и делать выводы в заключении, умения ориентироваться в материале и отвечать на дополнительные вопросы слушателей, отработку навыков ораторства, умения проводить диспут. Докладчики должны знать и уметь: сообщать новую информацию; использовать технические средства; хорошо ориентироваться в теме всего семинарского занятия; дискутировать и быстро отвечать на заданные вопросы; чётко выполнять установленный регламент (не более 10 минут); иметь представление о композиционной структуре доклада и др.

Структура выступления. Вступление помогает обеспечить успех выступления по любой тематике. Вступление должно содержать: название, сообщение основной идеи, современную оценку предмета изложения, краткое перечисление рассматриваемых вопросов, живую интересную форму изложения, акцентирование внимания на важных моментах, оригинальность подхода. Основная часть, в которой выступающий должен глубоко раскрыть суть затронутой темы, обычно строится по принципу отчёта. Задача основной части – представить достаточно данных для того, чтобы слушатели заинтересовались темой и захотели ознакомиться с материалами. При этом логическая структура теоретического блока не должны даваться без наглядных пособий, аудио-визуальных и визуальных материалов. Заключение - ясное, чёткое обобщение и краткие выводы, которых всегда ждут слушатели.

Работа над проектом

Проект - самостоятельная работа студента, направленная на решение конкретной проблемы, на достижение оптимальным способом заранее запланированного результата. Проект позволит вам максимально раскрыть свой творческий потенциал. Он позволит каждому проявить себя, попробовать свои силы, приложить свои знания, принести пользу, показать публично достигнутый результат. Это деятельность, направленная на решение интересной проблемы, основная цель проектной деятельности студентов - самостоятельное приобретение знаний в

процессе решения практических задач или проблем, требующее интеграции знаний из различных предметных областей. 'Природа так обо всем позаботилась, что повсюду ты находишь, чему учиться' Леонардо да Винчи. 'Проект - это пять 'П': 1. проблема, 2. проектирование (планирование), 3. поиск информации, 4. продукт (создание проектного продукта), 5. презентация проектного продукта. Можно выделить и шестое 'П' проекта - это его портфолио (папка документов), в котором собраны все рабочие материалы, в том числе черновики, дневные планы, отчёты и др. Особенности проекта:

1) прежде всего это наличие проблемы, которую предстоит решить в ходе работы над проектом;

2) проект обязательно должен иметь ясную, реально достижимую цель. В самом общем смысле целью проекта всегда является решение исходной проблемы, но в каждом конкретном случае это решение имеет собственное, неповторимое воплощение.

3) результатом проекта является проектный продукт, который создаётся автором в ходе его работы и также становится средством решения проблемы проекта.

Выполняя проект в следующем порядке:

1. Выбери с помощью родителей и преподавателя тему.
2. Выдвини гипотезу.
3. Подбери информацию (книги, журналы, компьютерные программы, телепередачи и т.д.).
4. Планируй весь объем работы и организацию её выполнения с помощью преподавателя.
5. Выполни теоретическую и практическую части проекта.
6. Внеси коррективы в теоретическую часть по результатам выполнения изделия.
7. Напечатай графическую часть проекта.
8. Подготовься к защите и оценке качества твоей работы, выполняя для защиты демонстрационные наглядные материалы.
9. Защити проект.
10. Обсуди в группе свой проект и защиту, Проведи самооценку.

Рекомендации по работе над проектом:

1. Используй в работе справочную литературу: каталоги, словари, журналы, книги и т.п., а также материалы

музеев и выставок.

2. Старайся применять в работе современную технику: видеокамеру, компьютер, видео- и аудиоманитофоны, фото- и ксерокопировальные аппараты, Интернет.

3. Думай о том, как твоя работа пригодится тебе в будущем, старайся связать её с выбранной профессией.

4. Учитывай традиции и обычаи округа и города, в котором ты живёшь.
5. Всегда помни об экологии родного города и своём здоровье.
6. Используй знания по любым дисциплинам, а также свой бытовой опыт. Проявляя творчество, основывайся только на научных знаниях.
7. Не стесняйся, по всем вопросам обращаться к руководителю проекта.

Памятка для защиты проекта

А) Общие рекомендации

- При подготовке выступления учитывайте интерес и подготовку слушателей, их осведомлённость о теме вашего выступления;
- Тщательно продумайте план выступления. Оно должно включать введение, основную часть и заключение.
- Заранее определите ключевые моменты, на которых надо сделать упор, их последовательность (таких моментов должно быть не много, чтобы не перегружать слушателей).
- Составьте ваше выступление так, чтобы рассказ занимал по времени 5-7 минут. Помните, что хорошо воспринимается эмоциональное и короткое по времени изложение материала с использованием интересных примеров.
- Употребляйте только понятные вам термины.
- Распланируйте использование средств наглядности - они должны сопровождать выступление, подчёркивать ключевые моменты и помочь слушателям представить, то о чём идёт речь.
- Проведите репетицию своего выступления и доведите его до нужной продолжительности.

В) Рекомендации выступающему

- Несколько глубоких вдохов перед началом выступления помогут унять волнение. Думай о тех, кто тебя слушает, как если бы все они были твоими друзьями.
- Начните своё выступление с приветствия.
- Огласите название вашего проекта, сформулируйте основную идею и причину выбора темы.
- Не забывайте об уважении к слушателям в течение своего выступления (говорите внятно).
- Старайтесь установить зрительный контакт с аудиторией - это поможет тебе вызвать их симпатию, кроме того глаза тех, кто тебя слушает, покажут, насколько им интересно, то что ты говоришь.
- Поблагодарите слушателей за внимание, а руководителя - за помощь.

- В конце выступления тебе могут задать вопросы. Ответ начинай с благодарности за вопрос. Воспринимай каждый вопрос как свидетельство интереса публики к твоему выступлению и к тебе лично. Помни: дополнительные вопросы - это шанс ещё раз продемонстрировать свою эрудицию!

Критерии самооценки проектов:

1. Актуальность выбранной темы
2. Глубина раскрытия темы
3. Практическая ценность проекта,
4. Композиционная стройность
5. Соответствие плану
6. Обоснованность выводов
7. Правильность и грамотность оформления
8. Аккуратность и дизайн оформления
9. Содержательность приложений
10. Выступление на защите(умение изложить самое ценное, отвечать на вопросы, защищать свою точку зрения)
11. Итоговая оценка.

Подготовка презентаций

Презентация, согласно толковому словарю русского языка Д.Н. Ушакова: способ подачи информации, в котором присутствуют рисунки, фотографии, анимация и звук. Для подготовки презентации рекомендуется использовать: PowerPoint, MS Word, Acrobat Reader, LaTeX-овский пакет beamer. Самая простая программа для создания презентаций - Microsoft PowerPoint. Для подготовки презентации необходимо собрать и обработать начальную информацию.

Последовательность подготовки презентации:

1. Чётко сформулировать цель презентации: вы хотите свою аудиторию мотивировать, убедить, заразить какой-то идеей или просто формально отчитаться.
2. Определить каков будет формат презентации: живое выступление (тогда, сколько будет его продолжительность) или электронная рассылка (каков будет контекст презентации).
3. Отобрать всю содержательную часть для презентации и выстроить логическую цепочку представления.
4. Определить ключевые моменты в содержании текста и выделить их.
5. Определить виды визуализации (картинки) для отображения их на слайдах в соответствии с логикой, целью и спецификой материала.

6. Подобрать дизайн и форматировать слайды (количество картинок и текста, их расположение, цвет и размер).

7. Проверить визуальное восприятие презентации.

К видам визуализации относятся иллюстрации, образы, диаграммы, таблицы.

Иллюстрация - представление реально существующего зрительного ряда.

Образы - в отличие от иллюстраций - метафора. Их назначение - вызвать эмоцию и создать отношение к ней, воздействовать на аудиторию. С помощью хорошо продуманных и представляемых образов, информация может надолго остаться в памяти человека.

Диаграмма - визуализация количественных и качественных связей. Их используют для убедительной демонстрации данных, для пространственного мышления в дополнение к логическому.

Таблица - конкретный, наглядный и точный показ данных. Её основное назначение - структурировать информацию, что порой облегчает восприятие данных аудиторией.

Практические советы по подготовке презентации готовьте отдельно: печатный текст + слайды + раздаточный материал; слайды - визуальная подача информации, которая должна содержать минимум текста, максимум изображений, несущих смысловую нагрузку, выглядеть наглядно и просто; текстовое содержание презентации - устная речь или чтение, которая должна включать аргументы, факты, доказательства и эмоции; рекомендуемое число слайдов 17-22; обязательная информация для презентации: тема, фамилия и инициалы выступающего; план сообщения; краткие выводы из всего сказанного; список использованных источников; раздаточный материал - должен обеспечивать ту же глубину и охват, что и живое выступление: люди больше доверяют тому, что они могут унести с собой, чем исчезающим изображениям, слова и слайды забываются, а раздаточный материал остается постоянным осязаемым напоминанием; раздаточный материал важно раздавать в конце презентации; раздаточный материалы должны отличаться от слайдов, должны быть более информативными.

Компьютерную презентацию, сопровождающую выступление докладчика, удобнее всего подготовить в программе MS Power Point. Презентация как документ представляет собой последовательность сменяющих друг друга слайдов - то есть электронных страничек, занимающих весь экран монитора (без присутствия панелей программы). Чаще всего демонстрация презентации проецируется на большом экране, реже – раздаётся собравшимся как печатный материал. Количество слайдов адекватно содержанию и продолжительности выступления (например, для 5-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов).

На первом слайде обязательно представляется тема выступления и сведения об авторах. Следующие слайды можно подготовить, используя две различные стратегии их подготовки:

1 стратегия: на слайды наносится опорный конспект выступления и ключевые слова с тем, чтобы пользоваться ими как планом для выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования: объем текста на слайде – не больше 7 строк; маркированный/нумерованный список содержит не более 7 элементов; отсутствуют знаки пунктуации в конце строк в маркированных и нумерованных списках; значимая информация выделяется с помощью цвета, кегля, эффектов анимации. Особо внимательно необходимо

проверить текст на отсутствие ошибок и опечаток. Основная ошибка при выборе данной стратегии состоит в том, что выступающие заменяют свою речь чтением текста со слайдов.

2 стратегия: на слайды помещается фактический материал (таблицы, графики, фотографии и пр.), который является уместным и достаточным средством наглядности, помогает в раскрытии стержневой идеи выступления. Выбранные средства визуализации информации (таблицы, схемы, графики и т.д.) соответствуют содержанию выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования: максимальное количество графической информации на одном слайде – 2 рисунка (фотографии, схемы и т.д.) с текстовыми комментариями (не более 2 строк к каждому). Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана.

Основная ошибка при выборе данной стратегии – «соревнование» со своим иллюстративным материалом (аудитории не предоставляется достаточно времени, чтобы воспринять материал на слайдах). Обычный слайд, без эффектов анимации должен демонстрироваться на экране не менее 10 - 15 секунд. За меньшее время присутствующие не успеют осознать содержание слайда. Если какая-то картинка появилась на 5 секунд, а потом тут же сменилась другой, то аудитория будет считать, что докладчик её подгоняет. Обратного (позитивного) эффекта можно достигнуть, если докладчик пролистывает множество слайдов со сложными таблицами и диаграммами, говоря при этом «Вот тут приведён разного рода *вспомогательный* материал, но я его хочу пропустить, чтобы не перегружать выступление подробностями». Правда, такой приём делать в *начале* и в *конце* презентации – рискованно, оптимальный вариант – в середине выступления.

Если на слайде приводится сложная диаграмма, её необходимо предварить вводными словами (например, «На этой диаграмме приводится то-то и то-то, зелёным отмечены показатели А, синим – показатели Б»), с тем, чтобы дать время аудитории на её рассмотрение, а только затем приступить к её обсуждению. Каждый слайд, в среднем должен находиться на экране не меньше 40 – 60 секунд (без учёта времени на случайно возникшее обсуждение). В связи с этим лучше настроить презентацию не на автоматический показ, а на смену слайдов самим докладчиком.

Особо тщательно необходимо отнестись к **оформлению презентации**. Для всех слайдов презентации по возможности необходимо использовать один и тот же шаблон оформления, кегль – для заголовков - не меньше 24 пунктов, для информации - не менее 18. В презентациях не принято ставить переносы в словах.

Подумайте, не отвлекайте ли вы слушателей своей же презентацией? Яркие краски, сложные цветные построения, излишняя анимация, выпрыгивающий текст или иллюстрация — не самое лучшее дополнение к научному докладу. Также нежелательны звуковые эффекты в ходе демонстрации презентации. Наилучшими являются контрастные цвета фона и текста (белый фон – чёрный текст; темно-синий фон – светло-жёлтый текст и т. д.). Лучше не смешивать разные типы шрифтов в одной презентации. Рекомендуется не злоупотреблять прописными буквами (они читаются хуже).

Неконтрастные слайды будут смотреться тусклыми и невыразительными, особенно в светлых аудиториях. Для лучшей ориентации в презентации по ходу выступления лучше пронумеровать слайды. Желательно, чтобы на слайдах оставались поля, не менее 1 см с каждой стороны. Вспомогательная информация (управляющие кнопки) не должны преобладать над основной информацией (текстом, иллюстрациями). Использовать встроенные эффекты анимации можно только, когда без этого не обойтись (например, последовательное появление элементов

диаграммы). Для акцентирования внимания на какой-то конкретной информации слайда можно воспользоваться лазерной указкой.

Диаграммы готовятся с использованием мастера диаграмм табличного процессора MS Excel. Для ввода числовых данных используется числовой формат с разделителем групп разрядов. Если данные (подписи данных) являются дробными числами, то число отображаемых десятичных знаков должно быть одинаково для всей группы этих данных (всего ряда подписей данных). Данные и подписи не должны накладываться друг на друга и сливаться с графическими элементами диаграммы. Структурные диаграммы готовятся при помощи стандартных средств рисования пакета MS Office. Если при форматировании слайда есть необходимость пропорционально уменьшить размер диаграммы, то размер шрифтов реквизитов должен быть увеличен с таким расчетом, чтобы реальное отображение объектов диаграммы соответствовало значениям, указанным в таблице. В таблицах не должно быть более 4 строк и 4 столбцов — в противном случае данные в таблице будет просто невозможно увидеть. Ячейки с названиями строк и столбцов и наиболее значимые данные рекомендуется выделять цветом.

Табличная информация вставляется в материалы как таблица текстового процессора MS Word или табличного процессора MS Excel. При вставке таблицы как объекта и пропорциональном изменении её размера реальный отображаемый размер шрифта должен быть не менее 18 pt. Таблицы и диаграммы размещаются на светлом или белом фоне.

Если Вы предпочитаете воспользоваться помощью оператора (что тоже возможно), а не листать слайды самостоятельно, очень полезно предусмотреть ссылки на слайды в тексте доклада («Следующий слайд, пожалуйста...»).

После подготовки презентации необходима репетиция выступления.

Заключительный слайд презентации, содержащий текст «Спасибо за внимание» или «Конец», вряд ли приемлем для презентации, сопровождающей публичное выступление, поскольку завершение показа слайдов ещё не является завершением выступления. Кроме того, такие слайды, так же как и слайд «Вопросы?», дублируют устное сообщение. Оптимальным вариантом представляется повторение первого слайда в конце презентации, поскольку это даёт возможность ещё раз напомнить слушателям тему выступления и имя докладчика и либо перейти к вопросам, либо завершить выступление.

Для показа файл презентации необходимо сохранить в формате «Демонстрация PowerPoint» (Файл — Сохранить как — Тип файла — Демонстрация PowerPoint). В этом случае презентация автоматически открывается в режиме полноэкранного показа (slideshow) и слушатели избавлены как от вида рабочего окна программы PowerPoint, так и от потерь времени в начале показа презентации.

После подготовки презентации полезно проконтролировать себя вопросами:

- 1) удалось ли достичь конечной цели презентации (что удалось определить, объяснить, предложить или продемонстрировать с помощью неё?);
- 2) к каким особенностям объекта презентации удалось привлечь внимание аудитории?
- 3) не отвлекает ли созданная презентация от устного выступления?

Составление резюме

Резюме играет огромную роль. Хорошо составленное резюме должно давать полное представление о Вашем образовании, трудовом опыте и качествах, чтобы потенциальный работодатель (employer) мог судить о Вашей квалификации. От чёткости и информативности резюме во многом зависят Ваши шансы быть принятым на работу или учёбу. Часто вместо слова “resume” (резюме) используют аббревиатуру CV (CurriculumVitae), что в переводе с латыни означает «ход жизни».

Резюме обычно состоит из следующих основных частей:

1. Личная информация / Personal information

Напишите полностью своё имя и фамилию, укажите адрес, телефон (с кодом страны и города), электронную почту.

Запомните: В России имя пишут в формате *фамилия + имя + отчество (если имеется)*, а в англоговорящих странах – сначала имя, потом первую букву отчества (если имеется) и фамилию.

2. Цель / Objective

Здесь следует указать не только желаемую должность, но и объяснить в одном-двух предложениях, почему Вы – наиболее подходящая кандидатура.

3. Образование / Education

Напишите, какое (какие) учебное заведение Вы окончили, при этом сокращать его название не принято. Также укажите факультет / институт, специальность, месяц и год окончания и средний балл аттестата.

4. Опытработы / Work Experience или Employment

В этом пункте принято указывать не более трёх последних мест работы. Название организации, свою должность и подразделение, в котором Вы работали, нужно писать полностью. Также укажите свои основные должностные обязанности.

5. Специальные навыки / Special skills

В данном разделе необходимо указать:

- ✓ уровень компьютерной грамотности;
- ✓ знание иностранных языков и их уровень;
- ✓ опыт воинской службы (если есть) и имеет ли он отношение к предполагаемой работе;
- ✓ наличие водительских прав и опыта вождения.

6. Рекомендации / References

Как правило, следует предоставить минимум две рекомендации. Они должны быть от начальников, а не от коллег. Нужно указать конкретных людей, которые могут Вас рекомендовать, полностью написав их имя, должность, место работы и контактную информацию.

Образец составления резюме

На должность маркетингового начальника

IRINA D. SMIRNOVA

37/2 – 378 Obychnaya St., St.-Petersburg

Tel. (home): + 7(095) 000-0000

Tel. (mobile): + 7 000-000-0000

E-mail: unknown@com.ru

OBJECTIVE: A full-time position as a Market Analyst, where a motivated high-energy team player capable of individual initiative with contribute to the efficiency and profitability of the company.

EDUCATION: September, 1991 – June, 1996: Institute of International Economic Affairs, Finance Academy (Moscow).

WORK EXPERIENCE:

June, 1998 – present

Procter & Gamble, Junior Marketing Manager, Cosmetics department:

- ✓ register clients' orders on the data base;
- ✓ analyze the efficiency of sales;

Area of work: My duties are to provide the Head of Marketing Department with the relevant information about the market of cosmetic goods in Moscow, about costs' dynamics and to maintain the client' data base.

September, 1995 – June, 1998

Milling Ltd, Specialist in advertising and marketing:

- ✓ Development of advertising strategy of the company;
- ✓ Copywriting advertising information;
- ✓ Clients data base administration.

Area of work: During my work for Milling Ltd I developed advertising profile for the company, created its corporate web site and conducted constant analysis of relevant markets in Russia.

SPECIAL SKILLS:

Languages: Russian – Mother tongue, English – fluent at the Advanced level, French – fluent at the International level.

Computer literate: Windows 95/98/NT, Word, Excel, Access, PowerPoint, CorelDraw, HTML.

Clerical: Typing 20 wpm.

Other: A professional Internet user. Have a driving license and prepared to be as mobile as necessary to provide the best performance.

REFERENCES: Available upon request.

Написание сопроводительного письма

Вам необходимо написать письмо о приеме на работу на английском языке? Такое письмо называется сопроводительным письмом резюме. Сопроводительное письмо и резюме – это те два документа, которые вы должны переслать в отдел кадров компании, если хотите устроиться на работу в нее.

Резюме – это ваша деловая биография, которая описывает все вехи вашего жизненного пути, которые так или иначе связаны с вашим деловым опытом: образование, трудовая деятельность, навыки, достижения... Но о составлении эффективного резюме вы узнали из контрольной № 1, а сейчас – о сопроводительном письме (письме о приеме на работу).

Сопроводительное письмо на английском языке должно простимулировать потенциального работодателя пригласить вас на собеседование, на котором будет решаться вопрос о приеме вас на работу. Надо помнить, что на хорошую работу всегда претендует множество людей. И уже на этапе отбора резюме будет отсеяна большая часть претендентов. Эффективно написанное сопроводительное письмо часто становится пропуском на собеседование, даже если ваше образование и опыт уступают другим.

Сопроводительное письмо на английском языке должно показать ваши личностные качества, которые невозможно понять из резюме: характер, жизненные ценности, мотивацию, многое другое, даже грамотность и вежливость. Опытный кадровик умеет читать между строк сопроводительного письма.

В сопроводительном письме (письме о приеме на работу) на английском языке вы заявляете своему будущему работодателю, что вы хотели бы у него работать, что вы обладаете всеми необходимыми качествами и что вы приложите максимум усилий, чтобы сделать предлагаемую работу на высшем уровне. На самом деле, это ваше заявление очень важно для работодателя. И чем оно будет искреннее, чем эмоциональнее, тем больше шансов, что оно привлечет внимание и вас примут на работу.

Основные типы сопроводительных писем к резюме на английском языке

Можно выделить три основных типа писем о приеме на работу на английском языке:

- ❑ Письмо-заявка. Сопроводительное письмо к резюме высылается в ответ на рекламное объявление о вакансии в средствах массовой информации.
- ❑ Письмо "по совету". Сопроводительное письмо и резюме высылаются по совету другого человека, который знает, что в организации есть вакансия.
- ❑ Письмо-разведка. Претендент высылает письмо о приеме на работу и резюме в организацию, в которой он хотел бы работать, в надежде, что там найдется вакансия, "на удачу".

Структура сопроводительного письма к резюме или письма о приеме на работу на английском

1. Ваша контактная информация

- ❑ Имя и фамилия
- ❑ Адрес: город, область, почтовый индекс
- ❑ Номер телефона
- ❑ Адрес электронной почты

2. Дата

Пишется в формате – September 15, 2012 или в формате – 05 October, 2012

3. Контактная информация работодателя (если она есть)

Имя и фамилия

Название компании

Адрес: город, штат, почтовый индекс

4. Тема

Этот элемент структуры сопроводительного письма иногда опускается.

Он подсказывает читателю письма то, о чем будет идти речь в письме: RE: (вписывается вакантная должность).

Например:

RE: Office Manager

или

RE: Administrative Assistant (#12345).

Цифры в скобках указывают на номер объявления о вакансии в средствах массовой информации.

5. Обращение

Если вы знаете имя менеджера по найму, то ваше обращение должно быть примерно таким:

"Dear Mr. Johnson,"

Убедитесь, что вы знаете пол и звание менеджера (Mr. – господин, Ms. – госпожа, Dr. – доктор и т.д.)

Если вы не знаете имя менеджера, то допустимы следующие обращения:

"Dear Hiring Manager," – уважаемый менеджер по найму,

"Dear Recruiting Team," – дорогая рекрутинг-команда или

"Dear (вставляете имя компании) Team," – дорогая команда (такой-то компании).

В крайнем случае, в качестве приветствия напишите стандартную фразу:

"To whom it may concern" – Тому, кого это может касаться.

Но, старайтесь избегать этой фразы, т.к. обезличенное обращение вызывает у человека негативные эмоции.

6. Первый абзац вашего сопроводительного письма на английском

В первом абзаце сопроводительного письма вы должны упомянуть должность, на которую вы претендуете, а также сослаться на источник, из которого вы узнали о вакансии. Источником может быть средство массовой информации, либо человек, который знает о вакансии.

Либо, если это касается сопроводительного письма-разведки, упомянуть о вашем большом желании работать именно в этой организации. Студенту, только что закончившему или заканчивающему обучение, допустимо упомянуть об этом факте в первом абзаце сопроводительного письма на английском языке.

Первый абзац не должен превышать одного-двух коротких предложений.

Ниже представлены некоторые распространенные фразы в первом абзаце сопроводительного письма на английском языке:

- *I am writing to you in replay to your advertising in ...* - Я пишу в ответ на вашу рекламу в ... (в ... средстве массовой информации).
- *I have just completed my final year at the University of ...* - Я только что закончил ... (...) университет.
- *My name is Alex and I am a final year student at the ...* - Меня зовут Алекс и я студент последнего курса... (... института)
- *My name is Alex and I am writing in response to your advertisement.* - Меня зовут Алекс и я пишу в ответ на ваше объявление.
- *I was most interested to read your advertisement for ...* - Я был очень заинтересован, когда прочитал вашу рекламу в ... (в таком-то средстве массовой информации).
- *With reference to your vacancy for a ...* - В связи с вашей вакансией для ... (... специалиста).
- *Please accept this letter as application for the ... position currently advertised in the ...* - Пожалуйста, примите это письмо как заявление на замещение вакантной должности ... , которая была объявлена в ... (в ... средстве массовой информации).
- *I was thrilled when my friend, Jack Faber, told me there was an opening for ... at your company.* - Я был взволнован, когда мой друг, Джек Файбер, рассказал мне, что есть открытая вакансия для ... (... специалиста) в вашей компании.

7. Второй абзац сопроводительного письма на английском

Опишите ваши навыки, таланты или достижения, но не переусердствуйте. Выберите только лучшие три. Подчеркните соответствие ваших профессиональных навыков требованиям предлагаемой вакансии. Необходимо объяснить почему вы – лучший кандидат на эту должность.

- *I'd like to give you a brief overview of my skills and experience.* - Я хотел бы дать вам краткий обзор моих навыков и опыта.
- *I am hardworking, analytical and like taking initiative.* - Я трудолюбив, инициативен и обладаю аналитическим умом.
- *I believe that my skill-set matches perfectly with your requirements.* - Я считаю, что мой набор навыков идеально сочетается с вашими требованиями.
- *I think that my economic activities and a solid track record may be of interest to you.* - Я думаю, что моя экономическая деятельность и солидный послужной список могут представлять интерес для вас.
- *I'm confident that I am the employee you are seeking because I have all of the qualifications outlined in your job posting.* - Я уверен, что я сотрудник, которого Вы ищете, потому что у меня та квалификация, которая озвучена в Вашем объявлении.
- *The offered post presents an unusual interest to me as it belongs to the field in which I specialize.* - Эта вакансия представляет необычайный интерес для меня, так как она относится к области, в которой я специализируюсь.

- *I have exceptional verbal and written communication skills.* - Я обладаю исключительными устными и письменными коммуникативными навыками.
- *I have driver's license and can drive rather well.* - Я имею водительские права и могу неплохо водить.
- *I know that my... (such and such qualities) would allow me to make a significant contribution to the (Company Name) team.* - Я знаю, что мои... (такие-то качества) позволят мне внести существенный вклад в команду (такой-то компании).
- *I believe I possess the right combination of...(such and such qualities)and...(such and such qualities).* - Уверен, что я обладаю отличной комбинацией... (такого-то качества) и (такого-то качества).

8. Заключительный абзац сопроводительного письма на английском языке

Упомяните свое резюме, дайте им повод прочитать его. Попросите вызвать вас на собеседование.

- *Please take the time to review my resume.* - Пожалуйста, найдите время, чтобы рассмотреть мое резюме.
- *I would enjoy an opportunity to talk with you to see where my skill set would be of the greatest benefit to your company.* - Я бы с удовольствием пообщался с Вами, чтобы понять, где мои навыки будут наиболее полезны для вашей компании.
- *As you can see from my resume, my experience and qualifications match this position's requirements.* - Как вы можете видеть из моего резюме, мой опыт и квалификация соответствуют требованиям этой вакансии.
- *The attached resume details my extensive experience and training.* - В прилагаемом резюме подробности моего обширного опыта и подготовки.
- *At a personal meeting I would like to discuss with you how I will contribute to the continued growth of your company.* - При личной встрече я хотел бы обсудить с вами, как я могу способствовать дальнейшему росту Вашей компании.
- *I can supply references from...if required.* - Если потребуется, я могу предоставить рекомендации из ...(организации).
- *If you agree that my qualifications perfectly match your requirements, please call me at (111) 111-1111 to arrange an interview.* - Если вы согласны, что моя квалификация вполне соответствует Вашим требованиям, пожалуйста, позвоните мне по телефону (111) 111-1111, чтобы договориться об интервью.

9. Благодарность

После заключительного абзаца поблагодарите менеджера по найму:

- *Thank you for your attention.* – Спасибо за внимание.
- *Thank you for your time.* - Спасибо за Ваше время.
- *I would be very grateful if you would consider my application* - Я был бы очень благодарен, если Вы рассмотрите мое заявление.
- *Thank you for your help.* - Спасибо за Вашу помощь.
- *Thank you for your early attention to this request.* - Заранее благодарю за быстрый ответ на мою просьбу.
- *Thank you for your time, and I look forward to speaking with you.* - Спасибо за потраченное время, и я с нетерпением жду разговора с Вами.

10. Заключительная вежливая фраза. После этой фразы ставится запятая.

- *Sincerely yours*, - Искренне Ваш,
- *Yours faithfully*, - С уважением,
- *Very truly yours*, - Искренневаш,
- *Respectfully yours*, - Суважением,
- *Sincerely*, - С уважением,

11. Подпись.

Здесь пишется ваше имя и фамилия.

1. Примечание

В примечании обычно вписывается ссылка на прилагаемое к сопроводительному письму резюме и/или рекомендательные письма:

- *Enclosure: Resume* - Приложено: Резюме
- *Enc: Resume* - Прил: Резюме
- *Enclosures: Resume three reference letters and proof of licensure.* - Приложение: резюме, три рекомендательных письма и подтверждающая лицензия.

Examples of application letters

I.

John Donaldson

8 Sue Circle

Smithtown, CA 08067

909-555-5555

john.donaldson@emailexample.com

Date

George Gilhooley

XYZ Company

87 Delaware Road

Hatfield, CA 08065

Dear Mr. Gilhooley,

I am writing to apply for the programmer position advertised in the Times Union. As requested, I am enclosing a completed job application, my certification, my resume, and three references.

The opportunity presented in this listing is very interesting, and I believe that my strong technical experience and education will make me a very competitive candidate for this position. The key strengths that I possess for success in this position include:

- ☐ I have successfully designed, developed, and supported live use applications
- ☐ I strive for continued excellence
- ☐ I provide exceptional contributions to customer service for all customers

With a BS degree in Computer Programming, I have a full understanding of the full lifecycle of a software development project. I also have experience in learning and excelling at new technologies as needed.

Please see my resume for additional information on my experience.

I can be reached anytime via email at john.donaldson@example.com or my cell phone, 909-555-5555.

Thank you for your time and consideration. I look forward to speaking with you about this employment opportunity.

Sincerely,

Signature (for hard copy letter)

John Donaldson

II. Sample Job Application Letter

November 30, 2010

Mr. Eduardo Ang

Gateway Mall

HRD Manager

E. Rodriguez, Cubao, Quezon City

Sir,

GREETINGS!

May I have the honor to apply as a sales clerk in your prestigious company as commensurate to my qualification?

I am Janilo B. Sarmiento, single, 18 years of age, in excellent health and a resident of La Paz, Carmen, Bohol. I am a freshmen college student taking up Bachelor of Elementary Education at Bohol Island State University-Bilar. I can assure that I am diligent and flexible person and desirous to work in every endeavor. I can guarantee that I would be an asset to your firm if given the opportunity.

Attached herewith is my curriculum vitae that outline my qualifications for further evaluation. Hope this application values your interest. I would be gladly accepting the offered challenge with proper care.

With much gratitude, I wish to convey my heartfelt thanks for the attention you may give this application.

I would be willing to be interviewed at your convenience and you can reach me through this mobile number 09484197787.

Very Respectfully Yours,

JANILO B. SARMIENTO

Методические рекомендации по переводу текстов

При переводе текстов помните о следующем:

1. Текст, предназначенный для перевода, необходимо рассматривать как единое смысловое целое.
2. Начинать перевод надо с названия текста. Однако, если перевод заглавия вызывает затруднения, его можно осуществить после перевода всего текста.
3. Прежде чем переводить текст, внимательно прочтите его, стараясь понять его общее содержание и направленность. Обращайте внимание на интернациональные слова, реалии, даты и т.д.
4. Прочитайте весь текст, приступайте к переводу отдельных предложений. Понять предложение – значит выяснить не только значение каждого слова, но и установить, в какой связи находятся друг с другом слова. Не следует выписывать слова сразу из всего текста, так как одно и то же слово часто имеет несколько значений, которые не подходят для данного текста.
5. Первоначальный перевод может быть дословным, облегчающим понимание основного смысла текста. Затем следует приступить к его стилистической, литературной обработке, для чего надо подбирать слова и словосочетания, наиболее четко передающие смысл переводимого текста. Перевод должен быть точным, а не буквальным, дословным. Точность перевода – это краткость, выразительность, логическая последовательность, четкость изложения текста оригинала и соответствие его нормам русского литературного языка. Буквальный перевод сводится к механической подстановке русского слова вместо английского без учета его связи в предложении, что обычно приводит к бессмыслице и искажению смысла переводимого текста.

При переводе допускается:

- a) изменение порядка слов в предложении
- b) перенос отдельного слова из одного предложения в другое,
- c) объединение двух или более предложений в одно или наоборот
- d) добавление отсутствующих в тексте слов, но требуемых по смыслу слов и, наоборот, опущение отдельных слов оригинального текста на русском языке,

е) замена одной части речи другой

При переводе пользуйтесь словарем.

Чтобы работа со словарем не отнимала много времени, следует:

- ✓ хорошо знать алфавит, так как слова расположены в алфавитном порядке не только по первой букве, но и по всем последующим;
- ✓ помнить, что слова даны в их исходной форме, т.е. глаголы – в инфинитиве, существительные – в общем падеже, единственном числе, прилагательное – в положительной степени. После каждого слова в словаре используется сокращение, обозначающее принадлежность слова к определенной части речи.

adjective	a.	прилагательное
adverb	adv.	наречие
conjunction	cj.	союз
noun	n	существительное
numeral	num	числительное
plural	pl	множественное число
preposition	prep	предлог
pronoun	pron	местоимение
verb	v	глагол

Следует помнить!!!

Нельзя злоупотреблять on-line переводчиками, а если используете их, то необходима серьезная редакция переведенного текста!!!

Так, например, GoogleTranslate (<http://translate.google.com/>) – это система статистического машинного перевода, что означает, что GT-система не анализирует синтаксис текста на основе каких-то структурных правил. Она выдает наиболее вероятный перевод предложения или слова, основанный на статистике накопленных человеческих переводов. В основе анализа при этом часто лежат короткие цепочки всего из нескольких слов. Это означает, что когда системе не хватает данных для комплексного статистического анализа или когда в языках оригинала и перевода существенно различается порядок слов, то GT выдает тарабарщину или просто переносит в перевод те слова оригинала, для которых у нее нет перевода.

Методические рекомендации по написанию сочинения(essay)

Тип задания:

Письменное высказывание с элементами рассуждения.

Проверяемые умения:

- Высказать свое мнение и привести аргументы, доказательства, примеры.

- Сделать вывод. Последовательно и логически правильно строить высказывание.
- Использовать соответствующие средства логической связи.
- Стилистически правильно оформить в соответствии с поставленной задачей.

Требуемый объем:

200-250 слов.

Допустимое отклонение от заданного объема составляет 10 %. Если в выполненном задании менее 180 слов, то задание проверке не подлежит и оценивается в 0 баллов. При превышении объема более чем на 10 %, т.е. если в задании более 275 слов, проверке подлежит только та часть работы, которая соответствует требуемому объему.

При этом:

- сокращенные формы: can't, didn't, isn't, и т.п. считаются как одно слово;
- числительные, выраженные цифрами, т.е. 25, 1002 и т.п., считаются как одно слово;
- сложные слова, такие как good-looking, well-bred, twenty-five, считаются как одно слово.

Письменное высказывание с элементами рассуждения оценивается по пяти критериям:

1. Содержание (максимальное количество баллов – 4 б.).
2. Организация текста (максимальное количество баллов – 4 б.).
3. Лексика (максимальное количество баллов – 4 б.).
4. Грамматика (максимальное количество баллов – 4 б.).
5. Орфография и пунктуация (максимальное количество баллов – 1 б.).

1. Содержание

- Вступление - постановка проблемы.
- Мнение автора с аргументами.
- Другие точки зрения с объяснениями, почему автор не согласен.
- Заключение (вывод).

Вступление – постановка проблемы (Introduction)

Во вступлении пишется то, о чем будет данное сочинение. Обычно не более 5 предложений. Не рекомендуется переписывать постановку проблемы, заявленной в теме. Ее лучше перефразировать, используя различные вводные конструкции, пословицы, афоризмы, риторические вопросы.

Мнение автора с аргументами / Другие точки зрения с объяснением, почему автор не согласен (Body)

В сочинении opinion не обязательно использовать аргументы «за» и «против», можно остановиться только на положительных и отрицательных аспектах проблемы. Но при выдвижении своей точки зрения принято сравнивать некоторые ракурсы данной проблемы, а также необходимо четко обозначить различные сферы влияния данного вопроса (социальная, экономическая, моральная и т.п.). Желательно аргументировать свою точку зрения, подкрепляя примерами или ссылками на чужое мнение.

Заключение (вывод) (Conclusion)

В последнем абзаце следует обобщить высказанное мнение и сделать заключение. Заключение – это не свое мнение, заключение, как правило, обобщает то, что было написано в сочинении и соотносится с введением.

2. Организация текста

- Логичность
- Деление на абзацы
- Использование средств логической связи

Логичность

Текст представляет собой связное и логичное целое. Все абзацы текста взаимосвязаны, есть введение, основной текст, заключение, мысли правильно распределены, что показывает поступательный ход рассуждений. Абзацы строятся следующим образом: первое предложение должно выражать его главную мысль, далее следуют примеры, заканчивается абзац объяснением (обобщением) описываемой проблемы или точки зрения.

Деление на абзацы

Параграфы распределяются следующим образом:

I Introduction

II Body

III Conclusion

Использование средств логической связи

В сочинении должны использоваться вводные слова и слова-связки. Каждый абзац, а лучше каждое предложение нужно начинать с подходящих вводных слов. Подробный список вводных слов и выражений в Приложении.

3. Лексика

При оценивании **лексической грамотности** учитываются:

- точность в выборе слов и выражений и их соответствие теме и ситуации общения;
- правильность лексических словосочетаний;
- грамотность словообразования;
- запас слов и разнообразие используемой лексики (синонимы, антонимы, фразеологизмы).

4. Грамматика

При оценивании **грамматической правильности речи** учитывается:

- точность в выборе грамматической конструкции в соответствии с целью высказывания;
- разнообразие используемых грамматических средств;
- сложность используемых конструкций.

5. Орфография и пунктуация

При оценивании **правильности орфографии и пунктуации** учитывается: соблюдение норм орфографии иностранного языка; правильное оформление начала и конца предложений (заглавная буква, точка, восклицательный и вопросительный знаки). Все слова должны быть правильно написаны. Правила пунктуации английского языка можно повторить в таких темах, как Relative Clauses, Adjectives: word order и т.д.

Рекомендации:

1. В первом абзаце очень важно правильно поставить проблему, которая будет обсуждаться в работе. Нельзя переписывать само задание, нужно его перефразировать.
2. В основной части необходимо привести соответствующие аргументы и доказательства, иллюстрируя их примерами.
3. В сочинении, в котором требуется выразить свою точку зрения, абзацы могут располагаться следующим образом: в первом абзаце основной части следует выразить свою точку зрения и обосновать ее, подтверждая ее правильность соответствующими аргументами, а во втором абзаце объяснить, почему автор не согласен с противоположной точкой зрения.
4. В последней части необходимо сделать вывод, основанный на приведенных ранее аргументах.
5. Очень важно последовательно излагать свои мысли, не перескакивая с одной мысли на другую и правильно использовать союзы, союзные слова и вводные слова для передачи логической связи между частями предложения (and, but, which и др.), а также между предложениями и абзацами (to begin with, what is more, besides, moreover, on the one hand, on the other, in conclusion, to sum up и др.).
6. После написания сочинения проведите редактирование, используя следующий алгоритм:
 - я правильно использовал(а) грамматические конструкции, времена глаголов, связь между подлежащим и сказуемым не нарушена, правильно использованы предлоги и артикли.

- я выбрал(а) верную лексику она достаточно официальная. Орфография верна.
- я включил(а) основную идею каждого абзаца в первое предложение, и все предложения имеют отношение к заданной теме.
- я использовал(а) средства логической связи (слова-связки) и они уместны.
- я использовал(а) достаточное количество примеров и фактов.
- моя точка зрения ясна и определена.

Методические указания по самостоятельной работе обучающихся

Согласно учебному плану объем Вашей самостоятельной работы составляет не менее 50 %от общего количества часов, отведенного на дисциплину, что способствует более глубокому усвоению изучаемого курса, формированию навыков исследовательской работы и умению применять теоретические знания на практике.

Виды самостоятельной работы:

- выполнение текущих домашних заданий (упражнения, подготовка чтения и анализ содержания текстов для дальнейшего обсуждения на занятиях и т.д.);
- подготовка презентаций;
- работа с тестами и вопросами для самопроверки;
- поиск и обработка информации с использованием информационно-компьютерных технологий;

Результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем и учитываются при аттестации (зачет, экзамен). Контроль проводится в форме тестирования, опросов, презентаций, проверки письменных работ и т.д.